

SENA



OUTRUSH R

BLUETOOTH® HELMET

BENUTZERHANDBUCH

1.1.0

GERMAN

VERNETZT FAHREN

Lauschen Sie Ihrer Lieblingsmusik, unterhalten Sie sich über die Sprechanlage mit Ihren Freunden, folgen Sie den Richtungsanweisungen Ihres GPS-Systems und vieles mehr – mit dem OUTRUSH R-Bluetooth®-Helm ist das alles kein Problem. Da Bluetooth®-Funktionen und HD Intercom integriert sind, erleben Sie Technologie in seiner kompaktesten und befreidendsten Form.



Bluetooth® 5.0



Sprechanlage mit einer Reichweite von bis zu 900 m*



Vier-Wege-Sprechanlage



Audio Multitasking™



Audioquellenpriorität



Advanced Noise Control™

* in freiem Gelände

ERSTE SCHRITTE

1. Aktualisieren Sie dieses Produkt kostenlos auf die neueste Firmware, um vollumfänglich von den neuen verbesserten Funktionen des Produkts zu profitieren. Unter **sena.com** erfahren Sie, wie Sie das Produkt aktualisieren.
2. Folgen Sie Sena auf Facebook, YouTube, Twitter und Instagram, um immer die neuesten Informationen zu unseren Produkten, hilfreiche Tipps und andere Ankündigungen zu Sena-Produkten zu erhalten.

SENA



SENA Technologies, Inc.

Kundendienst: sena.com

INHALT

1.	INFORMATIONEN ZUM BLUETOOTH-HELM OTRUSH R	8
1.1	Allgemeine Informationen	8
1.2	Produktdetails	9
1.2.1	Taste für Bluetooth-System	10
1.2.2	Abnehmbare Innenteile	11
1.3	Lieferumfang	11
1.4	Tragen des Helms	12
1.4.1	Helm aufsetzen	12
1.4.2	Helm abnehmen	12
1.4.3	Visierblende abnehmen	13
1.4.4	Visierblende anbringen	14
1.4.5	Kinnschutz öffnen	15
1.4.6	Atemschutz entfernen	16
1.4.7	Atemschutz anbringen	16
1.4.8	Wangenpolsterung abnehmen	17
1.4.9	Wangenpolsterung anbringen	17
1.4.10	Innenpolsterung herausnehmen	18
1.4.11	Innenpolsterung anbringen	19
1.4.12	Sonnenblende abnehmen	20
1.4.13	Sonnenblende anbringen	20
1.5	Helmüberprüfung vor der Fahrt	21
1.5.1	Außenseite überprüfen	21
1.5.2	Kinnriemen überprüfen	21
2.	ERSTE SCHRITTE: BLUETOOTH-SYSTEM	22
2.1	Herunterladbare Sena-Software	22
2.1.1	Sena Utility-App	22
2.1.2	Sena Device Manager	22
2.2	Ein- und Ausschalten	22
2.3	Laden	23

2.4	Überprüfung des Akkuladezustands	24
2.5	Lautstärkeregelung	24
3.	BLUETOOTH-SYSTEM MIT ANDEREN BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN	25
3.1	Koppeln mit einem Mobiltelefon	25
3.1.1	Erste Kopplung des Bluetooth-Systems	25
3.1.2	Kopplung, wenn der OTRUSH R ausgeschaltet ist	26
3.1.3	Kopplung, wenn das OTRUSH R eingeschaltet ist	26
3.2	Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10	27
3.3	Kopplung des GPS	27
3.4	Für fortgeschrittene Benutzer: Kopplung unter Verwendung eines bestimmten Profils – A2DP Stereo oder HFP	28
3.4.1	Stereo-Musik (nur A2DP)	28
3.4.2	Freisprechprofil (nur Anrufe)	28
4.	VERWENDEN EINES MOBILTELEFONS	29
4.1	Tätigen und Annehmen von Anrufen	29
4.2	Kurzwahl	29
4.2.1	Kurzwahlnummern zuweisen	29
4.2.2	Kurzwahlnummern verwenden	30
5.	STEREO-MUSIK	31
5.1	Bluetooth-Stereo-Musik	31
5.2	Musik teilen	31
6.	BLUETOOTH-SPRECHANLAGE	33
6.1	Kopplung der Sprechanlage	33
6.2	Zwei-Wege-Sprechanlage	35

6.3	Mehrweg-Sprechanlage	35
6.3.1	Gespräch über die Drei-Wege-Konferenzsprechanlage beginnen	36
6.3.2	Gespräch über die Vier-Wege-Konferenzsprechanlage beginnen	37
6.3.3	Mehrwege-Gespräch über die Sprechanlage beenden	38
7.	DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT TEILNEHMER ÜBER DIE SPRECHANLAGE	39
<hr/>		
8.	KOMMUNIKATION IN DER GRUPPE	40
<hr/>		
9.	UNIVERSAL INTERCOM	41
<hr/>		
10.	FUNKTIONSPRIORITÄT UND FIRMWARE-AKTUALISIERUNGEN	43
<hr/>		
10.1	Funktionspriorität	43
10.2	Firmware-Aktualisierung	43
11.	KONFIGURATION	44
<hr/>		
11.1	Konfigurationseinstellungen für das Bluetooth-System	44
11.1.1	Alle Kopplungen löschen	45
11.1.2	Fernbedienung koppeln	45
11.2	Software-Konfiguration	45
11.2.1	Kurzwahl	45
11.2.2	Produktsprache	45
11.2.3	Audioquellpriorität (Standard: Sprechanlage)	46
11.2.4	Audio-Boost (standardmäßig deaktiviert)	46
11.2.5	Intelligente Lautstärkenkontrolle (standardmäßig deaktiviert)	46
11.2.6	VOX-Telefon (standardmäßig aktiviert)	47
11.2.7	VOX-Sprechanlage (standardmäßig deaktiviert)	47

11.2.8	HD Voice (standardmäßig aktiviert)	48
11.2.9	HD-Sprechanlage (standardmäßig aktiviert)	48
11.2.10	VOX-Empfindlichkeit (standardmäßig: 3)	49
11.2.11	Sprachansagen (standardmäßig aktiviert)	49
11.2.12	Mithörton (standardmäßig deaktiviert)	49
11.2.13	Advanced Noise Control™ (standardmäßig aktiviert)	49
11.2.14	Audio Multitasking™ (standardmäßig deaktiviert)	50
11.2.15	Hintergrundlautstärke (standardmäßig Stufe 5)	51

12. FEHLERSUCHE **52**

12.1	Reset bei Fehlfunktion	52
12.2	Zurücksetzen	53

13. WARTUNG UND PFLEGE **54**

13.1	Außenschale	54
13.2	Innenfutter	54
13.3	Aufbewahrung des Helms	54

SCHNELLÜBERSICHT **55**

1. INFORMATIONEN ZUM BLUETOOTH-HELM OTRUSH R

1.1 Allgemeine Informationen

Dieses Produkt ist ein Motorradhelm.

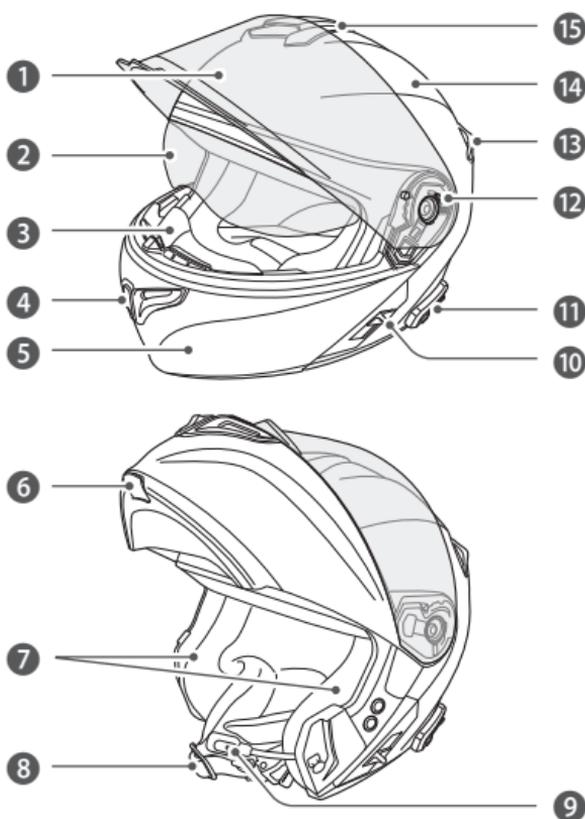
Verwenden Sie das Produkt ausschließlich zum Motorradfahren. Beim Einsatz des Helms zu einem anderen Zweck ist im Falle eines Unfalls möglicherweise kein ausreichender Schutz gegeben.

Kein Helm bietet dem Träger vollständigen Schutz in allen möglichen Situation.

Damit der Helm seiner Schutzwirkung in vollem Umfang gerecht werden kann, muss er richtig auf dem Kopf sitzen und der Kinnriemen muss unter dem Kinn festgezogen sein. Das Rückhaltesystem sollte so eingestellt sein, dass es bequem, aber fest sitzt. Außerdem sollte der Helm das periphere Sehfeld nicht einschränken, wenn der Benutzer ihn aufgesetzt hat. Sollte der Helm zu groß sein, sitzt er während der Fahrt nicht fest auf Ihrem Kopf. Falls es möglich ist, den Helm von hinten nach oben und vorwärts zu ziehen, sitzt er nicht ordnungsgemäß. Dadurch könnte er Ihre Sicht beschränken oder sich bei einem Unfall von Ihrem Kopf lösen, sodass Schäden bis hin zum Tod die Folge sein können. Ausführlichere Informationen zum ordnungsgemäßen Sichern und Tragen des Helms finden Sie im **Abschnitt 1.4, „Tragen des Helms“**.

Änderungen am Inhalt dieses Benutzerhandbuchs zum Helm sind ohne Benachrichtigung vorbehalten. Die Abbildungen weichen u. U. vom tatsächlichen Produkt ab. Die Urheberrechte des Benutzerhandbuchs liegen bei Sena Technologies, Inc. Die Vervielfältigung und das Kopieren des **Benutzerhandbuchs** ohne entsprechende Berechtigung sind strengstens untersagt.

1.2 Produktdetails

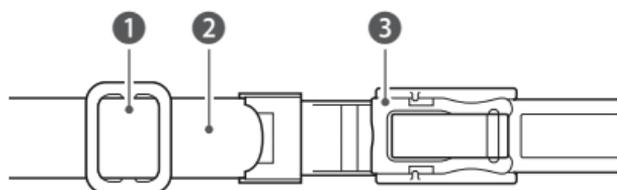


Nr. Name

- 1 Visierblende
- 2 Sonnenblende
- 3 Atemschutz
- 4 Lüftungsöffnung im Kinnschutz
- 5 Kinnschutz
- 6 Kinnschutzhebel
- 7 Lautsprecher
- 8 Kinnschalen

Nr. Name

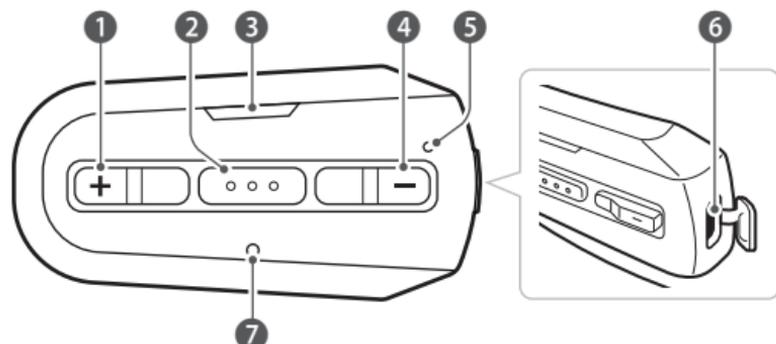
- 9 Mikrofon
- 10 Hebel für Sonnenblende
- 11 Taste für Bluetooth-System
- 12 Visierraster
- 13 Hintere Lüftungsöffnung
- 14 Schale
- 15 Obere Lüftungsöffnung



Nr. Name

- 1 Riemenversteller
- 2 Kinnriemen
- 3 DruckschlieÙe

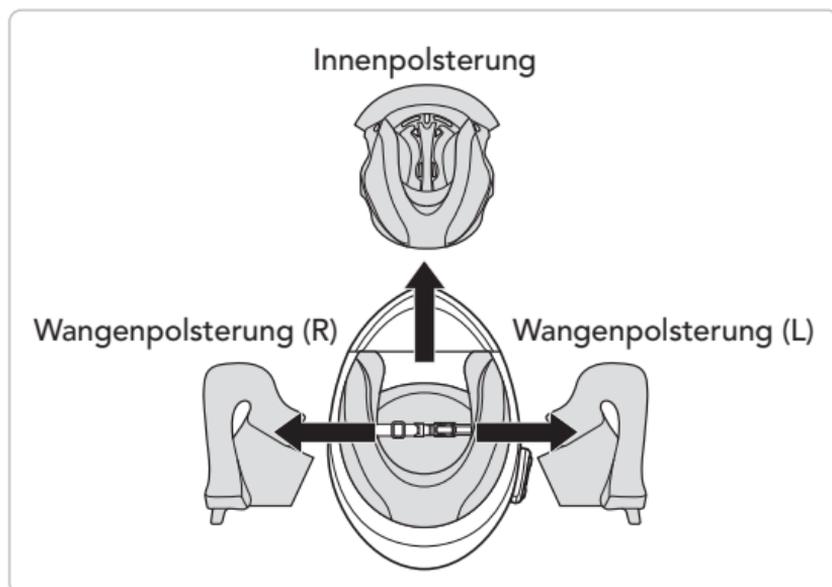
1.2.1 Taste für Bluetooth-System



Nr. Name

- 1 Taste (+)
- 2 Mittlere Taste
- 3 Status-LED
- 4 Taste (-)
- 5 Lade-LED
- 6 Anschluss für Gleichstrom-Ladegerät und zur Firmware-Aktualisierung
- 7 Reset-Taste bei Fehlfunktion

1.2.2 Abnehmbare Innenteile



1.3 Lieferumfang



Helm



Helmtasche



USB-Lade- und
Datenkabel (USB-C)



Aufsätze für das
Bügel-Mikrofon (2)



Reflektoren (4)*

* Nur in Europa im Lieferumfang enthalten

1.4 Tragen des Helms

1.4.1 Helm aufsetzen

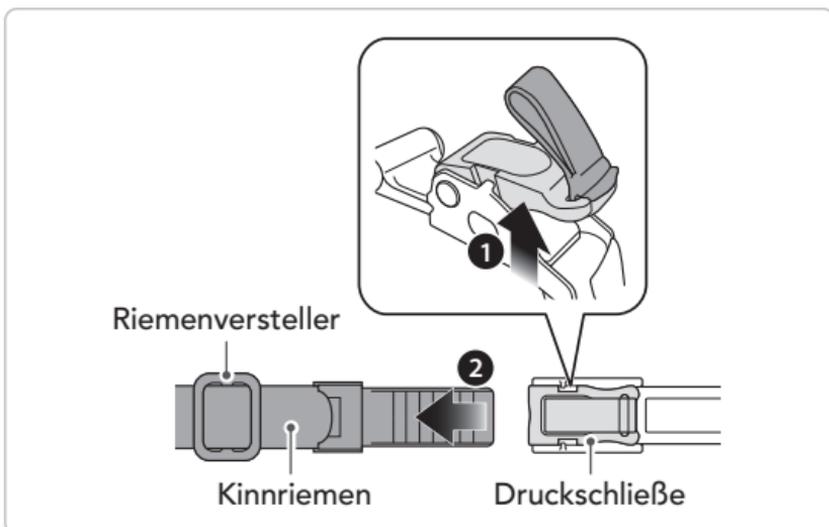
1. Lockern Sie den Kinnriemen mithilfe des Rückhaltesystems.
2. Halten Sie den Helm mit Ihrer Hand offen und ziehen Sie ihn über den Kopf.
3. Ziehen Sie den Kinnriemen so fest zu, dass er gut sitzt, aber keine Schmerzen verursacht.

1.4.2 Helm abnehmen

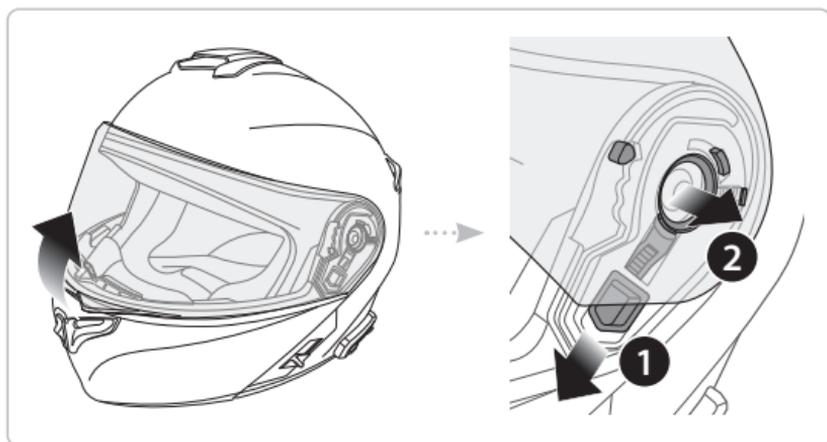
1. Lockern Sie den Kinnriemen mithilfe des Rückhaltesystems.
2. Ziehen Sie den gepolsterten Kinnriemen vorsichtig heraus und setzen Sie den Helm ab.

Hinweis: Wenn Sie nach dem Abnehmen des Helms den Kinnriemen schließen, vermeiden Sie Kratzer auf den Oberflächen, mit denen der Riemen in Berührung kommt.

Rückhaltesystem mit Schnellentriegelung

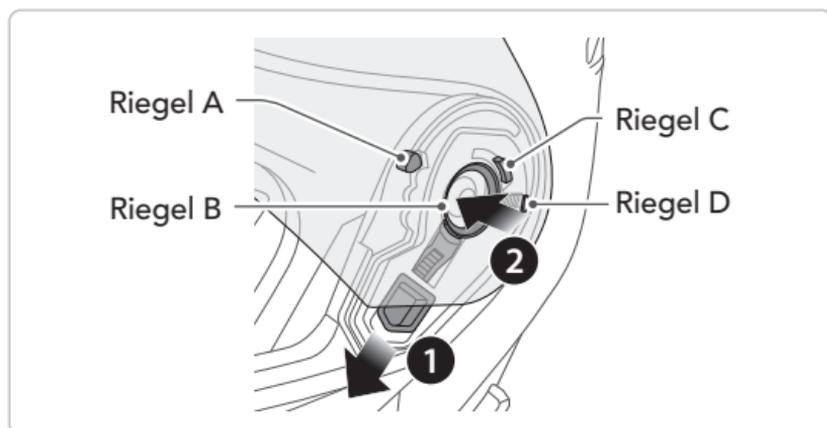


1.4.3 Visierblende abnehmen



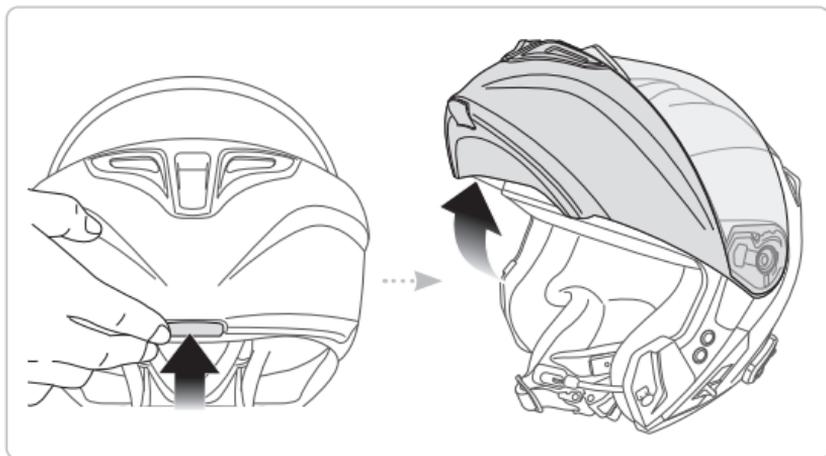
1. Schieben Sie die Visierblende so weit wie möglich auf.
2. Ziehen Sie die Visierblende nach außen, während Sie den Hebel des Visierrasters nach oben drücken.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 auf der anderen Seite.

1.4.4 Visierblende anbringen



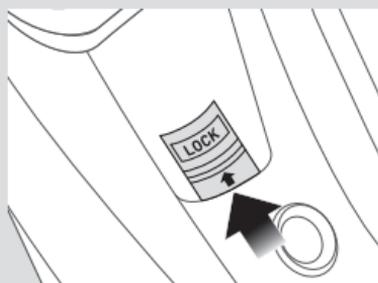
1. Richten Sie die Riegel A, B, C und D wie auf der Abbildung oben gezeigt am Visierraster aus.
2. Setzen Sie die Riegel A bis D ins Visierraster ein, während Sie den Hebel des Visierrasters nach unten drücken.
3. Wenn Sie den Hebel des Visierrasters loslassen, rastet die Visierblende ein.
4. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

1.4.5 Kinnschutz öffnen

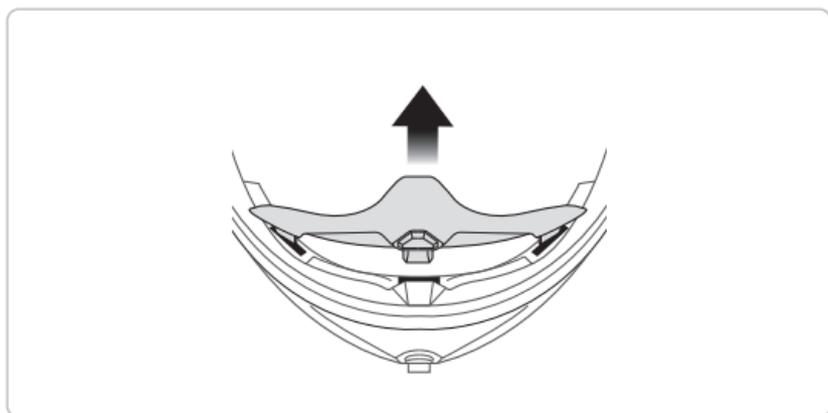


Ziehen Sie den Kinnschutzhebel nach außen und heben Sie den Kinnschutz so weit wie möglich an.

Hinweis: Der Kinnschutz bleibt oben, wenn Sie den Hebel der Kinnschutzsperre an der linken Seite des Helms nach oben drücken.

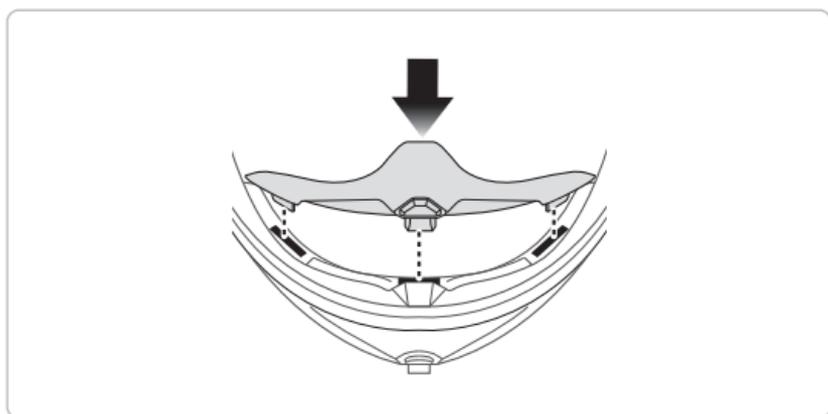


1.4.6 Atenschutz entfernen



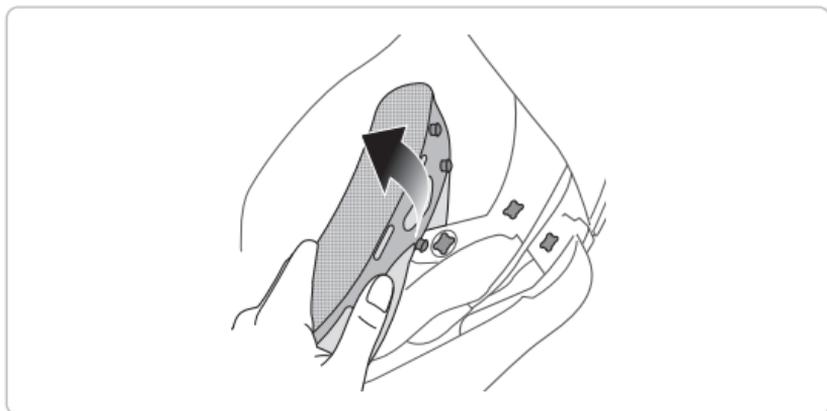
Ziehen Sie den Atenschutz nach innen vom Kinnschutz ab, um ihn zu entfernen.

1.4.7 Atenschutz anbringen



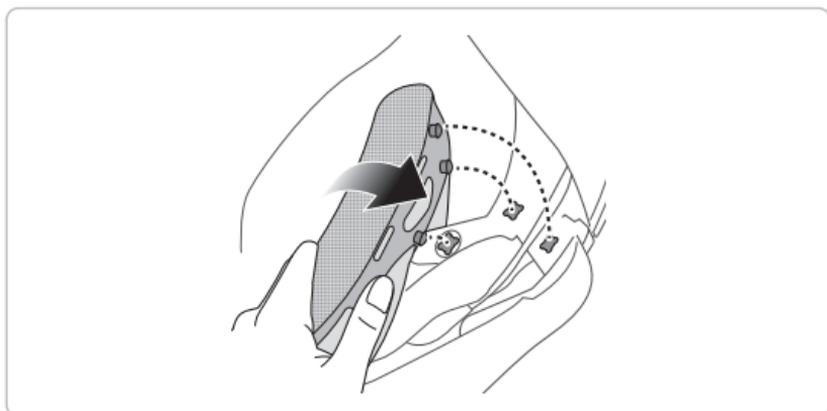
Setzen Sie die 3 Noppen des Atenschutzes in die entsprechenden Aussparungen ein.

1.4.8 Wangenpolsterung abnehmen



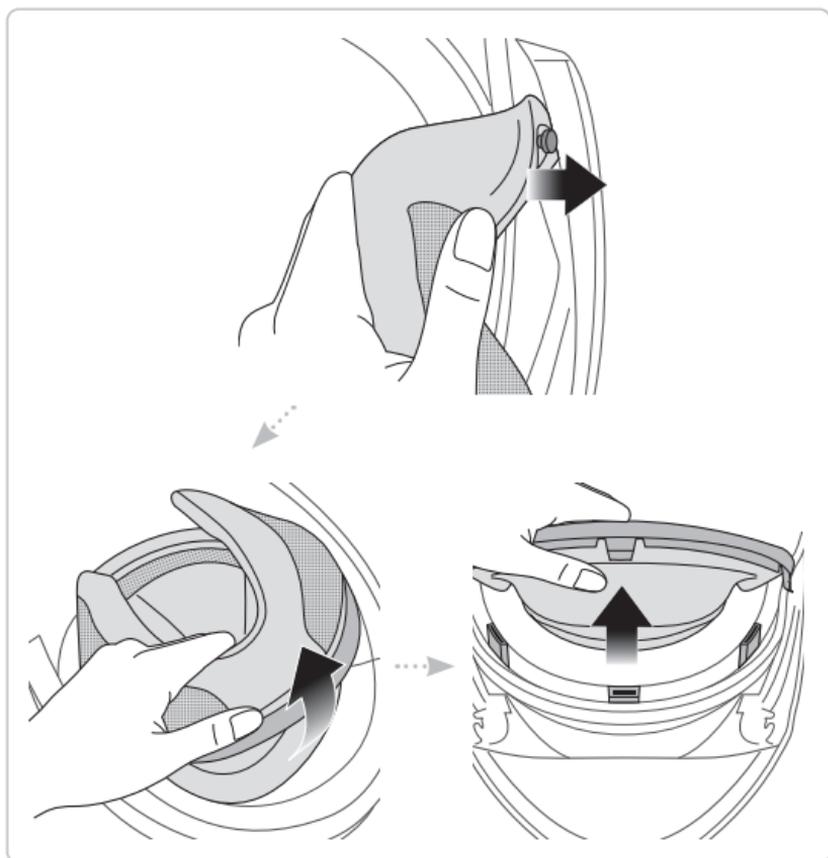
1. Öffnen Sie die 3 Druckknöpfe, mit der die Wangenpolsterung und der Helm verbunden sind.
2. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

1.4.9 Wangenpolsterung anbringen



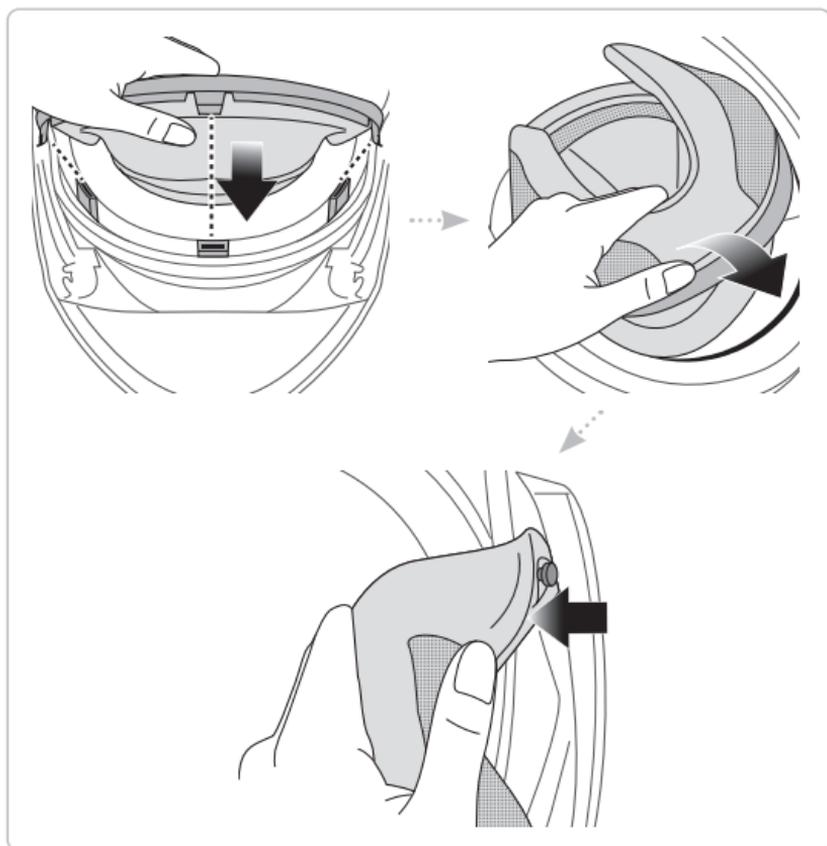
1. Ziehen Sie den Kinnriemen durch das Loch in der Wangenpolsterung und befestigen Sie die Wangenpolsterung mithilfe der 3 Druckknöpfe.
2. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

1.4.10 Innenpolsterung herausnehmen



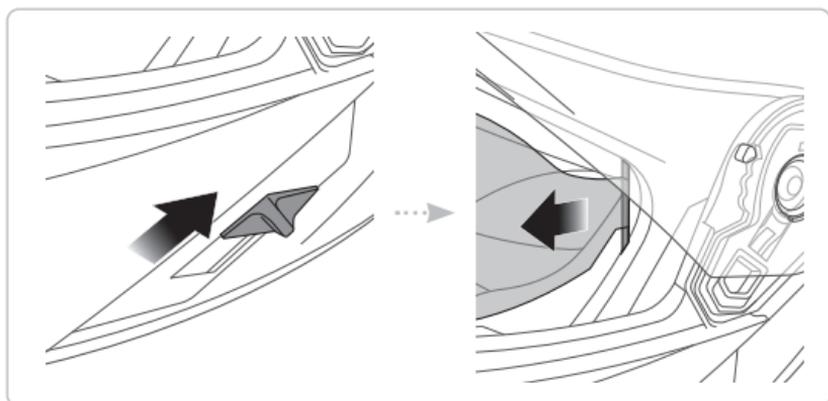
1. Öffnen Sie den Druckknopf der Innenpolsterung neben dem Kinnschutz.
2. Ziehen Sie die Innenpolsterung von der Rückwand des Helms nach vorne.
3. Ziehen Sie den vorderen Teil der Innenpolsterung vom vorderen Teil des Helms ab.

1.4.11 Innenpolsterung anbringen



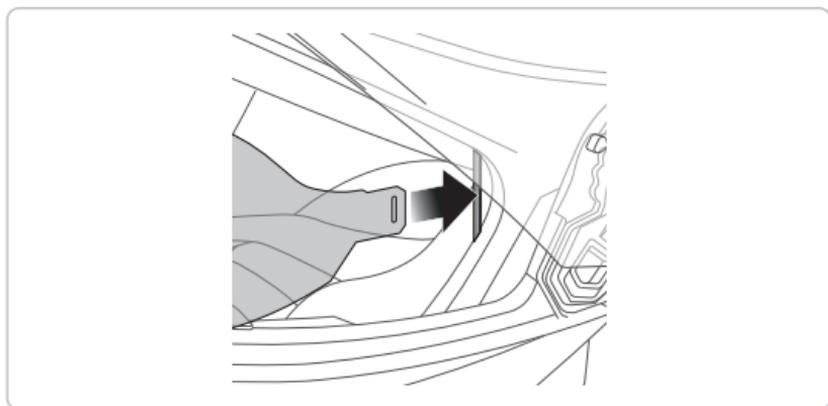
1. Setzen Sie die 3 Noppen der Innenpolsterung in die entsprechenden Ausparungen im vorderen Teil des Helms ein.
2. Schieben Sie die Plastikplatte der Innenpolsterung zwischen Schale und EPS.
3. Drücken Sie den Druckknopf der Innenpolsterung neben dem Kinnschutz fest.

1.4.12 Sonnenblende abnehmen



1. Schieben Sie den Hebel für die Sonnenblende in die Richtung, die auf der Abbildung oben gezeigt wird, damit sich die Sonnenblende senkt.
2. Ziehen Sie eine Seite der Blende in die Richtung weg, die auf der Abbildung oben gezeigt wird.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 auf der anderen Seite.

1.4.13 Sonnenblende anbringen



1. Setzen Sie den Steckverbinder in seine Aussparung ein und drücken Sie auf die Sonnenblende, bis Sie einen Klick hören.
2. Gehen Sie auf der anderen Seite genauso vor.

1.5 Helmüberprüfung vor der Fahrt

1.5.1 Außenseite überprüfen

Untersuchen Sie den Helm regelmäßig auf Schäden. Kleine, oberflächliche Kratzer beeinträchtigen die Schutzwirkung des Helms nicht. Falls der Helm schwerwiegender beschädigt ist (Risse, Dellen, abblätternde Farbe usw.), sollte er nicht mehr verwendet werden.

1.5.2 Kinnriemen überprüfen

1. Stellen Sie sicher, dass der Kinnriemen richtig unter dem Kinn platziert ist.
2. Um den Sitz des Kinnriemens zu prüfen, greifen Sie mit Ihrem Zeigefinger unter den Riemen und ziehen Sie. Falls der Kinnriemen zu locker sitzt, muss er festgezogen werden. Wenn der Kinnriemen locker wird, sobald Sie daran ziehen, ist der Helm nicht korrekt befestigt. Öffnen Sie den Kinnriemen noch einmal komplett und ziehen Sie ihn wieder an. Überprüfen Sie ihn dann erneut.
3. Wenn der Kinnriemen nicht so festgezogen werden kann, dass er fest sitzt, prüfen Sie, ob der Helm die richtige Größe hat.

Hinweis: Prüfen Sie den Sitz des Helms jedes Mal, wenn Sie ihn anpassen.

⚠ VORSICHT: Fahren Sie nicht los, wenn der Kinnriemen nicht geschlossen und fest angezogen ist. Der Kinnriemen muss richtig sitzen und darf sich nicht lösen, wenn Sie daran ziehen. Die Befestigung ist nicht richtig geschlossen, wenn sich der Kinnriemen löst, sobald Sie daran ziehen.

2. ERSTE SCHRITTE: BLUETOOTH-SYSTEM

2.1 Herunterladbare Sena-Software

2.1.1 Sena Utility-App

Sie müssen einfach nur Ihr Telefon mit dem Bluetooth-System koppeln, um die **Sena Utility-App** verwenden und dann schneller und einfacher auf die Einrichtung und die Verwaltung zugreifen zu können.

- App-Funktionen
 - Musik, Geräteeinstellungen und Benutzerhandbuch.
- Herunterladen
 - Android: Google Play Store > **Sena Utility**
 - iOS: App Store > **Sena Utility**

2.1.2 Sena Device Manager

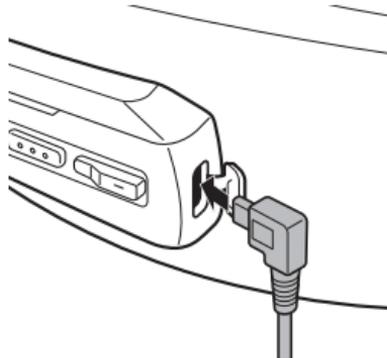
Mit dem **Sena Device Manager** können Sie die Firmware aktualisieren und die Einstellungen direkt an Ihrem PC konfigurieren. Den **Sena Device Manager** können Sie unter folgender Adresse herunterladen: **sena.com**.

2.2 Ein- und Ausschalten

- Einschalten
Halten Sie die **mittlere Taste** und die **Taste (+) 1 Sekunde** lang gedrückt.
- Ausschalten
Drücken Sie die **mittlere Taste** und die **Taste (+)**.

2.3 Laden

Das Bluetooth-System kann mit verschiedenen herkömmlichen Methoden über das USB-Lade- und Datenkabel geladen werden: Der **OUTRUSH R** ist nur mit über USB aufladbaren Geräten mit einer Eingangsspannung von 5 V kompatibel.



Je nach verwendeter Lademethode ist das Bluetooth-System nach etwa 2,5 Stunden vollständig aufgeladen.

Hinweis:

- Der Helm darf beim Laden nicht getragen werden. Das Bluetooth-System wird während des Ladens automatisch ausgeschaltet.
- Es kann auch ein USB-Ladegerät eines anderen Anbieters zum Laden von Sena-Produkten verwendet werden, wenn es entweder eine FCC-, CE-, IC-Zulassung hat oder die Zulassung einer lokalen Genehmigungsbehörde, die von Sena akzeptiert wird.

2.4 Überprüfung des Akkuladezustands

Beim Einschalten des Bluetooth-Systems zeigt die rote LED durch schnelles Blinken den Akkuladezustand an.

Blinkt 4 Mal = hoch, 70 ~ 100 %

Blinkt 3 Mal = mittel, 30 ~ 70 %

Blinkt 2 Mal = niedrig, 0 ~ 30 %

2.5 Lautstärkeregelung

Sie können die Lautstärke über die **Taste (+)** erhöhen und über die **Taste (-)** senken. Die Lautstärke kann für die verschiedenen Audioquellen (Telefon und Sprechanlage) unabhängig eingestellt werden und wird auch beibehalten, wenn das Bluetooth-System aus- und wieder eingeschaltet wird.

- Lauter/leiser

Drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**.

3. BLUETOOTH-SYSTEM MIT ANDEREN BLUETOOTH-GERÄTEN KOPPELN

Vor der ersten Verwendung des Bluetooth-Systems mit anderen Bluetooth-Geräten müssen die Geräte miteinander gekoppelt werden. Dadurch erkennen sich die beiden Geräte und können miteinander kommunizieren, wenn sie sich in Reichweite befinden. Das Bluetooth-System kann mit mehreren Bluetooth-Geräten verbunden werden, etwa mit einem Mobiltelefon, einem MP3-Player, einem GPS-Gerät oder dem Funkgerätadapter Sena SR10. Verwenden Sie hierfür die Funktion **Koppeln mit einem Mobiltelefon oder Kopplung des zweiten Handys**. Das Bluetooth-System kann zudem mit einem anderen Sena-Headset oder -Bluetooth-Systemen gekoppelt werden.

3.1 Koppeln mit einem Mobiltelefon

Sie haben 3 Möglichkeiten, das Telefon zu koppeln.

3.1.1 Erste Kopplung des Bluetooth-Systems

Das Bluetooth-System wird automatisch in den Modus „Handy koppeln“ versetzt, wenn Sie das Bluetooth-System zum ersten Mal einschalten. Auch in folgenden Situationen ist das der Fall:

- Neustart nach dem Ausführen von **Zurücksetzen** oder
- Neustart nach dem Ausführen von **Alle Kopplungen löschen**.

1. Halten Sie die **mittlere Taste** und die **Taste (+) 1 Sekunde** lang gedrückt. Die Sprachansage „**Handy koppeln**“ wird ausgegeben.

2. Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus Ihres Mobiltelefons und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OTRUSH R** aus.
3. Falls Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

Hinweis:

- Der Modus „Handy koppeln“ ist **3 Minuten** lang aktiv.
- Wenn Sie die Kopplung des Handys abbrechen möchten, drücken Sie die **mittlere Taste**.

3.1.2 Kopplung, wenn der OTRUSH R ausgeschaltet ist

1. Halten Sie bei **ausgeschaltetem** Bluetooth-System die **mittlere Taste** und die **Taste (+) 5 Sekunden** lang gedrückt. Die Sprachansage „**Handy koppeln**“ wird ausgegeben.
2. Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus Ihres Mobiltelefons und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OTRUSH R** aus.
3. Falls Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

3.1.3 Kopplung, wenn das OTRUSH R eingeschaltet ist

1. Halten Sie bei **eingeschaltetem** Bluetooth-System die **mittlere Taste 10 Sekunden** lang gedrückt. Die Sprachansage „**Handy koppeln**“ wird ausgegeben.
2. Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus Ihres Mobiltelefons und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OTRUSH R** aus.
3. Falls Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

3.2 Kopplung des zweiten Handys – zweites Mobiltelefon, GPS und SR10

1. Zum Aufrufen des **Konfigurationsmenüs** halten Sie die **mittlere Taste 15 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „**Konfiguration**“ hören.
2. Drücken Sie die **Taste (+)**, bis Sie die Sprachansage „**Kopplung des zweiten Handys**“ hören.
3. Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus Ihres Mobiltelefons und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OUTRUSH R** aus.
4. Falls Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

3.3 Kopplung des GPS

1. Halten Sie die **mittlere Taste 15 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „**Konfigurationsmenü**“ hören.
2. Drücken Sie die **Taste (+)**, bis Sie die Sprachansage „**Kopplung des GPS**“ hören.
3. Aktivieren Sie Ihr Bluetooth-Gerät auf dem GPS-Navigationsbildschirm und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OUTRUSH R** aus.
4. Falls Ihr Bluetooth-Gerät nach einer PIN fragt, geben Sie „0000“ ein.

3.4 Für fortgeschrittene Benutzer: Kopplung unter Verwendung eines bestimmten Profils – A2DP Stereo oder HFP

Mit der Funktion „Handy koppeln“ lassen sich für das Bluetooth-System zwei Arten von Bluetooth-Profilen einrichten: **HFP (Freisprechprofil)** und **A2DP Stereo**. Mithilfe von **Erweiterte selektive Kopplung** kann das Bluetooth-System die Profile trennen, um eine Verbindung mit zwei Geräten herzustellen.

3.4.1 Stereo-Musik (nur A2DP)

1. Zum Aufrufen des **Konfigurationsmenüs** halten Sie die **mittlere Taste 15 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „**Konfiguration**“ hören.
2. Drücken Sie die **Taste (+)**, bis Sie die Sprachansage „**Medienkopplung**“ hören.
3. Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus Ihres Mobiltelefons und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OUTRUSH R** aus.
4. Falls Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

3.4.2 Freisprechprofil (nur Anrufe)

1. Zum Aufrufen des **Konfigurationsmenüs** halten Sie die **mittlere Taste 15 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „**Konfiguration**“ hören.
2. Drücken Sie die **Taste (+)**, bis Sie die Sprachansage „**Koppeln mit ausgewähltem Handy**“ hören.
3. Aktivieren Sie den Bluetooth-Kopplungsmodus Ihres Mobiltelefons und wählen Sie dann in der Liste der erkannten Geräte den Eintrag **Sena OUTRUSH R** aus.
4. Falls Sie zur Eingabe einer PIN aufgefordert werden, geben Sie „0000“ ein.

4. VERWENDEN EINES MOBILTELEFONS

4.1 Tätigen und Annehmen von Anrufen

- Anruf annehmen

Drücken Sie die **mittlere Taste**.

Sie können den eingehenden Anruf auch annehmen, indem Sie ein von Ihnen gewähltes Wort laut aussprechen. Hierzu muss die Gesprächsannahme über Sprachbefehl (**Wox Telefon**) aktiviert sein und es darf keine Verbindung mit der Sprechanlage bestehen.

- Anruf beenden/ablehnen

Halten Sie die **mittlere Taste 2 Sekunden** lang gedrückt.

- Per Sprachwahl anrufen

Halten Sie im **Standby-Modus** die **mittlere Taste 3 Sekunden** lang gedrückt, um die Sprachwahlfunktion Ihres Mobiltelefons zu aktivieren.

4.2 Kurzwahl

4.2.1 Kurzwahlnummern zuweisen

Die Kurzwahl-Voreinstellungen werden im Einstellungsmenü zugewiesen, das sich über den **Sena Device Manager** oder die **Sena Utility-App** aufrufen lässt.

4.2.2 Kurzwahlnummern verwenden

1. Halten Sie die **Taste (+) 3 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „**Kurzwahl**“ hören.
2. Drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**, um durch die Menüs zu navigieren. Es werden Sprachansagen für die einzelnen Menüpunkte ausgegeben.
3. Drücken Sie die **mittlere Taste**, um eines der folgenden Sprachmenüs auszuwählen:

(1) Wahlwiederholung	(4) Kurzwahl 3
(2) Kurzwahl 1	(5) Abbrechen
(3) Kurzwahl 2	
4. Um die zuletzt angerufene Nummer erneut zu wählen, drücken Sie die **mittlere Taste**, sobald Sie die Sprachansage „**Wahlwiederholung**“ hören.
5. Wenn Sie eine Ihrer Kurzwahlnummern anrufen möchten, drücken Sie die **mittlere Taste**, sobald Sie die Sprachansage „**Kurzwahl (#)**“ hören.
6. Wenn Sie die Kurzwahl sofort verlassen möchten, drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**, bis Sie die Sprachansage „**Abbrechen**“ hören. Drücken Sie danach die **mittlere Taste**.

5. STEREO-MUSIK

5.1 Bluetooth-Stereo-Musik

- Musik wiedergeben/pausieren
Halten Sie die **mittlere Taste 1 Sekunde** lang gedrückt, bis Sie einen Doppel-Piepton hören.
- Nächster/vorheriger Titel
Halten Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-) 1 Sekunde** lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören.

5.2 Musik teilen

Sie können mit einem Gesprächsteilnehmer über Bluetooth gemeinsam Stereo-Musik hören, während Sie ein Gespräch über die Sprechanlage führen. Wenn Sie das Teilen von Musik beenden, können Sie zur Kommunikation über die Sprechanlage zurückkehren.

- „Musik teilen“ starten
Halten Sie die **mittlere Taste** während der Kommunikation über die Sprechanlage **1 Sekunde** lang gedrückt.
- „Musik teilen“ beenden
Halten Sie die **mittlere Taste 1 Sekunde** lang gedrückt, um die Kommunikation über die Sprechanlage zu beenden.

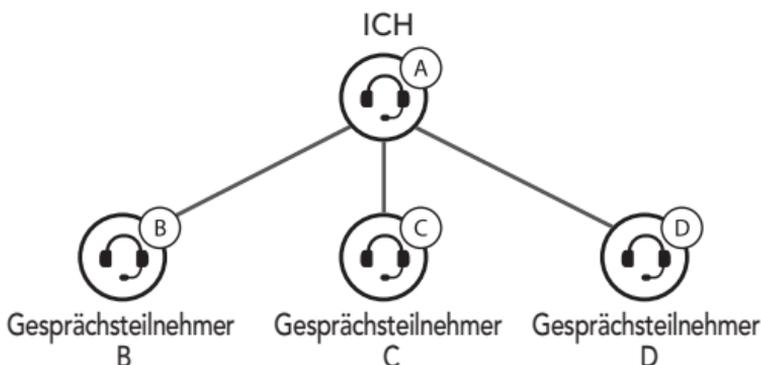
Hinweis:

1. Sowohl Sie als auch der Gesprächsteilnehmer können die Musikwiedergabe fernsteuern und beispielsweise zum nächsten oder vorherigen Titel wechseln.
2. Wenn Sie Ihr Mobiltelefon verwenden oder eine Sprachanweisung des Navigationsgeräts ausgegeben wird, wird **Musik teilen** angehalten.
3. **Musik teilen** wird beendet, wenn mit dem Bluetooth-System eine Mehrwege-Kommunikation über die Sprechanlage begonnen wird.
4. Ist **Audio Multitasking** aktiviert und Sie tätigen einen Anruf über die Sprechanlage, während Sie Musik hören, funktioniert „Musik teilen“ nicht.

6. BLUETOOTH-SPRECHANLAGE

6.1 Kopplung der Sprechanlage

Es können bis zu drei andere Benutzer für Bluetooth-Kommunikationen über die Sprechanlage mit dem Bluetooth-System gekoppelt werden.



1. Halten Sie die **mittlere Taste** der **Bluetooth-Systems A und B 5 Sekunden** lang gedrückt, bis die roten LEDs der beiden Geräte schnell blinken und Sie die Sprachansage „**Gegensprechanlage koppeln**“ hören.



und

= Halten Sie die **mittlere Taste**
5 Sekunden lang gedrückt.



2. Drücken Sie auf **einem der beiden Bluetooth-Systeme** die **mittlere Taste** und warten Sie, bis die Sprechanlagenverbindung automatisch hergestellt wurde und die LEDs beider Module blau leuchten.



und = Drücken Sie die **mittlere Taste**.



3. Wiederholen Sie die Schritte 1 und 2, um die Kopplung mit **Gesprächsteilnehmern C und D** durchzuführen.
4. Das Koppeln der Sprechanlage wird nach dem Prinzip **Der Letzte wird zuerst bedient** durchgeführt. Wurde ein Bluetooth-System also zur Kommunikation über die Sprechanlage mit mehreren Bluetooth-Systemen gekoppelt, wird das zuletzt gekoppelte Bluetooth-System als **erster Gesprächsteilnehmer** verwendet. Die vorherigen Gesprächsteilnehmer werden dadurch zum **zweiten** bzw. **dritten Gesprächsteilnehmer**.

Der Letzte wird zuerst bedient



ICH



Gesprächsteilnehmer 1



ICH



Gesprächsteilnehmer 1



Gesprächsteilnehmer 2



ICH



Gesprächsteilnehmer 1



Gesprächsteilnehmer 2



Gesprächsteilnehmer 3

6.2 Zwei-Wege-Sprechanlage

Gehen Sie wie folgt vor, um mit einem beliebigen Gesprächsteilnehmer eine Kommunikation über die Sprechanlage zu beginnen: Drücken Sie die **mittlere Taste** einmal, um ein Gespräch mit dem **ersten Gesprächsteilnehmer** zu beginnen. Drücken Sie sie zweimal, um ein Gespräch mit dem **zweiten Gesprächsteilnehmer** zu beginnen, und dreimal, um ein Gespräch mit dem **dritten Gesprächsteilnehmer** zu beginnen.



= Drücken Sie die **mittlere Taste**.

Gesprächs-
teilnehmer 1



= Drücken Sie die **mittlere Taste** zweimal.

Gesprächs-
teilnehmer 2



= Drücken Sie die **mittlere Taste** dreimal.

Gesprächs-
teilnehmer 3

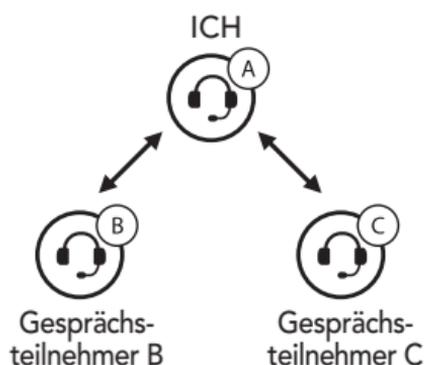
6.3 Mehrweg-Sprechanlage

Mit der **Mehrweg-Sprechanlage** können Sie sich wie bei einer Telefonkonferenz mit bis zu **drei Gesprächsteilnehmern** gleichzeitig unterhalten. Während der Nutzung der **Mehrweg-Sprechanlage** wird die Mobiltelefonverbindung vorübergehend getrennt. Diese Verbindung wird jedoch nach Ende der Verwendung der **Mehrweg-Sprechanlage** sofort wiederhergestellt.

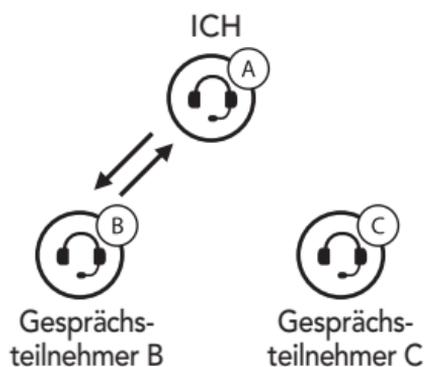
6.3.1 Gespräch über die Drei-Wege-Konferenzsprechanlage beginnen

Sie (A) können ein **Gespräch über die Drei-Wege-Konferenzsprechanlage** mit zwei **Gesprächsteilnehmern (B und C)** beginnen, indem Sie zwei Verbindungen gleichzeitig herstellen.

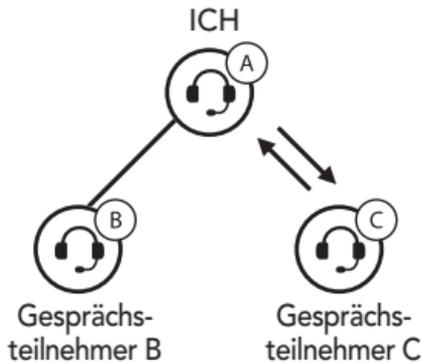
1. Sie (A) müssen mit zwei **Gesprächsteilnehmern (B und C)** gekoppelt sein, um ein Gespräch über die Drei-Wege-Konferenzsprechanlage führen zu können.



2. Starten Sie die Kommunikation über die Sprechanlage mit einem der beiden Gesprächsteilnehmer.

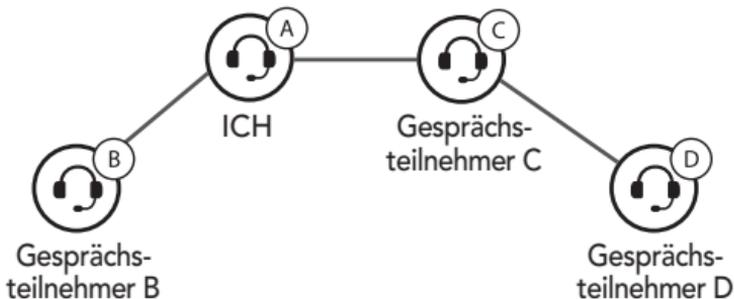


3. Sie (A) können den zweiten **Gesprächsteilnehmer (C)** durch zweimaliges Drücken der **mittleren Taste** anrufen. Alternativ kann der **zweite Gesprächsteilnehmer (C)** auch Sie (A) via Sprechanlage anrufen und so dem Gespräch beitreten.



6.3.2 Gespräch über die Vier-Wege-Konferenzsprechanlage beginnen

Wenn bereits drei **Gesprächsteilnehmer** verbunden sind, kann ein neuer Teilnehmer (**D**) der Konferenz beitreten, um diese zu einer **Vier-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage** zu machen. Hierzu muss der entsprechende Teilnehmer die Kommunikation über die Sprechanlage mit Gesprächsteilnehmer (**B**) oder Gesprächsteilnehmer (**C**) beginnen.



6.3.3 Mehrwege-Gespräch über die Sprechanlage beenden

Sie können die Konferenzsprechanlage entweder vollständig beenden oder lediglich die Sprechanlagenverbindung für einen der aktiven **Gesprächsteilnehmer** trennen.

1. Halten Sie die **mittlere Taste 3 Sekunde** lang gedrückt, bis Sie einen Piepton hören, um alle Verbindungen zur Sprechanlage zu trennen.
2. Drücken Sie die **mittlere Taste**, um die Verbindung zum **ersten Gesprächsteilnehmer** zu trennen. Drücken Sie die **mittlere Taste** zweimal, um die Verbindung zum **zweiten Gesprächsteilnehmer** zu trennen.

7. DREI-WEGE-TELEFONKONFERENZ MIT TEILNEHMER ÜBER DIE SPRECHANLAGE

Sie können eine **Drei-Wege-Telefonkonferenz** führen, indem Sie einem Mobiltelefongespräch einen **Gesprächsteilnehmer** hinzufügen.

1. Drücken Sie während eines Mobiltelefongesprächs die **mittlere Taste einmal, zweimal** oder **dreimal**, um einen Gesprächsteilnehmer zum Gespräch einzuladen.
2. Zum Beenden der Kommunikation über die Sprechanlage während einer Telefonkonferenz drücken Sie die **mittlere Taste einmal, zweimal** oder **dreimal**.
3. Um während einer Telefonkonferenz ein Mobiltelefongespräch zu beenden, halten Sie die **mittlere Taste 2 Sekunden** lang gedrückt.

8. KOMMUNIKATION IN DER GRUPPE

Mit **Group Intercom** können Sie im Handumdrehen ein **Mehrwege-Gespräch über die Konferenzsprechanlage** mit den drei zuletzt gekoppelten Bluetooth-Systemen einrichten.

1. Koppeln Sie die Gegensprechanlage mit bis zu 3 Bluetooth-Systemen, die an **Group Intercom** teilnehmen sollen.
2. Drücken Sie die **Taste (+)** und die **Taste (-)**, um **Group Intercom** zu starten. Die LED blinkt grün und die Sprachansage „**Gruppen-Intercom**“ wird ausgegeben.
3. Wenn alle Bluetooth-Systeme miteinander verbunden sind, hören alle Teilnehmer die Sprachansage „**Gruppen-Intercom verbunden**“.
4. Halten Sie zum Beenden von **Group Intercom** die **mittlere Taste 3 Sekunden** lang gedrückt, während **Group Intercom** aktiv ist. Sie hören die Sprachansage „**Gruppen-Intercom beendet**“.

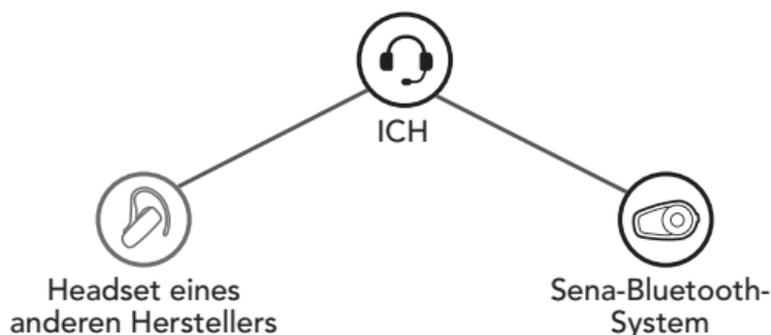
9. UNIVERSAL INTERCOM

Mit **Universal Intercom** können Sie eine Kommunikation über die Sprechanlage mit Personen führen, die Bluetooth-Headsets eines anderen Herstellers verwenden. Das Bluetooth-Headset eines anderen Herstellers kann mit dem Bluetooth-System von Sena verbunden werden, wenn es das Bluetooth-Freisprechprofil (Hands-Free Profile, HFP) unterstützt. Das Bluetooth-System lässt sich nur mit einem Headset eines anderen Herstellers gleichzeitig verbinden. Die Reichweite der Sprechanlage hängt von der Leistung des verbundenen Bluetooth-Systems ab.

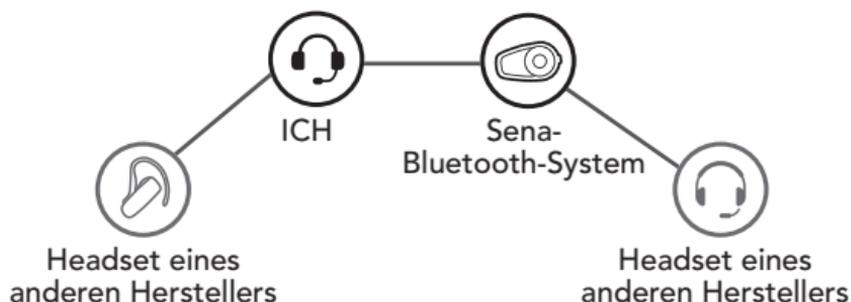
Wenn ein Headset eines anderen Herstellers mit dem Sena-Bluetooth-System verbunden ist und dann ein anderes Bluetooth-Gerät über **Kopplung des zweiten Handys** gekoppelt wird, wird die bestehende Verbindung getrennt.

1. Halten Sie die **mittlere Taste 15 Sekunden** lang gedrückt, um das Konfigurationsmenü aufzurufen. Drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**, bis die Sprachansage „**Universal-Gegensprechkopplung**“ ausgegeben wird.
2. Drücken Sie die **mittlere Taste**, um den Modus für die Universal-Gegensprechkopplung zu starten.
3. Aktivieren Sie den Kopplungsmodus des Bluetooth-Headsets eines anderen Herstellers. Das Bluetooth-System koppelt sich automatisch mit Bluetooth-Headsets anderer Hersteller.
4. Sie können über die Sprechanlage eine **Zwei-Wege-Kommunikation** oder **Mehrweg-Sprechanlage** mit bis zu drei **Gesprächsteilnehmern** führen, die Headsets anderer Hersteller verwenden. Folgen Sie hierzu den Anweisungen unten.

Beispiel für die Drei-Wege-Kommunikation über Universal Intercom



Beispiel für die Vier-Wege-Kommunikation über Universal Intercom



Hinweis: Die **Mehrwege-Kommunikation über Universal Intercom** wird von Bluetooth-Headsets eines anderen Herstellers u. U. nicht unterstützt.

10. FUNKTIONSPRIORITÄT UND FIRMWARE-AKTUALISIERUNGEN

10.1 Funktionspriorität

Das Bluetooth-System hat die folgende Prioritätenreihenfolge:

- (höchstes)* Mobiltelefon
- Sprechanlage
- Musik mit Bluetooth-Stereo-Musik teilen
- (niedrigstes)* Bluetooth-Stereo-Musik

Eine Funktion mit niedrigerer Priorität wird stets durch eine Funktion mit höherer Priorität unterbrochen.

Hinweis: Wenn Sie Musik als **Audioquellpriorität** festlegen, wird die Reihenfolge der Priorität wie folgt geändert:

- (höchstes)* Mobiltelefon
- Bluetooth-Stereo-Musik
- Sprechanlage
- (niedrigstes)* Musik mit Bluetooth-Stereo-Musik teilen

10.2 Firmware-Aktualisierung

Das Bluetooth-System unterstützt Firmware-Aktualisierungen. Sie können die Firmware über den Sena Device Manager aktualisieren. Die neueste Software finden Sie auf der Sena-Website zu Bluetooth www.sena.com.

11. KONFIGURATION

11.1 Konfigurationseinstellungen für das Bluetooth-System

1. Zum Aufrufen des Konfigurationsmenüs halten Sie die **mittlere Taste 15 Sekunden** lang gedrückt, bis Sie die Sprachansage „**Konfiguration**“ hören.
2. Drücken Sie die **Taste (+)** oder die **Taste (-)**, um durch die Menüs zu navigieren. Sie hören Sprachansagen für jeden Menüpunkt.
3. Sie können diesen Befehl ausführen, indem Sie die **mittlere Taste** drücken.

Konfigurationsmenü	Mittlere Taste drücken
Kopplung des zweiten Handys	Keine
Kopplung des GPS	Keine
Koppeln mit ausgewähltem Handy	Keine
Medienkopplung	Keine
Alle Kopplungen löschen	Ausführen
Fernbedienung koppeln	Ausführen
Universal-Gegensprechkopplung	Ausführen
Zurücksetzen	Ausführen
Konfiguration verlassen	Ausführen

11.1.1 Alle Kopplungen löschen

Sie können alle Bluetooth-Kopplungen des **Bluetooth-Systems** löschen.

11.1.2 Fernbedienung koppeln

Mit den separat erhältlichen **Sena-Fernsteuerungen** können Sie das Bluetooth-System fernsteuern.

1. Schalten Sie das Bluetooth-System und die Fernsteuerung ein.
2. Führen Sie die Funktion **Fernbedienung koppeln** aus.
3. Starten Sie mithilfe der Fernsteuerung den Kopplungsmodus. Das Bluetooth-System verbindet sich automatisch mit der Fernsteuerung, wenn der Kopplungsmodus aktiv ist.

11.2 Software-Konfiguration

Die Einstellungen für das Bluetooth-System können über den **Sena Device Manager** oder die **Sena Utility-App** geändert werden.

11.2.1 Kurzwahl

Weisen Sie Kurzwahlnummern zu, um Anrufe schnell tätigen zu können.

11.2.2 Produktsprache

Sie können eine Gerätesprache auswählen. Die ausgewählte Sprache wird auch beibehalten, wenn das Bluetooth-System aus- und wieder eingeschaltet wird.

11.2.3 Audioquellpriorität (Standard: Sprechanlage)

Mit der **Audioquellenpriorität** können Sie für die Sprechanlage und für Musik von einem Smartphone eine unterschiedliche Priorität festlegen (das gilt auch für die Sprachanweisungen und Mitteilungen der GPS-Anwendung). Wenn die Sprechanlage als **Audioquellpriorität** festgelegt ist, wird Ihre Musik bei einer Kommunikation über die Sprechanlage unterbrochen. Wenn Musik als **Audioquellpriorität** festgelegt ist, wird die Kommunikation über die Sprechanlage unterbrochen, während Sie Musik hören.

Hinweis: Die **Audioquellenpriorität** wird nur angewendet, wenn **Audio Multitasking** deaktiviert ist.

11.2.4 Audio-Boost (standardmäßig deaktiviert)

Durch die Aktivierung von **Audio-Boost** wird die maximale Lautstärke insgesamt erhöht. Durch die Deaktivierung von **Audio-Boost** wird die maximale Lautstärke insgesamt verringert, der Klang ist allerdings ausgewogener.

11.2.5 Intelligente Lautstärkenkontrolle (standardmäßig deaktiviert)

Bei der **intelligenten Lautstärkesteuerung** wird die Lautstärke der Lautsprecher automatisch basierend auf der Lautstärke der Umgebungsgeräusche eingestellt. Ist die Funktion deaktiviert, muss die Lautstärke manuell gesteuert werden. Sie können die Lautstärkeanpassung aktivieren, indem Sie die Empfindlichkeit auf **Niedrig**, **Mittel** oder **Hoch** einstellen. Je höher die Empfindlichkeitsstufe, desto sensibler reagiert die **intelligente Lautstärkesteuerung** auf Umgebungsgeräusche.

11.2.6 VOX-Telefon (standardmäßig aktiviert)

Ist diese Funktion aktiviert, können Sie eingehende Anrufe einfach per Sprachbefehl annehmen. Wenn durch einen Klingelton ein eingehender Anruf signalisiert wird, können Sie den Anruf entgegennehmen, indem Sie einen Sprachbefehl (beispielsweise „Hallo“) verwenden oder auf das Mikrofon pusten. Wenn Sie mit der Sprechanlage verbunden sind, ist die Funktion **VoxTelefon** vorübergehend deaktiviert. Ist diese Funktion deaktiviert, müssen Sie die **mittlere Taste** drücken, um einen eingehenden Anruf entgegenzunehmen.

11.2.7 VOX-Sprechanlage (standardmäßig deaktiviert)

Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie per Sprachbefehl über die Sprechanlage die Kommunikation mit dem zuletzt verbundenen Gesprächsteilnehmer beginnen. Sagen Sie zum Starten der Sprechanlage laut ein Wort (beispielsweise „Hallo“) oder pusten Sie auf das Mikrofon. Wenn Sie per Sprachbefehl die Kommunikation über die Sprechanlage beginnen, wird die Sprechanlage automatisch beendet, wenn Sie und der andere Gesprächsteilnehmer 20 Sekunden nichts sagen. Wenn Sie jedoch durch Drücken der **mittleren Taste** manuell die Kommunikation über die Sprechanlage starten, müssen Sie diese auch manuell beenden. Wenn Sie die Sprechanlage per Sprachbefehl starten und sie durch Drücken der **mittleren Taste** manuell beenden, kann die Sprechanlage vorübergehend nicht mehr per Sprachbefehl gestartet werden. In diesem Fall müssen Sie zuerst die **mittlere Taste** drücken, um die Sprechanlage erneut zu starten. Dies soll der wiederholten und ungewollten Verbindung über die Sprechanlage durch Windgeräusche vorbeugen. Nachdem Sie das Bluetooth-System aus- und wieder eingeschaltet haben, können Sie die Sprechanlage auch wieder über einen Sprachbefehl starten.

11.2.8 HD Voice (standardmäßig aktiviert)

Mit **HD Voice** können Sie während eines Telefonanrufs in erstklassiger Qualität kommunizieren. Durch diese Funktion wird die Audioqualität gesteigert, sodass sie bei Telefonanrufen brillant und klar ist. Wenn diese Funktion deaktiviert ist, werden Kommunikationen über die Sprechanlage durch eingehende Anrufe unterbrochen und Sie hören die Audiowiedergabe des SR10 während einer Kommunikation über die Sprechanlage nicht mehr. Die **Drei-Wege-Telefonkonferenz mit Teilnehmer über die Sprechanlage** ist nicht verfügbar, wenn die **HD Voice** aktiviert ist.

Hinweis:

1. Kontaktieren Sie den Hersteller des Bluetooth-Geräts, das mit dem Bluetooth-System verbunden werden soll, wenn Sie wissen möchten, ob das Gerät **HD Voice** unterstützt.
2. **HD Voice** ist nur dann aktiv, wenn **Audio Multitasking** deaktiviert ist.

11.2.9 HD-Sprechanlage (standardmäßig aktiviert)

Die **HD-Intercom** verbessert die normale Audioqualität der Zwei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage. Die Funktion **HD-Intercom** wird vorübergehend deaktiviert, wenn Sie eine Mehrweg-Sprechanlage aktivieren. Wenn diese Funktion deaktiviert ist, wechselt die Sprachqualität der Zwei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage zur normalen Qualität.

Hinweis:

1. Die Reichweite von **HD-Intercom** ist im Vergleich zur herkömmlichen Sprechanlage geringer.
2. **HD-Intercom** ist nur dann aktiv, wenn **Audio Multitasking** deaktiviert ist.

11.2.10 VOX-Empfindlichkeit (standardmäßig: 3)

Die **VOX-Empfindlichkeit** kann je nach vorhandener Umgebung verändert werden. **Stufe 5** ist die Einstellung mit der höchsten Empfindlichkeit, **Stufe 1** die mit der niedrigsten.

11.2.11 Sprachansagen (standardmäßig aktiviert)

Sie können die Sprachansagen in den Softwarekonfigurationseinstellungen deaktivieren, die folgenden Sprachansagen bleiben jedoch immer aktiv.

- Einstellungsmenü für die Konfiguration des Bluetooth-Systems, Akkuladezustandsanzeige, Kurzwahl

11.2.12 Mithörton (standardmäßig deaktiviert)

Beim **Eigenecho** handelt es sich um akustisches Feedback Ihrer eigenen Stimme. Es hilft Ihnen, trotz der sich ändernden Umgebungsgeräusche im Helm natürlich und in angemessener Lautstärke zu sprechen. Wenn diese Funktion aktiviert ist, können Sie während der Kommunikation über die Sprechanlage oder während eines Telefonanrufs hören, was Sie sagen.

11.2.13 Advanced Noise Control™ (standardmäßig aktiviert)

Wenn die Funktion **Advanced Noise Control** aktiviert ist, werden Hintergrundgeräusche während der Kommunikation über die Sprechanlage reduziert. Ist die Funktion deaktiviert, werden Hintergrundgeräusche bei der Kommunikation über die Sprechanlage mit Ihrer Stimme vermischt.

11.2.14 Audio Multitasking™ (standardmäßig deaktiviert)

Mit **Audio Multitasking** können Sie die Audioausgabe gleichzeitig über zwei Funktionen hören. Wenn **Audio Multitasking** aktiviert ist, können Telefonanrufe, Sprachanweisungen des GPS-Geräts und Kommunikationen über die Sprechanlage mit Musik oder Anweisungen der GPS-Anwendung auf dem Smartphone im Hintergrund mit reduzierter Lautstärke überlagert werden. Durch das Lauter- oder Leiserstellen der Audiowiedergabe im Vordergrund wird auch die überlagerte Wiedergabe im Hintergrund lauter bzw. leiser. Die Lautstärke der Audiowiedergabe im Vordergrund kann über das Bluetooth-System geregelt werden. Die Intensität der Hintergrundaudiowiedergabe lässt sich über die **Sena Utility-App** einstellen. **HD-Intercom** und die **Audioquellenpriorität** werden vorübergehend deaktiviert, wenn **Audio Multitasking** aktiviert wird.

Kombinationsübersicht Vordergrund/Hintergrund

Modell	Vordergrund*			Hintergrund**
	Telefon	GPS	Sprechanlage	Musik oder smartes Navi
OUTRUSH R	○ ^A	○ ^A		
		○	○	
			○ ^B	○ ^B
		○		○

* Zwei Audioquellen im Vordergrund können gleichzeitig mit derselben Lautstärke wiedergegeben werden.

** Es kann nur je eine Hintergrundquelle wiedergegeben werden, wenn gleichzeitig eine Audioausgabe im Vordergrund erfolgt.

- A. Die Sprachansagen des GPS-Geräts werden auch während Telefonaten ausgegeben. Die Lautstärke beider Audioquellen lässt sich über das Bluetooth-System regeln.
- B. Die Sprachanweisungen von GPS-Anwendungen werden während einer Kommunikation über die Sprechanlage im Hintergrund eingeblendet.

Hinweis:

1. **Audio Multitasking** wird während einer Zwei-Wege-Kommunikation über die Sprechanlage mit einem Bluetooth-System aktiviert, das diese Funktion ebenfalls unterstützt.
2. Wenn **Audio Multitasking** deaktiviert wird, erfolgt die Audiowiedergabe im Hintergrund wieder in der ursprünglichen Lautstärke.
3. Damit **Audio Multitasking** ordnungsgemäß funktioniert, müssen Sie das Bluetooth-System aus- und wieder einschalten. Starten Sie das Bluetooth-System neu.
4. Diese Funktion wird u. U. von einigen GPS-Geräten nicht unterstützt.

11.2.15 Hintergrundlautstärke (standardmäßig Stufe 5)

Die **Hintergrundlautstärke** kann nur dann reguliert werden, wenn **Audio Multitasking** aktiv ist. **Stufe 9** ist die höchste Lautstärkeneinstellung, **Stufe 0** die niedrigste.

12. FEHLERSUCHE

12.1 Reset bei Fehlfunktion

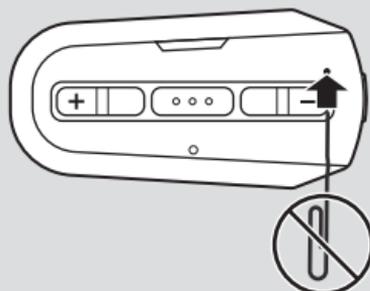
Falls das Bluetooth-System nicht ordnungsgemäß funktioniert, können Sie das Gerät einfach zurücksetzen:

1. Suchen Sie das **Reset-Stiftloch** unter der **mittleren Taste**.
2. Führen Sie eine Büroklammer vorsichtig in das Loch ein und drücken Sie die **Reset-Taste bei Fehlfunktion** mit leichtem Druck.
3. Das Bluetooth-System wird heruntergefahren.



Hinweis:

1. Bei der Lade-LED handelt es sich nicht um das **Reset-Stiftloch**. Drücken Sie nicht auf die LED.



2. Durch ein **Reset bei Fehlfunktion** wird das Bluetooth-System nicht auf seine Werkseinstellungen zurückgesetzt.

12.2 Zurücksetzen

Wenn Sie das Bluetooth-System auf die Werkseinstellungen zurücksetzen möchten, verwenden Sie die Funktion **Zurücksetzen** im Konfigurationsmenü. Das Bluetooth-System stellt automatisch die Standardeinstellungen wieder her und schaltet sich aus.

13. WARTUNG UND PFLEGE

13.1 Außenschale

Reinigen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch und etwas Wasser.

Hinweis: Reinigen Sie den Helm nie mit Benzin, Diesel oder Verdünnungs- bzw. Lösungsmitteln. Diese Substanzen können schwere Schäden am Helm zur Folge haben, auch wenn keine Beschädigung sichtbar sein sollte. In diesem Fall kann nicht mehr gewährleistet werden, dass die Sicherheitsfunktionen vollständig erfüllt werden.

13.2 Innenfutter

Das Innenfutter des Helms lässt sich vollständig entfernen. Das Kopffutter kann in Handwäsche mit Wasser (maximal 30 °C) und milder Seife gereinigt werden. Lassen Sie das Futter bei Raumtemperatur trocknen.

13.3 Aufbewahrung des Helms

Bewahren Sie den Helm an einem trockenen, dunklen und gut belüfteten Ort auf, der nicht für Kinder und Tiere zugänglich ist. Legen Sie den Helm nur an Orten ab, an denen er nicht auf den Boden fallen kann. Bei einem solchen Fall entstandene Schäden sind nicht durch die Gewährleistung abgedeckt.

SCHNELLÜBERSICHT

Typ	Bedienung	Tastenbefehl
Grundfunktion	Einschalten	Mittlere Taste und Taste (+) 1 Sekunde lang gedrückt halten
	Ausschalten	Mittlere Taste und Taste (+) drücken
	Lauter/leiser	Taste (+) oder Taste (-) drücken
Mobiltelefon	Anruf annehmen	Mittlere Taste drücken
	Anruf beenden	Mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten
	Sprachwahl	Mittlere Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten
	Kurzwahl	Taste (+) 3 Sekunden lang gedrückt halten
	Anruf ablehnen	Mittlere Taste 2 Sekunden lang gedrückt halten
Musik	Musik wiedergeben/ pausieren	Mittlere Taste 1 Sekunde lang gedrückt halten
	Nächster/ vorheriger Titel	Taste (+) oder Taste (-) 1 Sekunde lang gedrückt halten

Typ	Bedienung	Tastenbefehl
Sprechanlage	Kopplung der Sprechanlage	Mittlere Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten
		Mittlere Taste an einem der beiden Bluetooth-Systeme drücken
	Kommunikation über die Sprechanlage beginnen/ beenden	Mittlere Taste drücken

SENA

Copyright © 2021 Sena Technologies, Inc.
Alle Rechte vorbehalten.

© 1998-2021 Sena Technologies, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Sena Technologies, Inc. behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung Änderungen und Verbesserungen an seinen Produkten vorzunehmen.

Sena™ ist ein Warenzeichen von Sena Technologies, Inc. oder seinen Tochtergesellschaften in den USA oder anderen Ländern. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ sind Marken der Sena Technologies, Inc. oder ihrer Tochtergesellschaften. Diese Marken dürfen nicht ohne die ausdrückliche Genehmigung von Sena verwendet werden.

GoPro® ist ein eingetragenes Warenzeichen von Woodman Labs in San Mateo, Kalifornien. Sena Technologies, Inc. („Sena“) ist in keiner Weise mit Woodman Labs verbunden. Das Sena Bluetooth Pack für GoPro® ist ein Bluetooth-Adapter, der von Sena Technologies, Inc. speziell zur Verwendung mit der GoPro® Hero3 und Hero4 entwickelt wurde.

Die Bluetooth®-Wortmarke sowie entsprechende Logos sind Eigentum von Bluetooth SIG, Inc. und die Verwendung solcher Marken durch Sena erfolgt unter Lizenz. iPhone® und iPod® touch sind eingetragene Warenzeichen von Apple, Inc.

Adresse: 152 Technology Drive Irvine, CA 92618

SENA

SENA



OUTRUSH R

BLUETOOTH® HELMET

USER'S GUIDE

1.1.0

ENGLISH

RIDE CONNECTED

Blast your favorite tunes, talk over the intercom with your buddies, hear directions from your GPS and more, all through your OUTRUSH R Bluetooth® System Helmet. With built-in Bluetooth® capabilities, HD Intercom, technology has never felt so minimal or freeing.



Bluetooth® 5.0



Intercom up to 900 m (0.6 mi)*



Four-Way Intercom



Audio Multitasking™



Audio Source Priority



Advanced Noise Control™

* in open terrain

GETTING STARTED

1. Update this product for free with the latest firmware to fully enjoy the new advanced features built into this product. Visit **sena.com** to see how to update your product.
2. Users can follow Sena on Facebook, YouTube, Twitter and Instagram to receive the most up to date information on products, helpful tips and all other announcements regarding Sena products.

SENA



SENA Technologies, Inc.

Customer Support: **sena.com**

TABLE OF CONTENTS

1.	ABOUT THE OUTRUSH R BLUETOOTH HELMET	8
<hr/>		
1.1	General Information	8
1.2	Product Details	9
1.2.1	Bluetooth System Button	10
1.2.2	Detachable Inner Parts	11
1.3	Package Contents	11
1.4	Wearing the Helmet	12
1.4.1	Putting on the Helmet	12
1.4.2	Removing the Helmet	12
1.4.3	Removing the Shield Visor	13
1.4.4	Installing the Shield Visor	14
1.4.5	Opening the Chin Guard	15
1.4.6	Removing the Breath Guard	16
1.4.7	Installing the Breath Guard	16
1.4.8	Removing the Cheek Pads	17
1.4.9	Installing the Cheek Pads	17
1.4.10	Removing the Inner Pad	18
1.4.11	Installing the Inner Pad	19
1.4.12	Removing the Sun Visor	20
1.4.13	Installing the Sun Visor	20
1.5	Pre-Ride Helmet Inspection	21
1.5.1	Checking the Exterior	21
1.5.2	Checking the Chinstrap	21
2.	GETTING STARTED: BLUETOOTH SYSTEM	22
<hr/>		
2.1	Downloadable Sena Software	22
2.1.1	Sena Utility App	22
2.1.2	Sena Device Manager	22

2.2	Powering On and Off	22
2.3	Charging	23
2.4	Checking the Battery Level	24
2.5	Volume Adjustment	24
3.	PAIRING THE BLUETOOTH SYSTEM WITH OTHER BLUETOOTH DEVICES	25
<hr/>		
3.1	Mobile Phone Pairing	25
3.1.1	Initially Pairing the Bluetooth system	25
3.1.2	Pairing When the OTRUSH R is Turned Off	26
3.1.3	Pairing When the OTRUSH R is Turned On	26
3.2	Second Mobile Phone Pairing - Second Mobile Phone, GPS, and SR10	27
3.3	GPS Pairing	27
3.4	Advanced Selective Pairing: A2DP Stereo or Handsfree	28
3.4.1	A2DP Stereo Music Only	28
3.4.2	HFP for Phone Call Only	28
4.	MOBILE PHONE USAGE	29
<hr/>		
4.1	Making and Answering Calls	29
4.2	Speed Dialing	29
4.2.1	Assigning Speed Dial Presets	29
4.2.2	Using Speed Dial Presets	30
5.	STEREO MUSIC	31
<hr/>		
5.1	Bluetooth Stereo Music	31
5.2	Music Sharing	31

6.	BLUETOOTH INTERCOM	33
6.1	Intercom Pairing	33
6.2	Two-way Intercom	35
6.3	Multi-Way Intercom	35
6.3.1	Starting a Three-Way Intercom Conference	36
6.3.2	Starting a Four-Way Intercom Conference	37
6.3.3	Ending Multi-Way Intercom	38
7.	THREE-WAY CONFERENCE PHONE CALL WITH INTERCOM PARTICIPANT	39
8.	GROUP INTERCOM	40
9.	UNIVERSAL INTERCOM	41
10.	FUNCTION PRIORITY AND FIRMWARE UPGRADES	43
10.1	Function Priority	43
10.2	Firmware Upgrades	43
11.	CONFIGURATION SETTING	44
11.1	Bluetooth System Configuration Setting	44
11.1.1	Delete All Pairing	45
11.1.2	Remote Control Pairing	45
11.2	Software Configuration Setting	45
11.2.1	Speed Dial	45
11.2.2	Unit Language	45
11.2.3	Audio Source Priority (Default: Intercom)	46
11.2.4	Audio Boost (Default: Disable)	46
11.2.5	Smart Volume Control (Default: Disable)	46
11.2.6	VOX Phone (Default: Enable)	47

11.2.7	VOX Intercom (Default: Disable)	47
11.2.8	HD Voice (Default: Enable)	48
11.2.9	HD Intercom (Default: Enable)	48
11.2.10	VOX Sensitivity (Default: 3)	49
11.2.11	Voice Prompts (Default: Enable)	49
11.2.12	Sidetone (Default: Disable)	49
11.2.13	Advanced Noise Control™ (Default: Enable)	49
11.2.14	Audio Multitasking™ (Default: Disable)	50
11.2.15	Background Volume (Default: Level 5)	51

12. TROUBLESHOOTING **52**

12.1	Fault Reset	52
12.2	Factory Reset	53

13. MAINTENANCE AND CARE **54**

13.1	Outer Shell	54
13.2	Inner Lining	54
13.3	Storing the Helmet	54

QUICK REFERENCE **55**

1. ABOUT THE OUTRUSH R BLUETOOTH HELMET

1.1 General Information

This product is a motorcycle helmet.

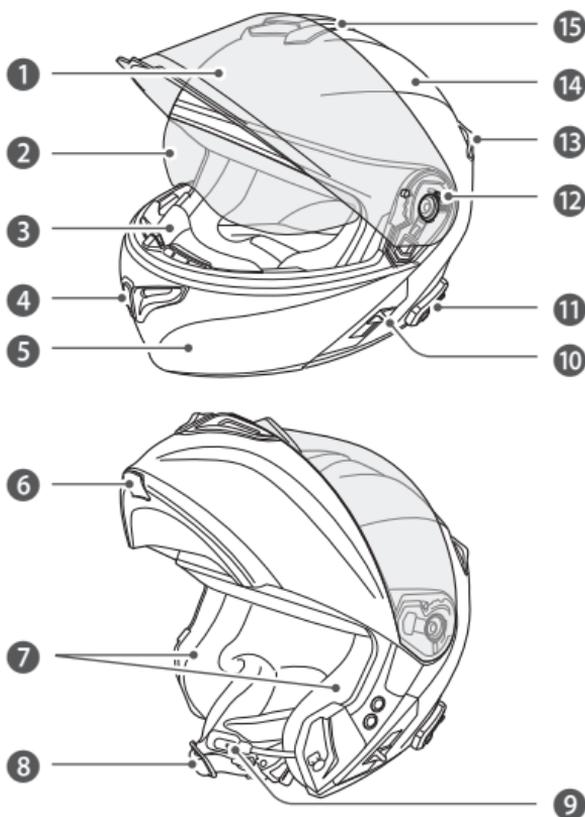
Do not use it for any other purpose than riding a motorcycle. If you use the helmet for anything else, it may not provide sufficient protection in an accident.

No helmet can protect the wearer against all possible impact scenarios.

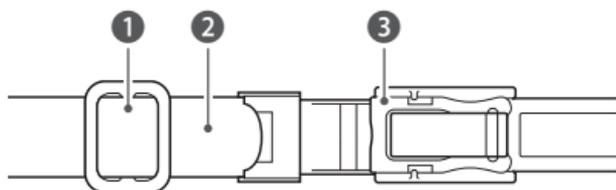
For maximum protection, the helmet must fit properly on the head and its retention strap securely fastened under the chin. With the retention system comfortably but firmly adjusted, the helmet should allow sufficient peripheral vision when secured. If the helmet is too large, it may move on your head while riding. If the helmet can be removed when pulled from the back in an upward and forward direction, it's not fitted properly. This could cause the helmet to obstruct your vision while riding or come off in an accident, resulting in personal injury or death. Please refer to **Section 1.4: "Wearing the Helmet"** for more details about properly securing and wearing your helmet.

The contents of this helmet User's Guide are subjected to change without notice. Its illustration may differ from the actual product. The copyrights for the User's Guide belong to Sena Technologies, Inc. Reproduction or copying of the **User's Guide** without permission is strictly prohibited.

1.2 Product Details



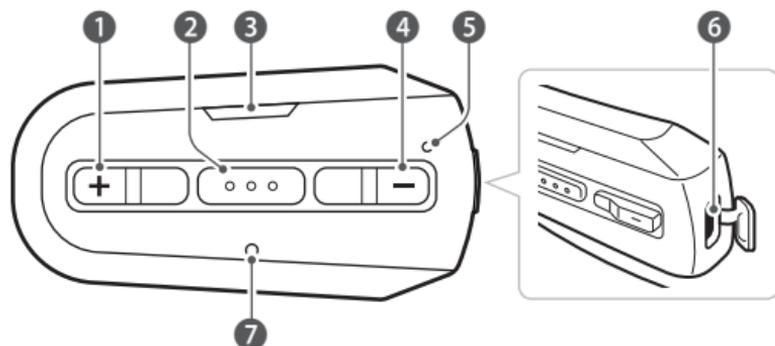
No.	Name
1	Shield Visor
2	Sun Visor
3	Breath Guard
4	Chin Vent
5	Chin Guard
6	Chin Guard Lever
7	Speakers
8	Chinstrap
9	Microphone
10	Sun Visor Lever
11	Bluetooth System Button
12	Shield Ratchet
13	Rear Vent
14	Shell
15	Top Vent



No. Name

- ① Strap Adjuster
- ② Chinstrap
- ③ One-touch Bracket

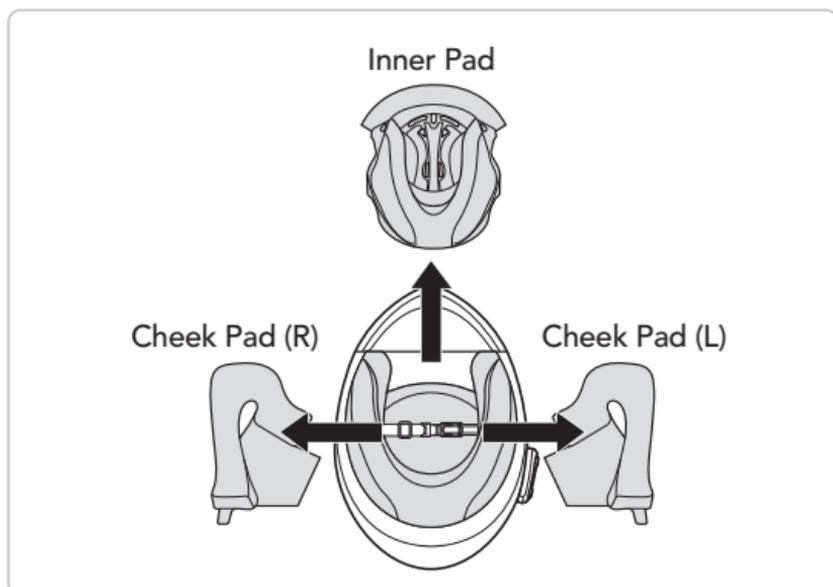
1.2.1 Bluetooth System Button



No. Name

- ① (+) Button
- ② Center Button
- ③ Status LED
- ④ (-) Button
- ⑤ Charging LED
- ⑥ DC Power Charging & Firmware Upgrade Port
- ⑦ Fault Reset Button

1.2.2 Detachable Inner Parts



1.3 Package Contents



Helmet



Helmet Pouch



USB Power &
Data Cable (USB-C)



Boom Microphone
Sponges (2)



Reflex
Stickers (4)*

*Included only in Europe package

1.4 Wearing the Helmet

1.4.1 Putting on the Helmet

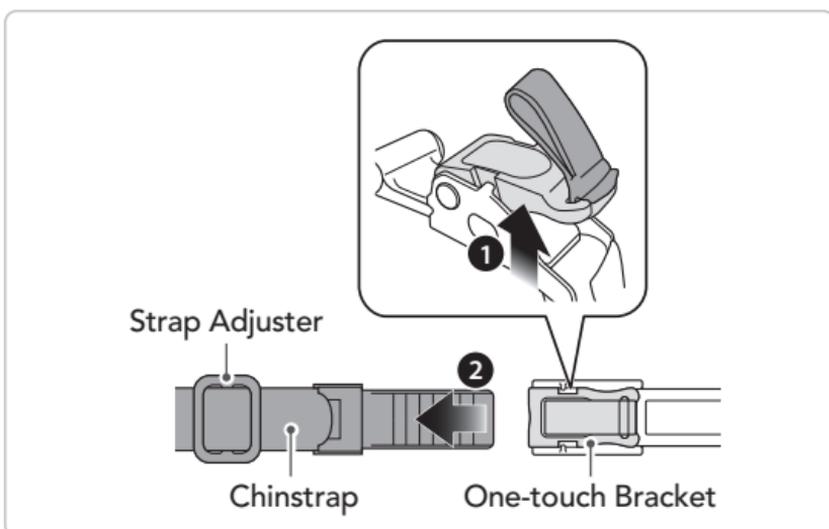
1. Unfasten the chinstrap by using the retention system.
2. Expand the helmet opening with your hand, and slide your head into the helmet.
3. Fasten the chinstrap as tight as possible without causing you pain.

1.4.2 Removing the Helmet

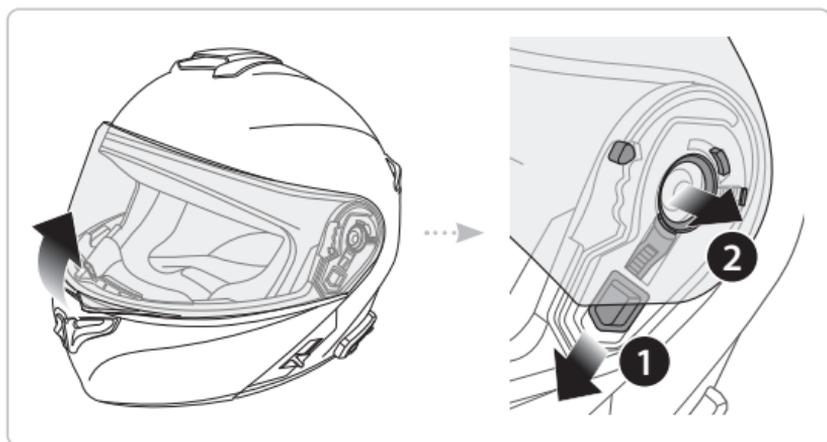
1. Unfasten the chinstrap by using the retention system.
2. Gently pull the padded chinstrap outward and slide the helmet off your head.

Note: Fastening the chinstrap after removing the helmet will help avoid scratching surfaces it's placed upon.

Quick-release retention system

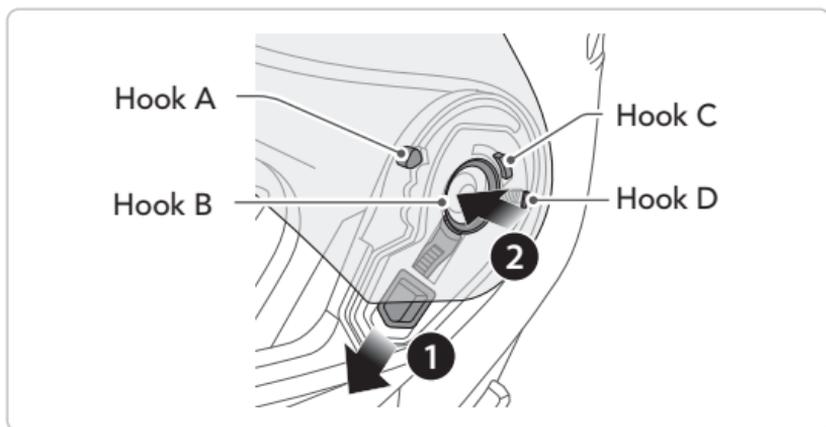


1.4.3 Removing the Shield Visor



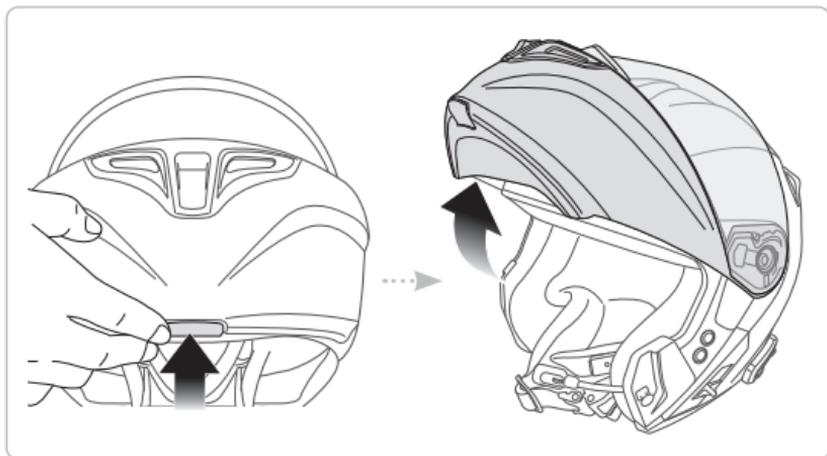
1. Open the shield visor to the fully opened position.
2. Pull the shield visor outward while pushing the shield ratchet lever downward.
3. Repeat Step 2 on the opposite side.

1.4.4 Installing the Shield Visor



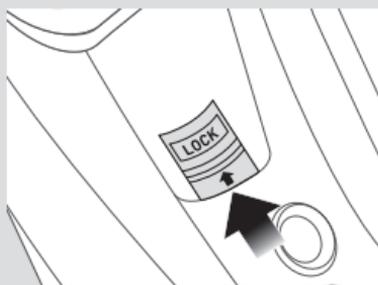
1. Align hook A, hook B, hook C, and hook D to the shield ratchet as shown in the illustration above.
2. Insert hooks A-D into the shield ratchet while pushing the shield ratchet lever downward.
3. Release the shield ratchet lever to lock the shield visor into place.
4. Repeat the process on the opposite side.

1.4.5 Opening the Chin Guard

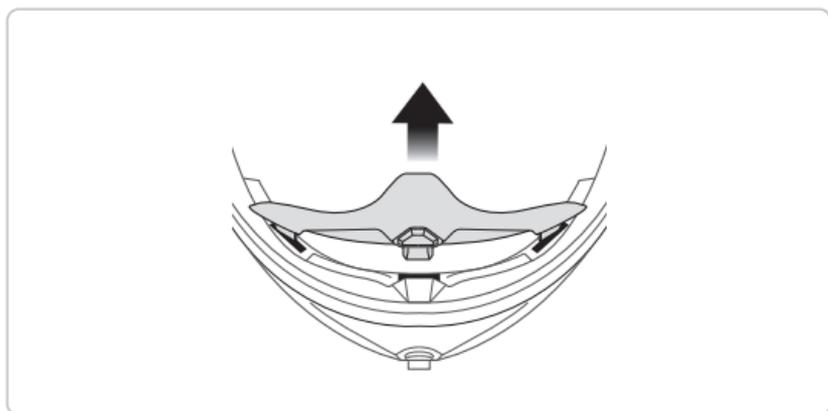


Pull the chin guard lever outward and lift the chin guard upward to the fully opened position.

Note: You can keep the chin guard up by pushing the chin guard lock lever upward on the left side of the helmet.

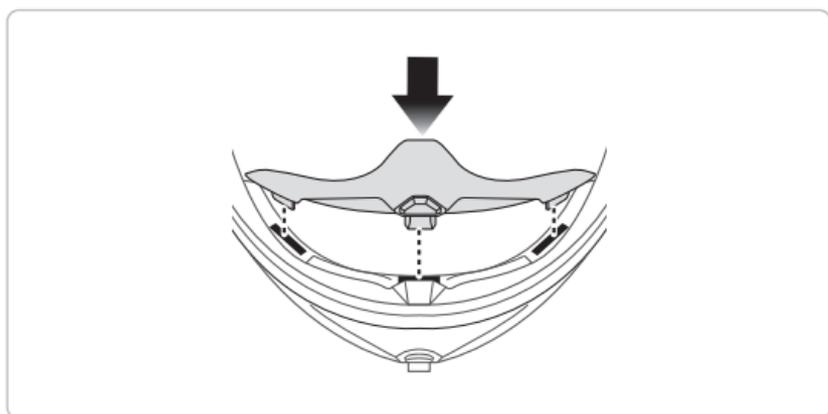


1.4.6 Removing the Breath Guard



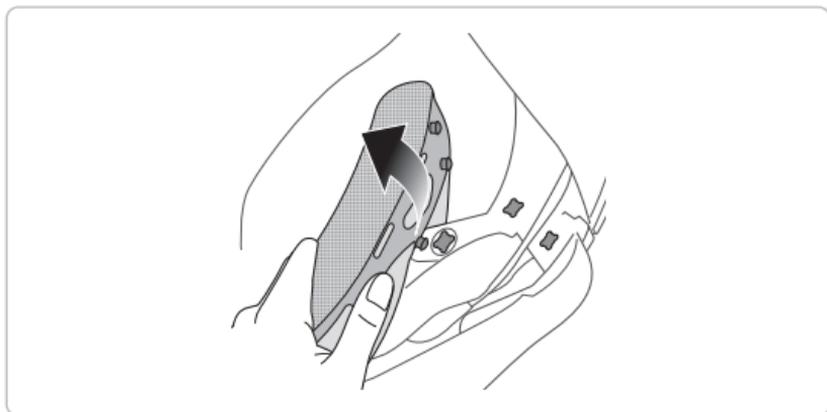
Pull the breath guard away from the chin guard until it separates completely.

1.4.7 Installing the Breath Guard



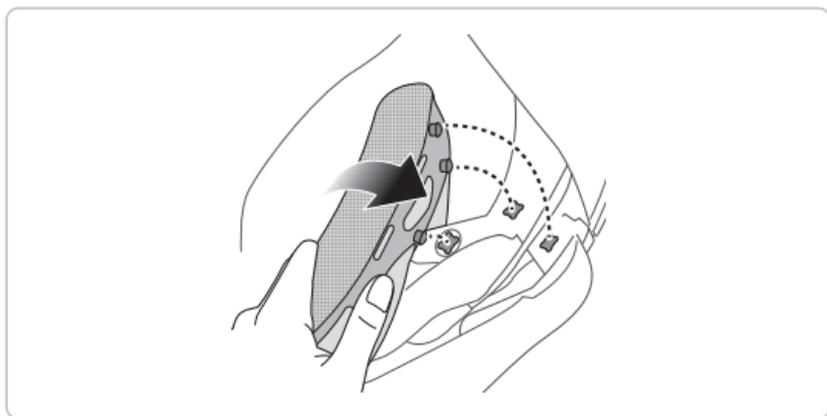
Insert the three tabs of the breath guard into the slots.

1.4.8 Removing the Cheek Pads



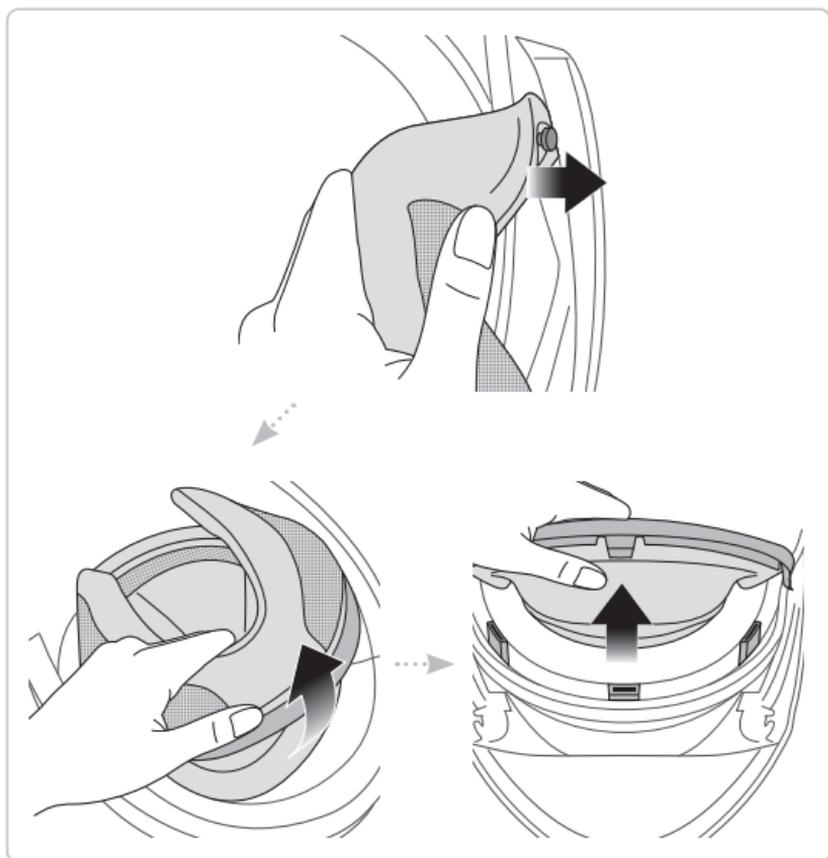
1. Unsnap the three fasteners of the cheek pad from the helmet.
2. Repeat the process on the opposite side.

1.4.9 Installing the Cheek Pads



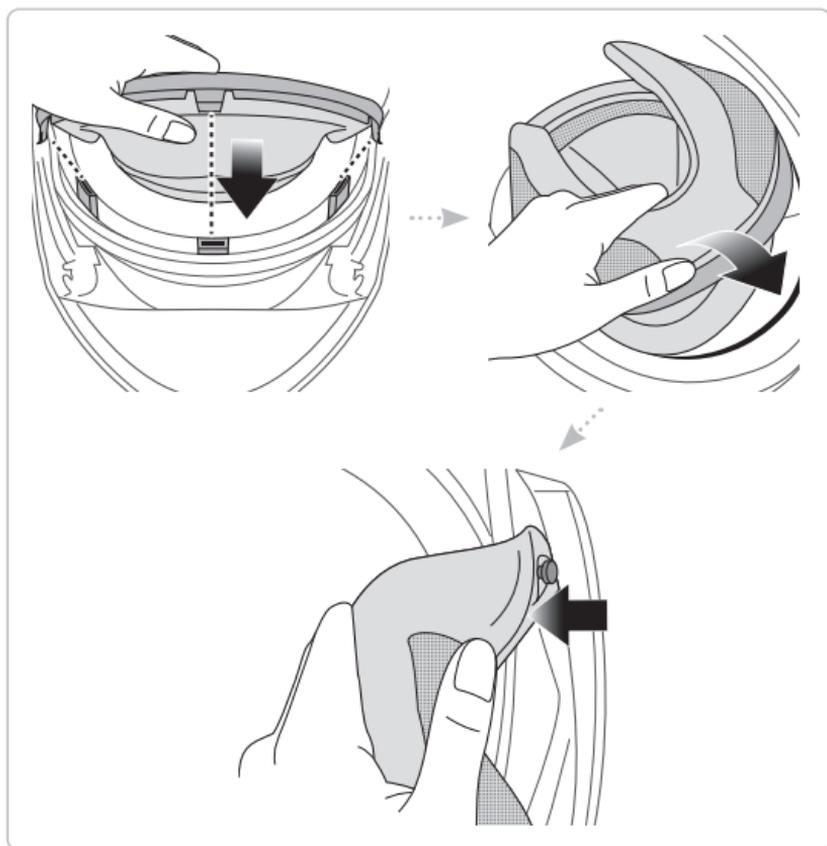
1. Pass the chinstrap through the hole of the cheek pad and snap the three fasteners of the cheek pad into place.
2. Repeat the process on the opposite side.

1.4.10 Removing the Inner Pad



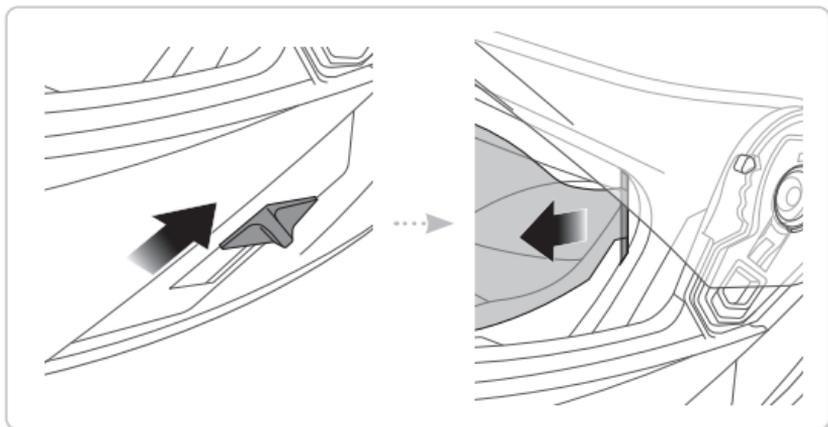
1. Detach the inner pad plate from the inner pin next to the chin guard.
2. Pull the inner pad away from the back of the helmet.
3. Hold the front section of the inner pad and pull it away from the front of the helmet.

1.4.11 Installing the Inner Pad



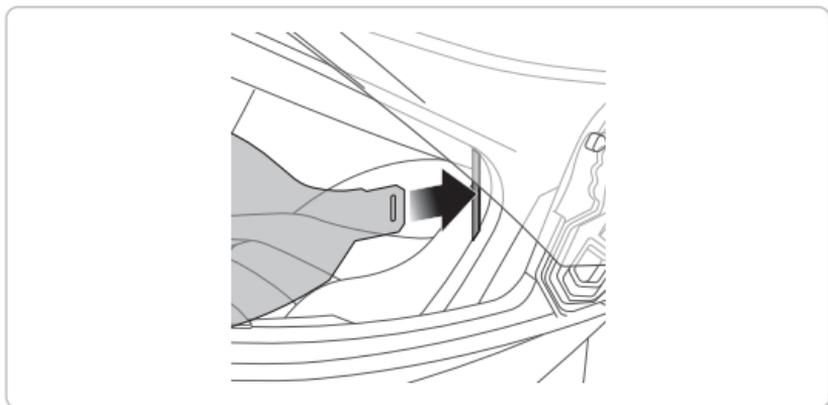
1. Align and insert the three tabs of the inner pad into the slots of the front section.
2. Insert the rear plastic plate of the inner pad into the space between the shell and EPS.
3. Attach the inner pad plate to the inner pin next to the chin guard.

1.4.12 Removing the Sun Visor



1. Slide the sun visor lever in the direction shown in the illustration above to lower the sun visor.
2. Pull one side of the visor in the direction shown in the illustration above.
3. Repeat Step 2 on the opposite side.

1.4.13 Installing the Sun Visor



1. Insert the sun visor tab into its slot until you hear a click.
2. Repeat the process on the opposite side.

1.5 Pre-Ride Helmet Inspection

1.5.1 Checking the Exterior

Check the helmet regularly for damage. Small, superficial scratches will not impair the helmet's protective qualities. In the case of more serious damage (cracks, dents, flaking and cracking paint, etc.), the helmet should no longer be used.

1.5.2 Checking the Chinstrap

1. Ensure that the chinstrap is properly routed under your chin.
2. To test the chinstrap tension, slip your index finger under the chinstrap and pull. If the chinstrap is loose under the chin, it needs to be tightened. If the chinstrap loosens when you pull on it, the helmet is not properly fitted. Undo the chinstrap completely and try fastening it again, then repeat the test.
3. If you are unable to fasten the chinstrap so that it fits firmly against the chin, check that your helmet is still the right size for you.

Note: Repeat the test after each adjustment.

⚠ CAUTION: Never ride with the chinstrap unfastened or incorrectly adjusted. The chinstrap should fit correctly and should not become loose when pulled. The fastener is not correctly closed if the chinstrap becomes loose when pulled.

2. GETTING STARTED: BLUETOOTH SYSTEM

2.1 Downloadable Sena Software

2.1.1 Sena Utility App

By simply pairing your phone with your Bluetooth system, you can use the **Sena Utility App** for quicker, easier setup and management.

- App Features
 - Music, Device settings, and User's Guide.
- Download
 - Android: Google Play Store > **Sena Utility**
 - iOS: App Store > **Sena Utility**

2.1.2 Sena Device Manager

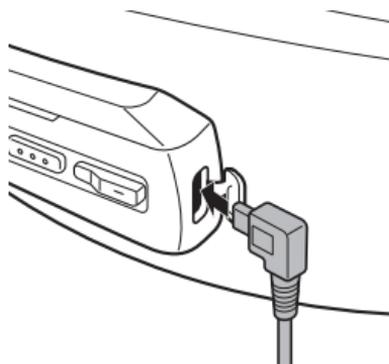
The **Sena Device Manager** allows you to upgrade firmware and configure settings directly from your PC. Download the **Sena Device Manager** from **sena.com**.

2.2 Powering On and Off

- Power On
 - Press and hold the **Center Button** and the **(+) Button** for **1 second**.
- Power Off
 - Tap the **Center Button** and the **(+) Button**.

2.3 Charging

The Bluetooth system can be charged using many common methods via the supplied USB power & data cable: the **OUTRUSH R** is compatible with 5 V input USB-charged devices only.



Depending upon the charging method, the Bluetooth system will be fully charged in about 2.5 hours.

Note:

- Please make sure to take off your helmet while charging. The Bluetooth system automatically turns off during charging.
- Any 3rd party USB charger can be used with Sena products if the charger is approved by either the FCC, CE, IC or other locally approved agencies that Sena accepts.

2.4 Checking the Battery Level

When the Bluetooth system is powering on, the red LED flashes rapidly indicating the battery level.

4 flashes = High, 70 ~ 100%

3 flashes = Medium, 30 ~ 70%

2 flashes = Low, 0 ~ 30%

2.5 Volume Adjustment

You can raise or lower the volume by tapping the **(+) Button** or the **(-) Button**. Volume is set and maintained independently at different levels for each audio source (i.e. phone, intercom), even when the Bluetooth system is rebooted.

- Volume up/down

Tap the **(+) Button** or the **(-) Button**.

3. PAIRING THE BLUETOOTH SYSTEM WITH OTHER BLUETOOTH DEVICES

Before using the Bluetooth system with other Bluetooth devices for the first time, they'll need to be "paired". This enables them to recognize and communicate with one another whenever they're within range. The Bluetooth system can pair with multiple Bluetooth devices such as a mobile phone, MP3 player, GPS or Sena SR10 Two-Way Radio Adapter via **Mobile Phone Pairing, Second Mobile Phone Pairing**. The Bluetooth system can also be paired with another Sena headset or Bluetooth system.

3.1 Mobile Phone Pairing

There are three ways to pair the phone.

3.1.1 Initially Pairing the Bluetooth system

The Bluetooth system will automatically enter the phone pairing mode when you initially turn on the Bluetooth system or in the following situations:

- Rebooting after executing the **Factory Reset**; or
- Rebooting after executing the **Delete All Pairings**.

1. Press and hold the **Center Button** and the **(+) Button** for **1 second**. You will hear a voice prompt, "**Phone pairing**".

2. With your mobile phone in Bluetooth-pairing mode, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
3. If your mobile phone asks for a PIN, enter 0000.

Note:

- The phone pairing mode lasts for **3 minutes**.
- To cancel phone pairing, tap the **Center Button**.

3.1.2 Pairing When the OTRUSH R is Turned Off

1. While the Bluetooth system is **off**, press and hold the **Center Button** and **(+) Button** for **5 seconds**. You will hear a voice prompt, **"Phone pairing"**.
2. With your mobile phone in Bluetooth-pairing mode, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
3. If your mobile phone asks for a PIN, enter 0000.

3.1.3 Pairing When the OTRUSH R is Turned On

1. While the Bluetooth system is **on**, press and hold the **Center Button** for **10 seconds**. You will hear a voice prompt, **"Phone pairing"**.
2. With your mobile phone in Bluetooth-pairing mode, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
3. If your mobile phone asks for a PIN, enter 0000.

3.2 Second Mobile Phone Pairing - Second Mobile Phone, GPS, and SR10

1. To enter the **configuration menu**, press and hold the **Center Button** for **15 seconds** until you hear the voice prompt, "**Configuration menu**".
2. Tap the **(+) Button** until you hear a voice prompt, "**Second mobile phone pairing**".
3. With your mobile phone in Bluetooth-pairing mode, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
4. If your mobile phone asks for a PIN, enter 0000.

3.3 GPS Pairing

1. Press and hold the **Center Button** for **15 seconds** until you will hear a voice prompt, "**Configuration menu**".
2. Tap the **(+) Button** until you hear a voice prompt, "**GPS pairing**".
3. With your Bluetooth device on the GPS navigation screen, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
4. If your Bluetooth device asks for a PIN, enter 0000.

3.4 Advanced Selective Pairing: A2DP Stereo or Handsfree

Phone Pairing allows the Bluetooth system to establish two Bluetooth profiles: **Hands-Free** or **A2DP Stereo**. **Advanced Selective Pairing** allows the Bluetooth system to separate the profiles to enable connection with two devices.

3.4.1 A2DP Stereo Music Only

1. To enter the **configuration menu**, press and hold the **Center Button** for **15 seconds** until you hear the voice prompt, "**Configuration menu**".
2. Tap the **(+) Button** until you hear a voice prompt, "**Media selective pairing**".
3. With your mobile phone in Bluetooth-pairing mode, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
4. If your mobile phone asks for a PIN, enter 0000.

3.4.2 HFP for Phone Call Only

1. To enter the **configuration menu**, press and hold the **Center Button** for **15 seconds** until you hear the voice prompt, "**Configuration menu**".
2. Tap the **(+) Button** until you hear a voice prompt, "**Phone selective pairing**".
3. With your mobile phone in Bluetooth-pairing mode, select **Sena OTRUSH R** in the list of devices detected.
4. If your mobile phone asks for a PIN, enter 0000.

4. MOBILE PHONE USAGE

4.1 Making and Answering Calls

- Answering a call
Tap the **Center Button**.
You can also answer the incoming call by loudly speaking any word of your choice if **VOX Phone** is enabled, unless you are connected to intercom.
- Ending/Rejecting a call
Press and hold the **Center Button** for **2 seconds**.
- Make a Call with Voice dialer
Press and hold the **Center Button** for **3 seconds** in **stand-by mode** to activate the voice dialer of your mobile phone.

4.2 Speed Dialing

4.2.1 Assigning Speed Dial Presets

Speed Dial Presets could be assigned in the settings menu, accessible through **Sena Device Manager** or **Sena Utility App**.

4.2.2 Using Speed Dial Presets

1. Press and hold the **(+) Button** for **3 seconds** and you will hear a voice prompt, **"Speed dial"**.
2. Tap the **(+) Button** or the **(-) Button** to navigate between the menus. You will hear prompts for each menu item.
3. Tap the **Center Button** to select a voice menu among the followings:
 - (1) Last number redial
 - (2) Speed dial 1
 - (3) Speed dial 2
 - (4) Speed dial 3
 - (5) Cancel
4. To redial the last number called, tap the **Center Button** when you hear a voice prompt, **"Last number redial"**.
5. To call one of the speed dials, tap the **Center Button** when you hear a voice prompt, **"Speed Dial (#)"**.
6. If you want to exit the speed dial immediately, tap the **(+) Button** or the **(-) Button** until you hear a voice prompt, **"Cancel"**, and tap the **Center Button**.

5. STEREO MUSIC

5.1 Bluetooth Stereo Music

- Play/Pause music
Press and hold the **Center Button** for **1 second** until you hear a double beep.
- Track forward/back
Press and hold the **(+) Button** or the **(-) Button** for **1 second** until you hear a beep.

5.2 Music Sharing

You can start sharing music with an intercom friend using Bluetooth stereo music during a two-way intercom conversation. When you terminate music sharing, you can go back to the intercom conversation.

- Start the Music Sharing
Press and hold the **Center Button** for **1 second** during an intercom conversation.
- Stop the Music Sharing
Press and hold the **Center Button** for **1 second** to end the intercom call.

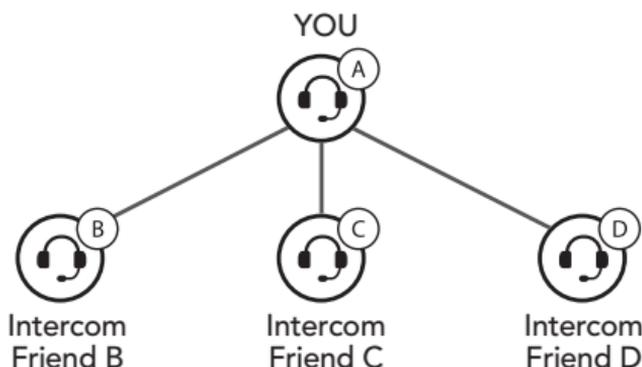
Note:

1. Both you and your intercom friend can remotely control music playback such as track forward and track back.
2. **Music sharing** will be paused when you are using your mobile phone or listening to GPS instructions.
3. **Music sharing** will be terminated if the Bluetooth system starts a multi-way intercom conference.
4. When **Audio Multitasking** is enabled, if an intercom call is made when you are listening to music, music sharing will not work.

6. BLUETOOTH INTERCOM

6.1 Intercom Pairing

Up to three other people can be paired with the Bluetooth system for Bluetooth intercom conversations.



1. Press and hold the **Center Button** of the **Bluetooth system A and B** for **5 seconds** until red LEDs of the both units start to flash rapidly and until you hear a voice prompt, **"Intercom pairing"**.



and

= Press and hold the **Center Button** for **5 seconds**.



2. Tap the **Center Button** on **either Bluetooth system** and wait until the intercom connection is automatically established and the LEDs of both turn blue.



and = Tap the **Center Button**.



- Repeat steps 1 and 2 to pair with **Intercom Friends C & D**.
- The intercom pairing queue is '**Last-Come, First-Served**'. If a Bluetooth system has multiple paired Bluetooth systems for intercom conversations, the last paired Bluetooth system is set as **first intercom friend**. The previous intercom friend becomes **second intercom friend**, and **third intercom friend**.

Last-Come, First-Served



YOU



Intercom
Friend 1



YOU



Intercom
Friend 1



Intercom
Friend 2



YOU



Intercom
Friend 1



Intercom
Friend 2



Intercom
Friend 3

6.2 Two-way Intercom

You can start an intercom conversation with one of any intercom friends by tapping the **Center Button**: single tap to intercom with the **first intercom friend**, double tap to intercom with the **second intercom friend**, and triple tap to intercom with the **third intercom friend**.



= Tap the **Center Button**.

Intercom
Friend 1



= Double tap the **Center Button**.

Intercom
Friend 2



= Triple tap the **Center Button**.

Intercom
Friend 3

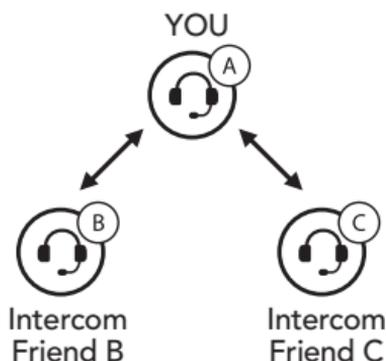
6.3 Multi-Way Intercom

Multi-Way Intercom enables conference-call-style conversations with up to **three Intercom Friends** at the same time. While **Multi-Way Intercom** is in progress, mobile phone connection is temporarily disconnected. However, as soon as **Multi-Way Intercom** terminates, the mobile phone connection will be reestablished.

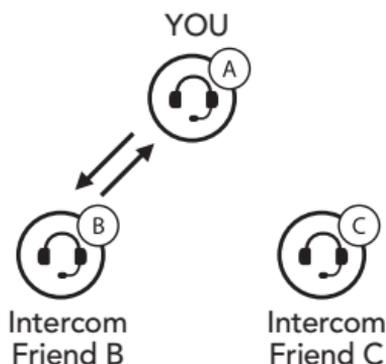
6.3.1 Starting a Three-Way Intercom Conference

You (A) can have a **Three-Way Intercom Conference** with two other **Intercom Friends (B & C)** by establishing two intercom connections simultaneously.

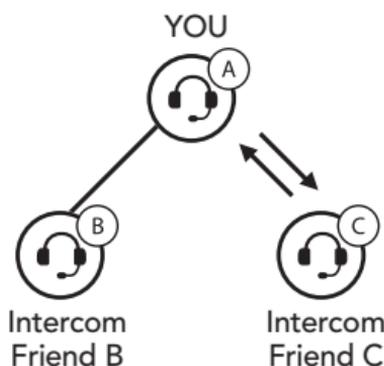
1. You (A) need to be paired with two other **Intercom Friends (B & C)** for three-way conference intercom.



2. Start an intercom conversation with one of the two friends in your intercom group.

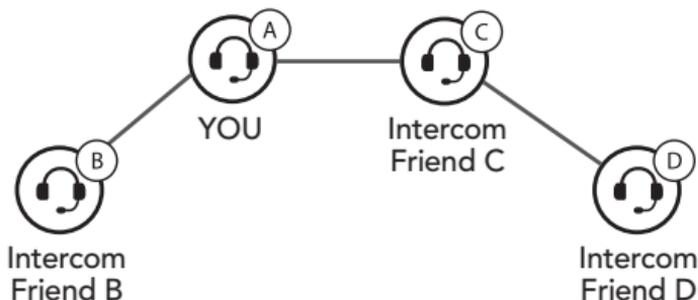


3. You (A) can call the **second Intercom Friend (C)** by double tapping the **Center Button**, or the **second Intercom Friend (C)** may join the intercom by making an intercom call to you (A).



6.3.2 Starting a Four-Way Intercom Conference

With three **Intercom Friends** connected, a new participant (**D**) can make it a **Four-Way Intercom Conference** by making an intercom call to either (**B**) or (**C**).



6.3.3 Ending Multi-Way Intercom

You can completely terminate the conference intercom or just disconnect an intercom connection with one of your active **Intercom Friends**.

1. Press and hold the **Center Button** for **3 seconds** until you hear a beep to terminate all intercom connections.
2. Tap the **Center Button** to disconnect from your **first Intercom Friend**. Double tap the **Center Button** to disconnect from your **second Intercom Friend**.

7. THREE-WAY CONFERENCE PHONE CALL WITH INTERCOM PARTICIPANT

You can have a **Three-Way Conference Phone Call** by adding an **Intercom Friend** to the mobile phone conversation.

1. During a mobile phone call, tap the **Center Button once, twice, or three times** to invite one of your intercom friends to the conversation.
2. To disconnect the intercom during a conference phone call, tap the **Center Button once, twice, or three times**.
3. To disconnect the mobile phone call during a conference phone call, press and hold the **Center Button for 2 seconds**.

8. GROUP INTERCOM

Group Intercom allows you to instantly create a **Multi-Way Conference Intercom** with three of the most recently paired Bluetooth systems.

1. Go through intercom pairing with up to three Bluetooth systems you want to have **Group Intercom** with.
2. Tap the **(+) Button** and **(-) Button** to begin **Group Intercom**. The LED will flash green and you will hear a voice prompt, "**Group intercom**".
3. When all of the Bluetooth systems are connected together, everyone will hear a voice prompt, "**Group intercom connected**."
4. To terminate **Group Intercom**, press and hold the **Center Button** for **3 seconds** during **Group Intercom**. You will hear a voice prompt, "**Group intercom terminated**".

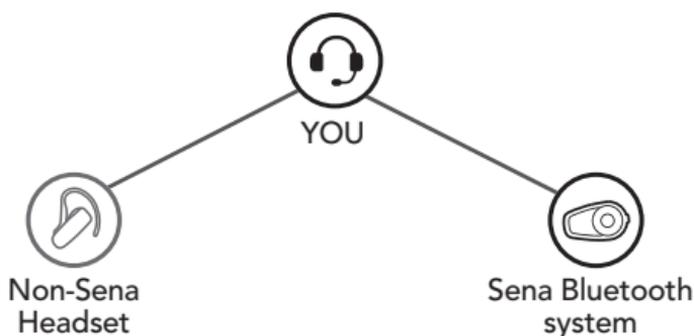
9. UNIVERSAL INTERCOM

Universal Intercom allows you to have intercom conversations with users of non-Sena Bluetooth headsets. Non-Sena Bluetooth headset can be connected to the Sena Bluetooth system if they support the Bluetooth Hands-Free Profile (HFP). You can pair the Bluetooth system with only one non-Sena headset at a time. The intercom distance depends on the performance of the Bluetooth system to which it's connected.

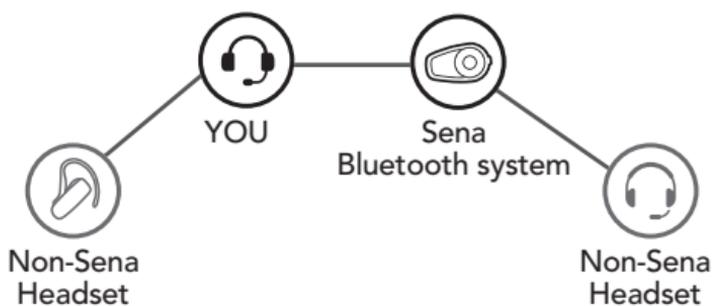
When a non-Sena headset is paired with the Bluetooth system, if another Bluetooth device is paired via **Second Mobile Phone Pairing**, it will be disconnected.

1. Press and hold the **Center Button** for **15 seconds** to enter the configuration menu. Tap the **(+) Button** or the **(-) Button** until you hear a voice prompt, **"Universal intercom pairing"**.
2. Tap the **Center Button** to enter into Universal Intercom Pairing mode.
3. Put the non-Sena Bluetooth headset in Pairing Mode. The Bluetooth system will automatically pair with a non-Sena Bluetooth headset.
4. You can have a **Two-Way Intercom** or **Multi-Way Intercom** communication with up to three **Intercom Friends** using non-Sena headsets by following the procedures described below.

Example of a Three-Way Universal Intercom



Example of a Four-Way Universal Intercom



Note: Some non-Sena Bluetooth headsets may not support **Multi-Way Universal Intercom**.

10. FUNCTION PRIORITY AND FIRMWARE UPGRADES

10.1 Function Priority

The Bluetooth system operates in the following order of priority:

- | | |
|------------------|---|
| (highest) | Mobile phone
Intercom
Music sharing by Bluetooth stereo music |
| (lowest) | Bluetooth stereo music |

A lower priority function is always interrupted by a higher priority function.

Note: If you select music as the **Audio Source Priority**, the order of priority will change as below:

- | | |
|------------------|--|
| (highest) | Mobile phone
Bluetooth stereo music
Intercom |
| (lowest) | Music sharing by Bluetooth stereo music |

10.2 Firmware Upgrades

The Bluetooth system supports firmware upgrades. You can update the firmware using the Sena Device Manager. Please visit Sena Bluetooth website at www.sena.com to check the latest software downloads.

11. CONFIGURATION SETTING

11.1 Bluetooth System Configuration Setting

1. To enter configuration menu, press and hold the **Center Button** for **15 seconds** until you will also hear a voice prompt, **"Configuration menu"**.
2. Tap the **(+) Button** or the **(-) Button** to navigate between the menus. You will hear voice prompts for each menu item.
3. You can execute the command by tapping the **Center Button**.

Configuration Menu	Tap Center Button
Second Mobile Phone Pairing	None
GPS Pairing	None
Phone Selective Pairing	None
Media Selective Pairing	None
Delete All Pairings	Execute
Remote Control Pairing	Execute
Universal Intercom Pairing	Execute
Factory Reset	Execute
Exit Configuration	Execute

11.1.1 Delete All Pairing

You can delete all Bluetooth pairing information of the **Bluetooth system**.

11.1.2 Remote Control Pairing

You can remotely control the Bluetooth system using **Sena Remote Control devices** (sold separately).

1. Turn on the Bluetooth system and the Remote Control device.
2. Execute **Remote Control Pairing**.
3. Enter pairing mode in the Remote Control device.
The Bluetooth system will automatically connect with the Remote Control device in pairing mode.

11.2 Software Configuration Setting

You can change the settings of the Bluetooth system through the **Sena Device Manager** or the **Sena Utility App**.

11.2.1 Speed Dial

Assign phone numbers for speed dialing to make a phone call quickly.

11.2.2 Unit Language

You can select the device language. The selected language is maintained even when the Bluetooth system is rebooted.

11.2.3 Audio Source Priority (Default: Intercom)

Audio Source Priority allows you to select the priority between the intercom and music (which includes GPS app instructions and message notifications) from a smartphone. If the intercom is selected as the **Audio Source Priority**, your music will be interrupted during an intercom conversation. If music is selected as the **Audio Source Priority**, intercom conversations will be interrupted while your music is heard.

Note: **Audio Source Priority** is active only when **Audio Multitasking** is disabled.

11.2.4 Audio Boost (Default: Disable)

Enabling **Audio Boost** increases the overall maximum volume. Disabling **Audio Boost** reduces the overall maximum volume, but delivers more balanced sound.

11.2.5 Smart Volume Control (Default: Disable)

Smart Volume Control automatically changes the level of the speaker volume based on the level of the environmental noise. When it is disabled, volume is controlled manually. You can enable the level adjustment by setting the sensitivity to **low**, **medium**, or **high**. **Smart Volume Control** responds to smaller environmental noises as the sensitivity level becomes higher.

11.2.6 VOX Phone (Default: Enable)

If this feature is enabled, you can answer incoming calls by voice. When you hear a ringtone for an incoming call, you can answer the phone by saying a word such as **"Hello"** loudly or by blowing air into the microphone. **VOX phone** is temporarily disabled if you are connected to intercom. If this feature is disabled, you have to tap the **Center Button** to answer an incoming call.

11.2.7 VOX Intercom (Default: Disable)

If this feature is enabled, you can initiate an intercom conversation with the last connected intercom friend by voice. When you want to start intercom, say a word such as **"Hello"** loudly or blow air into the microphone. If you start an intercom conversation by voice, the intercom terminates automatically when you and your intercom friend remain silent for 20 seconds. However, if you manually start an intercom conversation by tapping the **Center Button**, you have to terminate the intercom conversation manually. However, if you start intercom by voice and end it manually by tapping the **Center Button**, you will not be able to start intercom by voice temporarily. In this case, you have to tap the **Center Button** to restart the intercom. This is to prevent repeated unintentional intercom connections by strong wind noise. After rebooting the Bluetooth system, you can start intercom by voice again.

11.2.8 HD Voice (Default: Enable)

HD Voice allows you to communicate in high-definition during phone calls. This feature increases the quality so that the audio will be crisp and clear during phone call conversations. If this feature is enabled, incoming phone calls will interrupt intercom conversations and audio from the SR10 will not be heard during intercom conversations. **Three-Way Conference Phone Call with Intercom Participant** will not be available if **HD Voice** is enabled.

Note:

1. Refer to the manufacturer of your Bluetooth device that will be connected to the Bluetooth system to see if it supports **HD Voice**.
2. **HD Voice** is active only when **Audio Multitasking** is disabled.

11.2.9 HD Intercom (Default: Enable)

HD Intercom enhances the two-way intercom audio from normal quality to HD quality. **HD Intercom** will become temporarily disabled when you enter into a multi-way intercom. If this feature is disabled, the two-way intercom audio will change to normal quality.

Note:

1. The intercom distance of **HD Intercom** is relatively shorter than that of normal intercom.
2. **HD intercom** is active only when **Audio Multitasking** is disabled.

11.2.10 VOX Sensitivity (Default: 3)

VOX sensitivity can be adjusted depending on your riding environment. **Level 5** is the highest sensitivity setting and **level 1** is the lowest.

11.2.11 Voice Prompts (Default: Enable)

You can disable voice prompts by software configuration settings, but the following voice prompts are always on.

- Bluetooth system configuration settings menu, battery level indicator, speed dial

11.2.12 Sidetone (Default: Disable)

Sidetone is audible feedback of your own voice. It helps you to naturally speak at the correct level according to varying helmet noise conditions. If this feature is enabled, you can hear what you are speaking during an intercom conversation or a phone call.

11.2.13 Advanced Noise Control™ (Default: Enable)

When **Advanced Noise Control** is enabled, the background noise is reduced during an intercom conversation. When it is disabled, the background noise is mixed with your voice during intercom.

11.2.14 Audio Multitasking™ (Default: Disable)

Audio Multitasking allows you to hear the audio from two features simultaneously. When **Audio Multitasking** is enabled, phone calls, GPS instructions, and intercom conversations can be overlaid with audio from the music or GPS app instructions from a smartphone in the background with reduced volume. Increasing or decreasing the volume of the audio in the foreground will also increase or decrease the volume of the overlaid audio in the background. The volume of the foreground audio can be adjusted using the Bluetooth system. How much background audio that is heard can be adjusted using the **Sena Utility App. HD Intercom** and **Audio Source Priority** become disabled temporarily when **Audio Multitasking** is enabled.

Foreground and Background Combination Table

Model	Foreground*			Background**
	Phone	GPS	Intercom	Music or Smart Navi
OUTRUSH R	○ ^A	○ ^A		
		○	○	
			○ ^B	○ ^B
		○		○

* Two audio sources in the foreground can be heard simultaneously with the same volume level.

** Only one background source can be heard at a time while listening to an audio source in the foreground.

- A. GPS instructions can be heard during phone calls and the volume level of both audio sources can be adjusted using the Bluetooth system.
- B. GPS app directions will be heard in the background during intercom conversations.

Note:

1. **Audio Multitasking** will be activated during two-way intercom conversations with a Bluetooth system that also supports this feature.
2. When **Audio Multitasking** is disabled, the background audio source will return to its independent volume level.
3. For **Audio Multitasking** to work properly, you need to power the Bluetooth system off and on. Please restart the Bluetooth system.
4. Some GPS devices may not support this feature.

11.2.15 Background Volume (Default: Level 5)

The **Background Volume** can be adjustable only when the **Audio Multitasking** turns on. **Level 9** is the highest volume and **level 0** is the lowest.

12. TROUBLESHOOTING

12.1 Fault Reset

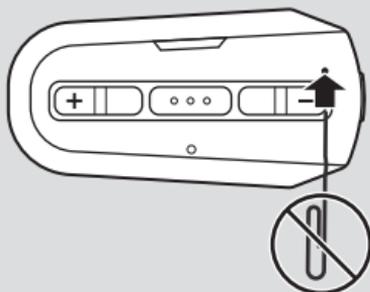
When the Bluetooth system is not working properly, you can easily reset the unit:

1. Locate the **Pin-hole Reset Button** below the **Center Button**.
2. Gently insert a paperclip into the hole and tap the **Fault Reset Button** with light pressure.
3. The Bluetooth system will shut down.



Note:

1. The charging LED is not the **Pin-hole Reset Button**. Do not press it.



2. **Fault Reset** will not restore the Bluetooth system to factory default settings.

12.2 Factory Reset

If you want to restore the Bluetooth system to factory default settings, use the **Factory Reset** in the configuration menu. The Bluetooth system automatically restores the default settings and turns off.

13. MAINTENANCE AND CARE

13.1 Outer Shell

Use a soft cloth and a small amount of water to remove bugs from the exterior.

Note: Never use gasoline, diesel fuel, thinners or solvents to clean the helmet. These substances can cause serious damage to the helmet, even though the resulting damage may not be visible. The full safety function of the helmet can then no longer be guaranteed.

13.2 Inner Lining

The inner lining of the helmet is completely removable. Its headliner can be washed by hand using mild soap at a maximum temperature of 30°C (86°F). Allow the lining to dry at room temperature.

13.3 Storing the Helmet

Store the helmet in a dry, dark, well-ventilated location, out of the reach of children and animals. Always position the helmet so that it cannot fall to the floor. Damage that occurs in this way is not covered by the warranty.

QUICK REFERENCE

Type	Operation	Button Command
Basic Function	Power on	Press and hold the Center Button and the (+) Button for 1 second
	Power off	Tap the Center Button and the (+) Button
	Volume up/down	Tap the (+) Button or the (-) Button
Mobile Phone	Answer phone call	Tap the Center Button
	End phone call	Press and hold the Center Button for 2 seconds
	Voice dial	Press and hold the Center Button for 3 seconds
	Speed dial	Press and hold the (+) Button for 3 seconds
	Reject phone call	Press and hold the Center Button for 2 seconds
Music	Play/Pause music	Press and hold the Center Button for 1 second
	Track forward/back	Press and hold the (+) Button or the (-) Button for 1 second

Type	Operation	Button Command
Intercom	Intercom pairing	Press and hold the Center Button for 5 seconds
		Tap the Center Button of any one of the two Bluetooth systems
	Start/End each intercom	Tap the Center Button

SENA

Copyright © 2021 Sena Technologies, Inc.
All rights reserved.

© 1998–2021 Sena Technologies, Inc. All rights reserved.

Sena Technologies, Inc. reserves the right to make any changes and improvements to its product without providing prior notice.

Sena™ is a trademark of Sena Technologies, Inc. or its subsidiaries in the USA and other countries. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ are trademarks of Sena Technologies, Inc. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Sena.

GoPro® is a registered trademark of Woodman Labs of San Mateo, California. Sena Technologies, Inc. ("Sena") is not affiliated with Woodman Labs, Inc. The Sena Bluetooth Pack for GoPro® is an aftermarket accessory specially designed and manufactured by Sena Technologies, Inc. for the GoPro® Hero3 and Hero4 allowing for Bluetooth capabilities.

The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sena is under license. iPhone® and iPod® touch are registered trademarks of Apple Inc.

Address: 152 Technology Drive Irvine, CA 92618

SENA

SENA



OUTRUSH R

BLUETOOTH® HELMET

GUÍA DEL USUARIO

1.1.0

SPANISH

VIAJE CONECTADO

Ponga su música favorita a todo volumen, hable a través del intercomunicador con sus amigos, escuche las indicaciones de su GPS y mucho más, todo ello con el casco sistema Bluetooth® OTRUSH R. Con funciones Bluetooth® integradas e intercomunicador HD, la tecnología nunca había sido tan mínima o liberadora.



Bluetooth® 5.0



Intercomunicador con alcance de hasta 900 m (0,6 mi)*



Conversación a través de intercomunicador a cuatro vías



Audio Multitasking™



Prioridad de la fuente de emisión de audio



Advanced Noise Control™

* en terreno abierto

INICIO

1. Actualice este producto gratis con el firmware más reciente para disfrutar las nuevas características avanzadas integradas en este producto. Visite **sena.com** para obtener información sobre cómo actualizar el producto.
2. Los usuarios pueden seguir a Sena en Facebook, YouTube, Twitter e Instagram para recibir la información más reciente sobre los productos, consejos útiles y cualquier otra novedad relacionada con los productos Sena.

SENA



SENA Technologies, Inc.

Apoyo al cliente: sena.com

CONTINUACIÓN DEL ÍNDICE

1.	ACERCA DEL CASCO BLUETOOTH OUTRUSH R	8
1.1	Información general	8
1.2	Detalles del producto	9
1.2.1	Botón del sistema Bluetooth	10
1.2.2	Partes interiores desmontables	11
1.3	Contenidos del envase	11
1.4	Llevar el casco	12
1.4.1	Ponerse el casco	12
1.4.2	Quitarse el casco	12
1.4.3	Retirar la visera de protección	13
1.4.4	Instalación de la visera de protección	14
1.4.5	Apertura del protector para barbilla	15
1.4.6	Extracción del cubrenariz	16
1.4.7	Instalación del cubrenariz	16
1.4.8	Retirar los acolchados internos	17
1.4.9	Instalar los acolchados internos	17
1.4.10	Retirar el acolchado interior	18
1.4.11	Instalar el acolchado interior	19
1.4.12	Retirar la visera solar	20
1.4.13	Instalar la visera solar	20
1.5	Inspección del casco antes de la conducción	21
1.5.1	Comprobar el exterior	21
1.5.2	Comprobar el barbiquejo	21
2.	INTRODUCCIÓN: SISTEMA BLUETOOTH	22
2.1	Software Sena descargable	22
2.1.1	Aplicación Sena Utility	22
2.1.2	Sena Device Manager	22
2.2	Encendido y apagado	22
2.3	Carga	23

2.4	Comprobación del nivel de batería	24
2.5	Ajuste de volumen	24
3.	EMPAREJAMIENTO DEL SISTEMA BLUETOOTH CON OTROS DISPOSITIVOS BLUETOOTH	25
3.1	Emparejar teléfono	25
3.1.1	Emparejamiento inicial del sistema Bluetooth	25
3.1.2	Emparejamiento con el OTRUSH R apagado	26
3.1.3	Emparejamiento con el OTRUSH R encendido	26
3.2	Emparejamiento de segundo teléfono móvil - Segundo teléfono móvil, GPS y SR10	27
3.3	Emparejar GPS	27
3.4	Emparejamiento selectivo avanzado: estéreo A2DP o manos libres	28
3.4.1	Música en estéreo A2DP solamente	28
3.4.2	HFP para llamadas telefónicas solamente	28
4.	USO DEL TELÉFONO MÓVIL	29
4.1	Realizar y responder llamadas	29
4.2	Marcación Rápida	29
4.2.1	Asignar preconfiguraciones de marcación rápida	29
4.2.2	Utilizar preconfiguraciones de marcación rápida	30
5.	MÚSICA EN ESTÉREO	31
5.1	Música en estéreo Bluetooth	31
5.2	Compartir música	31
6.	INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH	33
6.1	Emparejamiento de intercomunicador	33
6.2	Conversación a través del intercomunicador a dos vías	35

6.3	Intercomunicador multi-banda	35
6.3.1	Inicio de una conversación a tres vías a través del intercomunicador	36
6.3.2	Inicio de una conversación a cuatro vías a través del intercomunicador	37
6.3.3	Finalización de una conversación a través del intercomunicador multi-banda	38
7.	CONFERENCIA TELEFÓNICA ENTRE TRES PERSONAS CON PARTICIPANTE DE INTERCOMUNICADOR	39
<hr/>		
8.	GROUP INTERCOM	40
<hr/>		
9.	UNIVERSAL INTERCOM	41
<hr/>		
10.	PRIORIDAD DE LAS FUNCIONES Y ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE	43
<hr/>		
10.1	Prioridad de las funciones	43
10.2	Actualizaciones de firmware	43
11.	AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN	44
<hr/>		
11.1	Ajustes de configuración del sistema Bluetooth	44
11.1.1	Borrar todos los emparejamientos	45
11.1.2	Emparejamiento de control remoto	45
11.2	Ajuste de configuración del software	45
11.2.1	Marcación Rápida	45
11.2.2	Idioma de la unidad	45
11.2.3	Prioridad de la fuente de audio (valor predeterminado: intercomunicador)	46
11.2.4	Potenciador de audio (valor predeterminado: desactivado)	46
11.2.5	Control de volumen inteligente (valor predeterminado: desactivado)	46
11.2.6	Teléfono VOX (valor predeterminado: activado)	47
11.2.7	Intercomunicador VOX (valor predeterminado: desactivado)	47

11.2.8	Voz HD (valor predeterminado: activado)	48
11.2.9	Intercomunicador HD (valor predeterminado: activado)	49
11.2.10	Sensibilidad VOX (valor predeterminado: 3)	49
11.2.11	Instrucciones de voz (valor predeterminado: activado)	49
11.2.12	Efecto local (valor predeterminado: desactivado)	50
11.2.13	Advanced Noise Control™ (valor predeterminado: activado)	50
11.2.14	Audio Multitasking™ (valor predeterminado: desactivado)	50
11.2.15	Volumen en segundo plano (valor predeterminado: Nivel 5)	52
12.	SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	53
12.1	Restablecimiento tras un fallo	53
12.2	Restaurar	54
13.	MANTENIMIENTO Y CUIDADO	55
13.1	Cubierta exterior	55
13.2	Forro interior	55
13.3	Guardar el casco	55
	REFERENCIA RÁPIDA	56

1. ACERCA DEL CASCO BLUETOOTH OUTRUSH R

1.1 Información general

Este producto es un casco de motocicleta.

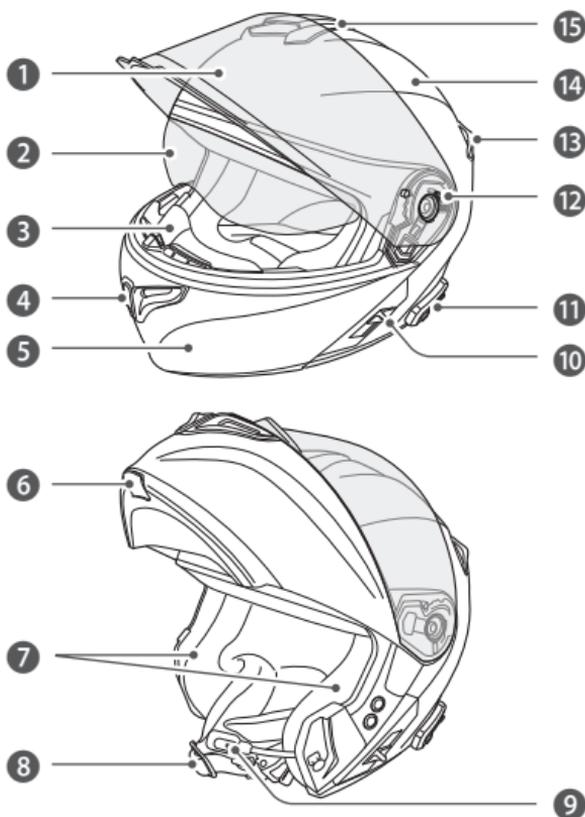
No lo utilice para otros fines que montar en motocicleta. Si utiliza el casco para otra cosa, es posible que no ofrezca suficiente protección en un accidente.

Ningún casco es capaz de proteger al usuario frente a todas las situaciones de impacto posibles.

Para proporcionar la máxima protección, el casco deberá colocarse correctamente en la cabeza y la correa de retención deberá fijarse de forma segura debajo de la barbilla. Con el sistema de retención firmemente ajustado y cómodo, el casco debe permitir tener suficiente visión periférica cuando esté abrochado. Si el casco es demasiado grande, puede moverse en la cabeza cuando monte en bicicleta. Si el casco puede quitarse tirando de él desde la parte de atrás hacia arriba y hacia adelante, no está correctamente colocado. Esto puede ocasionar que el casco le impida ver cuando monte en bicicleta o que lo pierda en un accidente y provocar lesiones personales o la muerte. Consulte **Sección 1.4: "Llevar el casco"** para obtener más información sobre cómo fijar y llevar bien el casco.

El contenido de la Guía del usuario de este casco puede cambiar sin previo aviso. Sus ilustraciones pueden diferir del producto real. El copyright de la Guía del usuario pertenece a Sena Technologies, Inc. Quedan totalmente prohibidas la reproducción y copia de la **Guía del usuario** sin permiso.

1.2 Detalles del producto

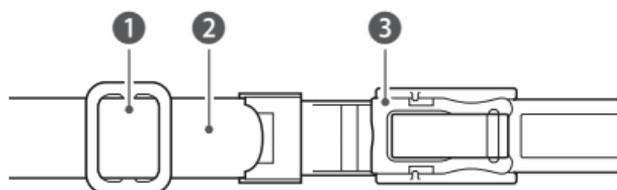


N.º Nombre

- 1 Visera de protección
- 2 Visera solar
- 3 Cubrenariz
- 4 Ventilación de barbilla
- 5 Protector para barbilla
- 6 Palanca del protector para barbilla
- 7 Altavoces

N.º Nombre

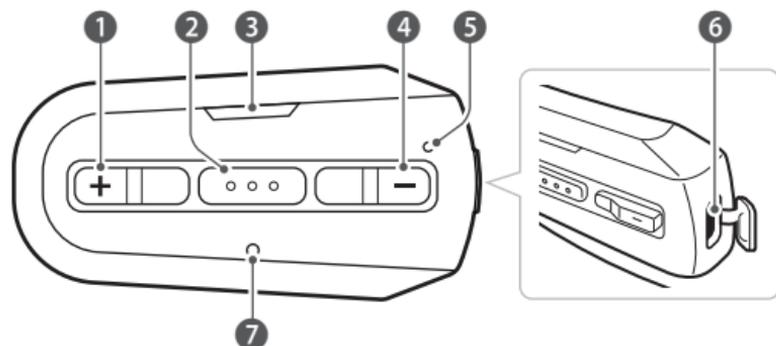
- 8 Barbiquejo
- 9 Micrófono
- 10 Palanca de la visera solar
- 11 Botón del sistema Bluetooth
- 12 Trinquete de protección
- 13 Rejilla de ventilación trasera
- 14 Estructura
- 15 Rejilla de ventilación superior



N.º Nombre

- 1 Ajustador de la correa
- 2 Barbiquejo
- 3 Soporte de un solo toque

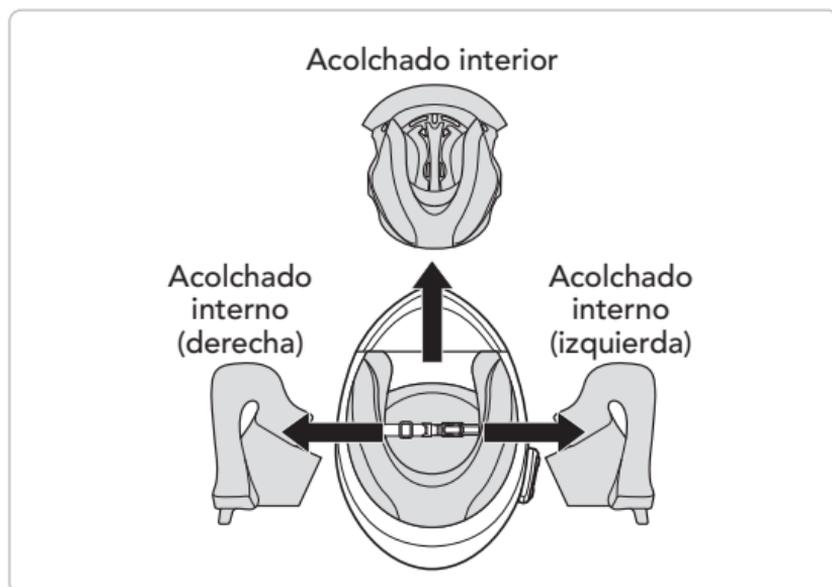
1.2.1 Botón del sistema Bluetooth



N.º Nombre

- 1 Botón (+)
- 2 Botón central
- 3 LED de estado
- 4 Botón (-)
- 5 LED de carga
- 6 Puerto para cargador CC y actualización de firmware
- 7 Botón de restablecimiento tras un fallo

1.2.2 Partes interiores desmontables



1.3 Contenidos del envase



Casco



Bolsa para el casco



Cable USB de corriente y datos (USB-C)



Espuma de protección para el micrófono con brazo (2)



Etiquetas reflectantes (4)*

*Incluidas solo en el paquete para Europa

1.4 Llevar el casco

1.4.1 Ponerse el casco

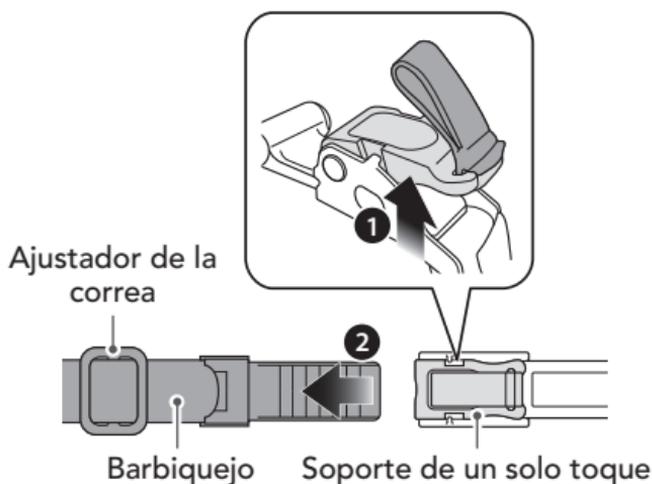
1. Afloje el barbiquejo con el sistema de retención.
2. Despliegue la abertura del casco con la mano y deslice la cabeza dentro del casco.
3. Apretar el barbiquejo al máximo puede provocarle dolor.

1.4.2 Quitarse el casco

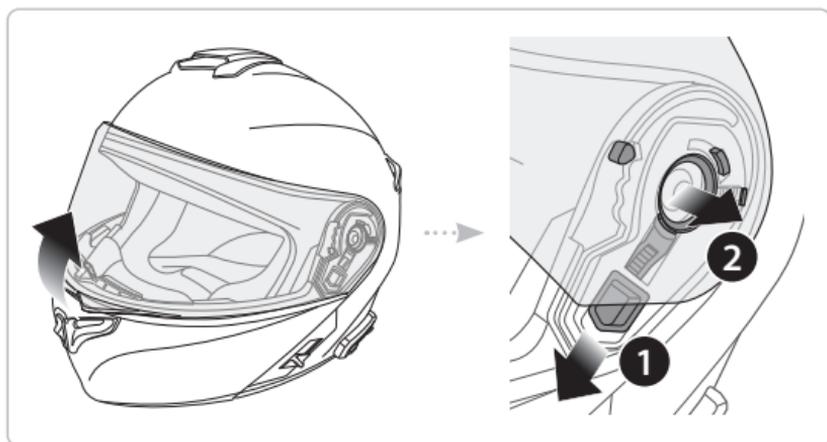
1. Afloje el barbiquejo con el sistema de retención.
2. Tire del barbiquejo acolchado hacia afuera con mucho cuidado y deslice el casco hacia afuera de su cabeza.

Nota: si abrocha el barbiquejo después de quitarse el casco evitará que se produzcan arañazos en las superficies en las que lo coloque.

Sistema de retención de liberación rápida

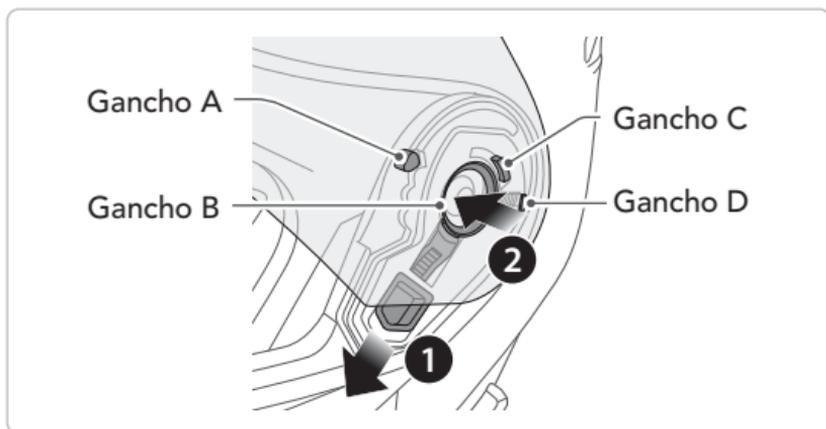


1.4.3 Retirar la visera de protección



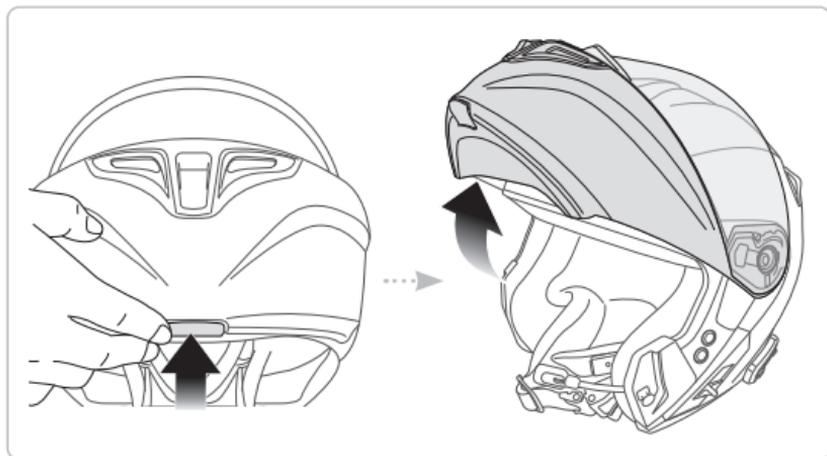
1. Abra el visor de protección hasta la posición totalmente abierta.
2. Tire de la visera de protección hacia fuera mientras empuja la palanca del trinquete de protección hacia abajo.
3. Repita el paso 2 en el lado contrario.

1.4.4 Instalación de la visera de protección



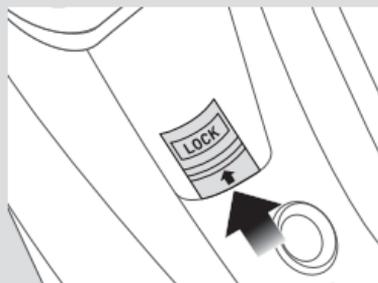
1. Alinee los ganchos A, B, C y D con el trinquete de protección como se muestra en la ilustración anterior.
2. Introduzca los ganchos A-D en el trinquete de protección mientras empuja la palanca del trinquete de protección hacia abajo.
3. Libere la palanca del trinquete de protección para bloquear la visera de protección en su sitio.
4. Repita el proceso en el lado contrario.

1.4.5 Apertura del protector para barbilla

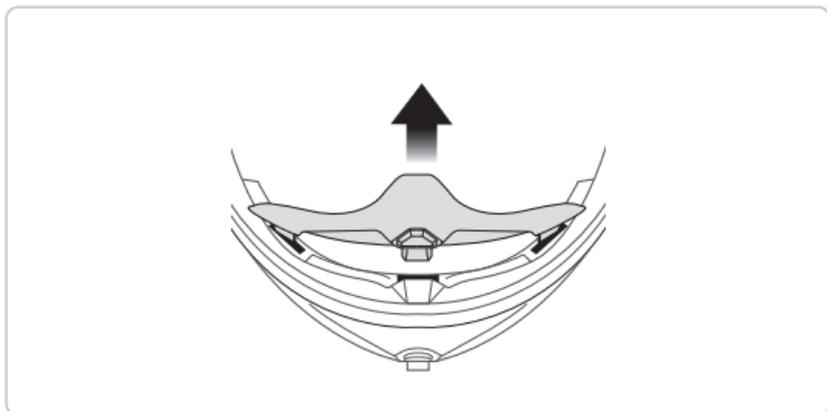


Tire de la palanca del protector para barbilla hacia afuera y levante el protector para barbilla hacia arriba hasta la posición totalmente abierta.

Nota: puede mantener el protector para barbilla arriba empujando la palanca de bloqueo del protector para barbilla hacia arriba en el lado izquierdo del casco.

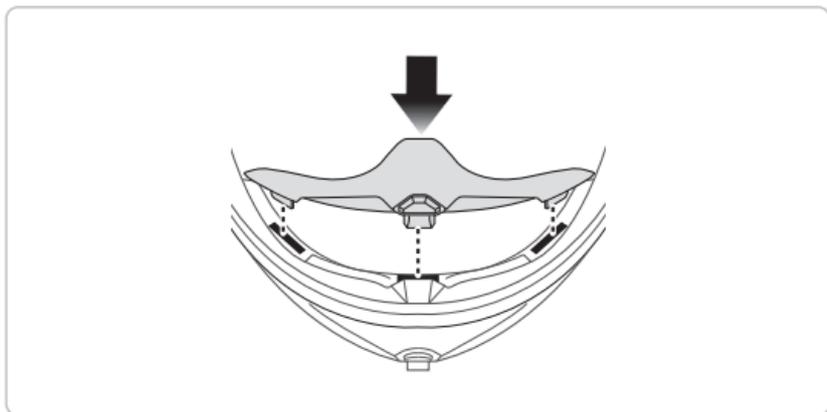


1.4.6 Extracción del cubrenariz



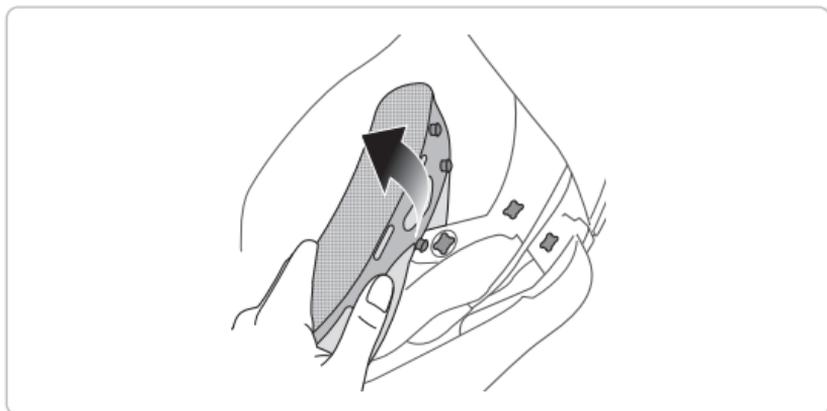
Tire del cubrenariz para extraerlo del protector para barbilla hasta que se separe por completo.

1.4.7 Instalación del cubrenariz



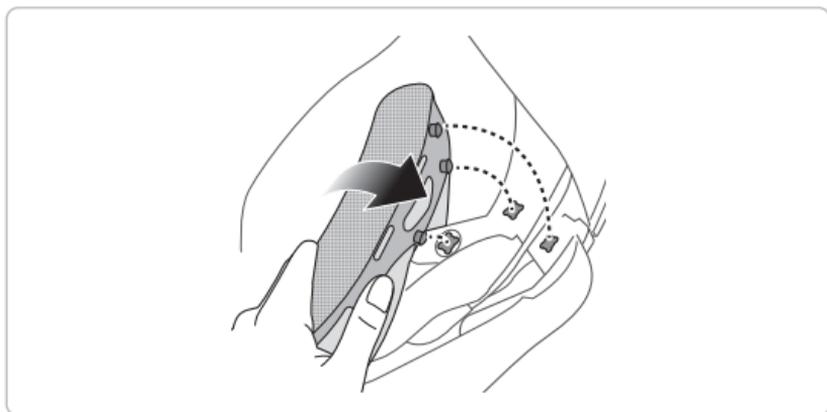
Introduzca las tres pestañas del cubrenariz en las ranuras.

1.4.8 Retirar los acolchados internos



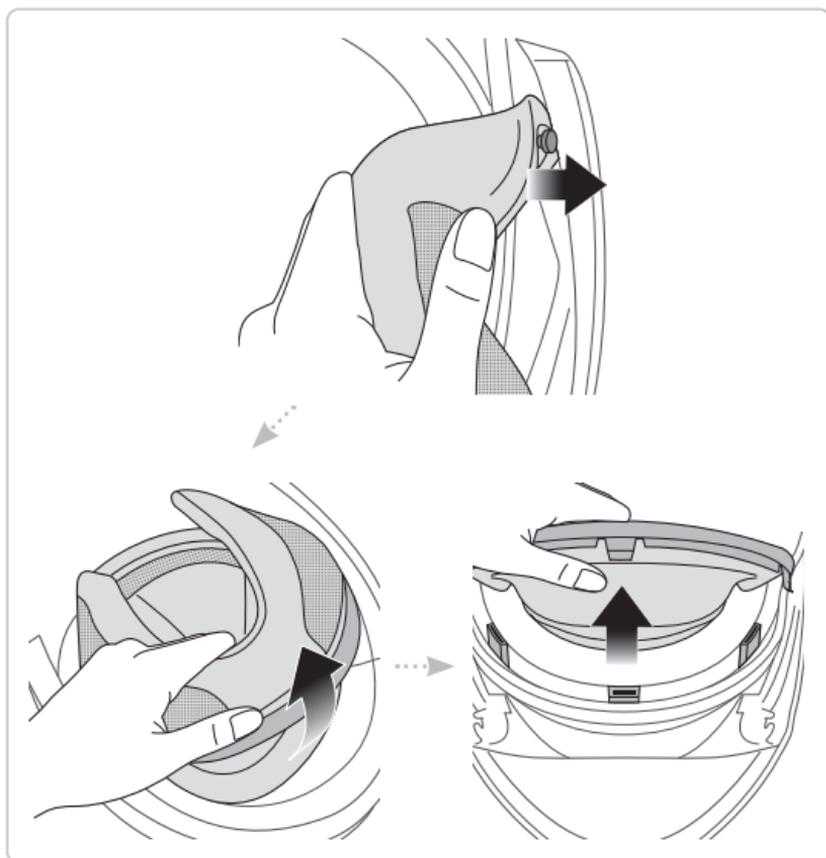
1. Desenganche las tres fijaciones del acolchado interno del casco.
2. Repita el proceso en el lado contrario.

1.4.9 Instalar los acolchados internos



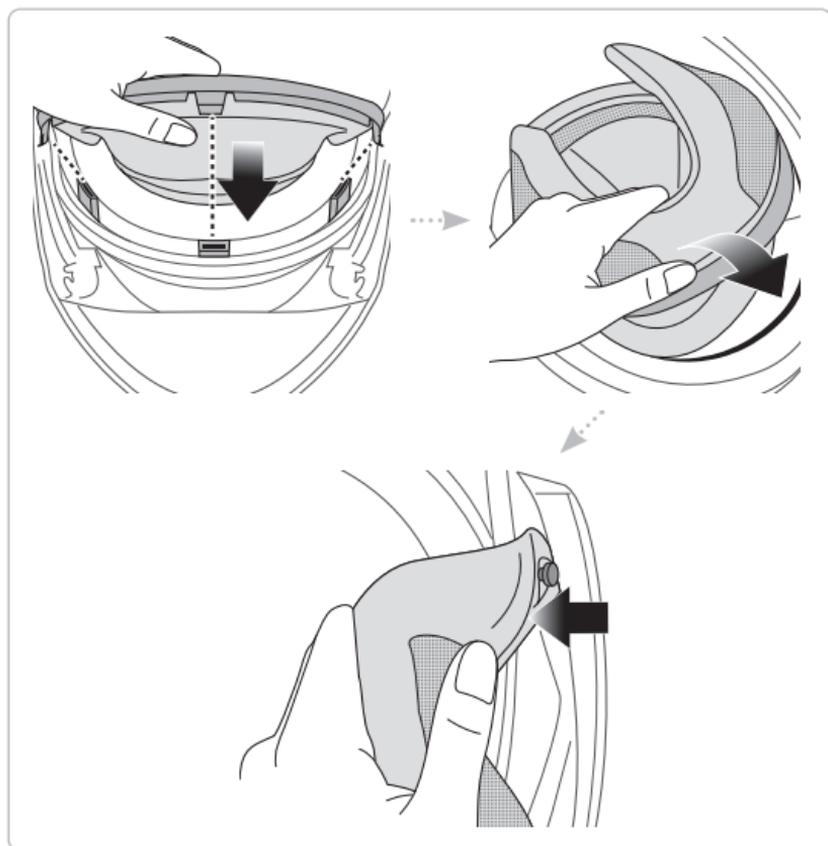
1. Pase el barbiquejo por el orificio del acolchado interno y encaje las tres fijaciones del acolchado interno en su sitio.
2. Repita el proceso en el lado contrario.

1.4.10 Retirar el acolchado interior



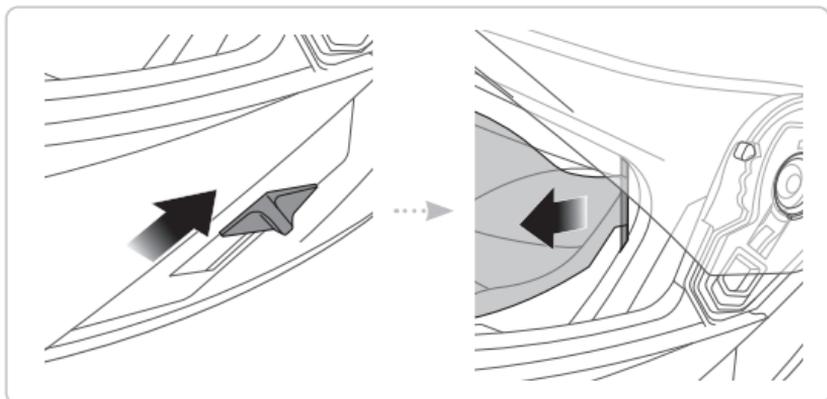
1. Retire la placa del acolchado interior del pasador interior situado junto al protector para barbilla.
2. Tire del acolchado interior para extraerlo de la parte trasera del casco.
3. Agarre la sección delantera del acolchado interior y tire de él para sacarlo desde la parte delantera del casco.

1.4.11 Instalar el acolchado interior



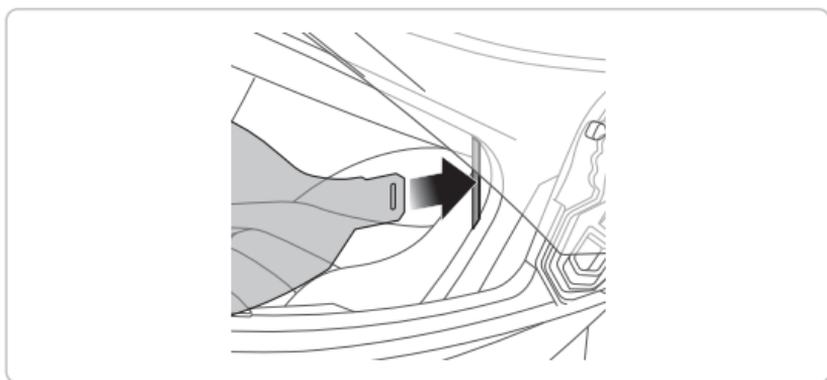
1. Alinee e inserte las tres pestañas del acolchado interior en las ranuras de la sección delantera.
2. Inserte la placa de plástico trasera del acolchado interior en el espacio que hay entre la estructura y el EPS.
3. Monte la placa del acolchado interior en el pasador interior situado junto al protector para barbilla.

1.4.12 Retirar la visera solar



1. Deslice la palanca de la visera solar en la dirección mostrada en la ilustración anterior para bajar la visera solar.
2. Tire de uno de los lados de la visera en la dirección mostrada en la ilustración anterior.
3. Repita el paso 2 en el lado contrario.

1.4.13 Instalar la visera solar



1. Introduzca la lengüeta de la visera solar en la ranura correspondiente hasta que escuche un clic.
2. Repita el proceso en el lado contrario.

1.5 Inspección del casco antes de la conducción

1.5.1 Comprobar el exterior

Compruebe el casco de forma habitual en busca de daños. Los arañazos pequeños y superficiales no afectarán al nivel de protección del casco. Si se producen daños más graves (grietas, abolladuras, pintura descascarillada o desconchada, etc.), no deberá seguir utilizando el casco.

1.5.2 Comprobar el barbiquejo

1. Asegúrese de que el barbiquejo esté correctamente colocado bajo la barbilla.
2. Para poner a prueba la tensión del barbiquejo, coloque el dedo índice debajo del barbiquejo y tire. Si el barbiquejo está suelto debajo de la barbilla, deberá ajustarlo. Si el barbiquejo se suelta al tirar, el casco no está correctamente colocado. Deshaga el barbiquejo por completo, intente apretarlo de nuevo y, a continuación, repita la prueba.
3. Si no puede abrochar el barbiquejo de modo que quede firmemente colocado debajo de la barbilla, compruebe que el casco siga teniendo el tamaño adecuado para usted.

Nota: repita la prueba después de cada ajuste.

⚠ PRECAUCIÓN: no conduzca con el barbiquejo desabrochado o ajustado de forma incorrecta. El barbiquejo debe estar colocado correctamente y no debe soltarse al tirar del mismo. Si el barbiquejo se suelta cuando se tira del elemento de fijación, no está correctamente cerrado.

2. INTRODUCCIÓN: SISTEMA BLUETOOTH

2.1 Software Sena descargable

2.1.1 Aplicación Sena Utility

Con solo emparejar el teléfono con el sistema Bluetooth, puede usar la **aplicación Sena Utility** para acelerar y facilitar las tareas de configuración y administración.

- Características de la aplicación
 - Música, Configuración del dispositivo y Guía del usuario.
- Descargar
 - Android: Google Play Store > **Sena Utility**
 - iOS: App Store > **Sena Utility**

2.1.2 Sena Device Manager

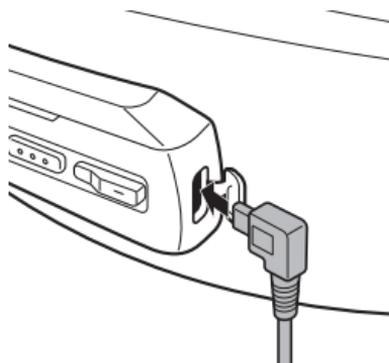
Sena Device Manager permite actualizar el firmware y establecer la configuración directamente desde el PC. Descargue **Sena Device Manager** de sena.com.

2.2 Encendido y apagado

- Encendido
Mantenga pulsados el **Botón central** y el **Botón (+)** durante **1 segundo**.
- Apagado
Pulse el **Botón central** y el **Botón (+)**.

2.3 Carga

El sistema Bluetooth se puede cargar mediante diversos métodos habituales con el cable USB de corriente y datos: el **OUTRUSH R** solo es compatible con dispositivos USB cargados mediante entrada de 5 V.



Dependiendo del método de carga, el sistema Bluetooth se cargará completamente en 2,5 horas aproximadamente.

Nota:

- Asegúrese de quitarse el casco durante la carga. El sistema Bluetooth se apaga automáticamente durante la carga.
- Puede utilizarse cualquier cargador USB de terceros con los productos Sena, si el cargador cuenta con la aprobación de FCC, CE, IC u otro organismo local aprobado aceptado por Sena.

2.4 Comprobación del nivel de batería

Cuando se enciende el sistema Bluetooth, el LED parpadea rápidamente en color rojo, indicando el nivel de batería.

4 parpadeos = alto, 70–100%

3 parpadeos = medio, 30–70%

2 parpadeos = bajo, 0–30%

2.5 Ajuste de volumen

Puede subir o bajar el volumen pulsando el **Botón (+)** o el **Botón (-)**. El volumen se establece y mantiene de manera independiente a niveles diferentes para cada fuente de emisión de audio (es decir, teléfono o intercomunicador) aunque reinicie el sistema Bluetooth.

- Subir o bajar volumen
Pulse el **Botón (+)** o el **Botón (-)**.

3. EMPAREJAMIENTO DEL SISTEMA BLUETOOTH CON OTROS DISPOSITIVOS BLUETOOTH

Antes de usar por primera vez el sistema Bluetooth con otros dispositivos Bluetooth, debe realizar la operación de "emparejamiento". Esto les permite reconocerse y comunicarse entre sí siempre que estén dentro de la zona de cobertura. El sistema Bluetooth puede emparejarse con varios dispositivos Bluetooth, como un teléfono móvil, un reproductor de MP3, un GPS o un adaptador de radio bidireccional Sena SR10, a través de **Emparejar teléfono y Emparejamiento de segundo teléfono móvil**. El sistema Bluetooth también puede emparejarse con otro auricular Sena o sistema Bluetooth.

3.1 Emparejar teléfono

Hay tres formas de emparejar el teléfono.

3.1.1 Emparejamiento inicial del sistema Bluetooth

El sistema Bluetooth entrará automáticamente en el modo de emparejamiento del teléfono al iniciar el sistema Bluetooth por primera vez o en las siguientes situaciones:

- Reiniciarlo tras ejecutar **Restaurar**; o
- Reiniciarlo tras ejecutar **Borrar todos los emparejamientos**.

1. Mantenga pulsados el **Botón central** y el **Botón (+)** durante **1 segundo**. Oirá la instrucción de voz **"Emparejar teléfono"**.
2. Con el teléfono móvil en modo de emparejamiento Bluetooth, seleccione el **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
3. Si el teléfono móvil solicita un pin, introduzca 0000.

Nota:

- El modo de emparejamiento de teléfono dura **3 minutos**.
- Para cancelar el emparejamiento del teléfono, pulse el **Botón central**.

3.1.2 Emparejamiento con el OTRUSH R apagado

1. Con el sistema Bluetooth **apagado**, mantenga pulsado el **Botón central** y el **Botón (+)** durante **5 segundos**. Oirá la instrucción de voz **"Emparejar teléfono"**.
2. Con el teléfono móvil en modo de emparejamiento Bluetooth, seleccione el **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
3. Si el teléfono móvil solicita un pin, introduzca 0000.

3.1.3 Emparejamiento con el OTRUSH R encendido

1. Con el sistema Bluetooth **encendido**, mantenga pulsado el **Botón central** durante **10 segundos**. Oirá la instrucción de voz **"Emparejar teléfono"**.
2. Con el teléfono móvil en modo de emparejamiento Bluetooth, seleccione el **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
3. Si el teléfono móvil solicita un pin, introduzca 0000.

3.2 Emparejamiento de segundo teléfono móvil - Segundo teléfono móvil, GPS y SR10

1. Para acceder al **menú de configuración**, mantenga pulsado el **Botón central** durante **15 segundos** hasta que escuche la instrucción de voz **"Configuración"**.
2. Pulse el **Botón (+)** hasta que escuche la instrucción de voz **"Emparejamiento de segundo teléfono móvil"**.
3. Con el teléfono móvil en modo de emparejamiento Bluetooth, seleccione el **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
4. Si el teléfono móvil solicita un pin, introduzca 0000.

3.3 Emparejar GPS

1. Mantenga pulsado el **Botón central** durante **15 segundos** hasta que escuche la instrucción de voz **"Configuración"**.
2. Pulse el **Botón (+)** hasta que escuche la instrucción de voz **"Emparejar GPS"**.
3. Con el dispositivo Bluetooth en la pantalla de navegación GPS, seleccione **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
4. Si el dispositivo Bluetooth solicita un PIN, introduzca 0000.

3.4 Emparejamiento selectivo avanzado: estéreo A2DP o manos libres

Emparejar teléfono permite que el sistema Bluetooth establezca dos perfiles de Bluetooth: **Manos libres** o **Estéreo A2DP**. **Emparejamiento selectivo avanzado** permite que el sistema Bluetooth separe los perfiles para activar la conexión con dos dispositivos.

3.4.1 Música en estéreo A2DP solamente

1. Para acceder al **menú de configuración**, mantenga pulsado el **Botón central** durante **15 segundos** hasta que escuche la instrucción de voz "**Configuración**".
2. Pulse el **Botón (+)** hasta que escuche la instrucción de voz "**Emparejar medio**".
3. Con el teléfono móvil en modo de emparejamiento Bluetooth, seleccione el **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
4. Si el teléfono móvil solicita un pin, introduzca 0000.

3.4.2 HFP para llamadas telefónicas solamente

1. Para acceder al **menú de configuración**, mantenga pulsado el **Botón central** durante **15 segundos** hasta que escuche la instrucción de voz "**Configuración**".
2. Pulse el **Botón (+)** hasta que escuche la instrucción de voz "**Emparejamiento selectivo de teléfono**".
3. Con el teléfono móvil en modo de emparejamiento Bluetooth, seleccione el **Sena OTRUSH R** en la lista de dispositivos detectados.
4. Si el teléfono móvil solicita un pin, introduzca 0000.

4. USO DEL TELÉFONO MÓVIL

4.1 Realizar y responder llamadas

- Responder a una llamada
Pulse el **Botón central**.

También puede responder a la llamada entrante diciendo en voz alta cualquier palabra que elija si se encuentra activada la opción **Teléfono VOX**, excepto en caso de que esté conectado al intercomunicador.

- Finalizar/rechazar una llamada
Mantenga pulsado el **Botón central** durante **2 segundos**.
- Realizar una llamada con marcación por voz
Mantenga pulsado el **Botón central** durante **3 segundos** en el **modo de espera** para activar la marcación por voz de su teléfono móvil.

4.2 Marcación Rápida

4.2.1 Asignar preconfiguraciones de marcación rápida

Es posible asignar preconfiguraciones de marcación rápida en el menú de configuración, al que podrá acceder a través de **Sena Device Manager** o la **aplicación Sena Utility**.

4.2.2 Utilizar preconfiguraciones de marcación rápida

1. Mantenga pulsado el **Botón (+)** durante **3 segundos** hasta que escuche la instrucción de voz "**Marcación rápida**".
2. Pulse el **Botón (+)** o el **Botón (-)** para navegar entre los menús. Oirá mensajes de voz para cada elemento de menú.
3. Pulse el **Botón central** para seleccionar un menú de voz entre los siguientes:
 - (1) Rellamada
 - (2) Marcación rápida 1
 - (3) Marcación rápida 2
 - (4) Marcación rápida 3
 - (5) Cancelar
4. Para volver a marcar el último número al que llamó, pulse el **Botón central** cuando escuche la instrucción de voz "**Rellamada**".
5. Para llamar a una de las marcaciones rápidas, pulse el **Botón central** cuando escuche la instrucción de voz "**Marcación rápida (#)**".
6. Si desea salir de la marcación rápida inmediatamente, pulse el **Botón (+)** o el **Botón (-)** hasta que escuche la instrucción de voz "**Cancelar**" y pulse el **Botón central**.

5. MÚSICA EN ESTÉREO

5.1 Música en estéreo Bluetooth

- Reproducir/pausar música
Mantenga pulsado el **Botón central** durante **1 segundo**, hasta que escuche un doble pitido.
- Avanzar/retroceder pista
Mantenga pulsado el **Botón (+)** o el **Botón (-)** durante **1 segundo** hasta que escuche un pitido.

5.2 Compartir música

Puede compartir música en estéreo por Bluetooth con un amigo de intercomunicador durante una conversación a dos vías a través del intercomunicador. Al terminar de compartir la música, podrá volver a la conversación a través del intercomunicador.

- Iniciar Compartir música
Mantenga pulsado el **Botón central** durante **1 segundo** durante una conversación a través del intercomunicador.
- Detener Compartir música
Mantenga pulsado el **Botón central** durante **1 segundo** para terminar la conversación a través del intercomunicador.

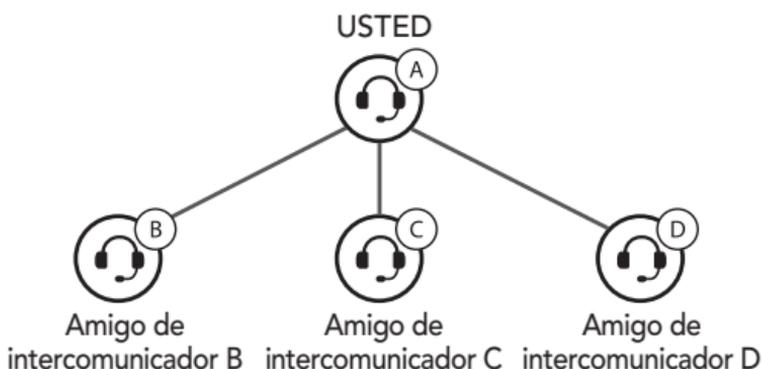
Nota:

1. Tanto usted como su amigo de intercomunicador podrán controlar la reproducción de música a distancia, por ejemplo, podrán ir a la pista anterior y a la siguiente.
2. **Compartir música** se detendrá cuando esté utilizando el teléfono móvil o escuchando instrucciones del GPS.
3. **Compartir música** se detendrá si el sistema Bluetooth inicia una conversación de intercomunicador multi-banda.
4. Cuando **Audio Multitasking** está activado, si se realiza una llamada de intercomunicador mientras está escuchando música, Compartir música no funcionará.

6. INTERCOMUNICADOR BLUETOOTH

6.1 Emparejamiento de intercomunicador

Hasta tres personas más se pueden emparejar con el sistema Bluetooth para conversaciones a través del intercomunicador Bluetooth.



1. Mantenga pulsado el **Botón central** del **sistema Bluetooth A y B** durante **5 segundos** hasta que el LED rojo de las dos unidades empiece a parpadear rápidamente y escuche la instrucción de voz **"Emparejamiento de intercomunicador"**.



y



= Mantenga pulsado el **Botón central** durante **5 segundos**.

2. Pulse el **Botón central** en uno de los **sistemas Bluetooth** y espere a que la conexión de intercomunicador se establezca automáticamente y a que los LED de ambos se vuelvan azules.



y = Pulse el **Botón central**.



3. Repita los pasos 1 y 2 para emparejarse con los **amigos de intercomunicador C y D**.
4. La cola de emparejamiento con el intercomunicador es **"Último en llegar, primero en ser atendido"**. Si el sistema Bluetooth está emparejado con varios sistemas Bluetooth para conversaciones a través del intercomunicador, el último sistema Bluetooth emparejado se establece como **primer amigo de intercomunicador**. El amigo de intercomunicador anterior se convierte en el **segundo amigo de intercomunicador** y **tercer amigo de intercomunicador**.

Último en llegar, primero en ser atendido



USTED



Amigo de
intercomunicador 1



USTED



Amigo de
intercomunicador 1



Amigo de
intercomunicador 2



USTED



Amigo de
intercomunicador 1



Amigo de
intercomunicador 2



Amigo de
intercomunicador 3

6.2 Conversación a través del intercomunicador a dos vías

Puede iniciar una conversación a través del intercomunicador con uno de sus amigos que disponga de uno si pulsa el **Botón central**: si lo pulsa una vez, podrá hablar con el **primer amigo de intercomunicador**, si lo pulsa dos veces, con el **segundo amigo de intercomunicador**, si lo pulsa tres veces, con el **tercer amigo de intercomunicador**.



Amigo de intercomunicador 1

= Pulse el **Botón central**.



Amigo de intercomunicador 2

= Pulse dos veces el **Botón central**.



Amigo de intercomunicador 3

= Pulse tres veces el **Botón central**.

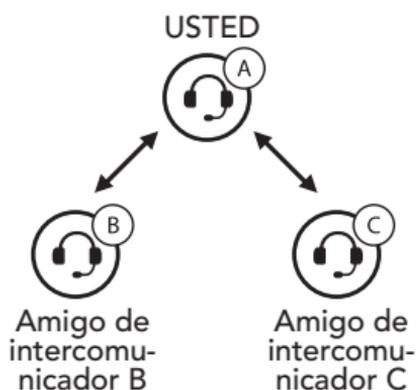
6.3 Intercomunicador multi-banda

Intercomunicador multi-banda permite mantener conversaciones telefónicas tipo conferencia hasta con **tres amigos de intercomunicador** al mismo tiempo. Cuando **Intercomunicador multi-banda** está en funcionamiento, la conexión con el teléfono móvil se desconecta temporalmente. No obstante, en cuanto **Intercomunicador multi-banda** deja de estar en funcionamiento, se restablece la conexión con el teléfono móvil.

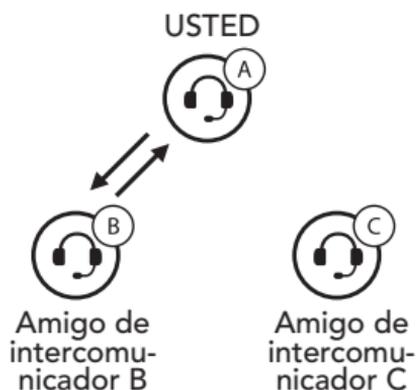
6.3.1 Inicio de una conversación a tres vías a través del intercomunicador

Usted (A) puede mantener una **conversación a tres vías a través del intercomunicador** con otros dos **amigos de intercomunicador (B y C)** estableciendo dos conexiones a través del intercomunicador al mismo tiempo.

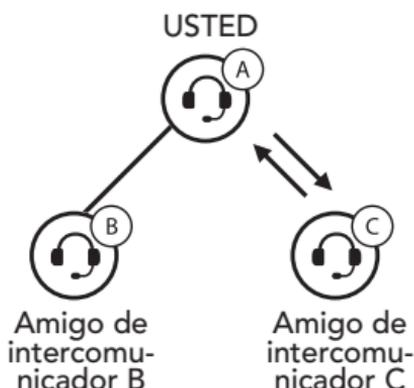
1. Usted (A) tiene que estar emparejado con otros dos **amigos de intercomunicador (B y C)** para poder mantener una conversación a tres vías a través del intercomunicador para conferencias.



2. Inicie una conversación a través del intercomunicador con uno de los dos amigos de su grupo de intercomunicación.

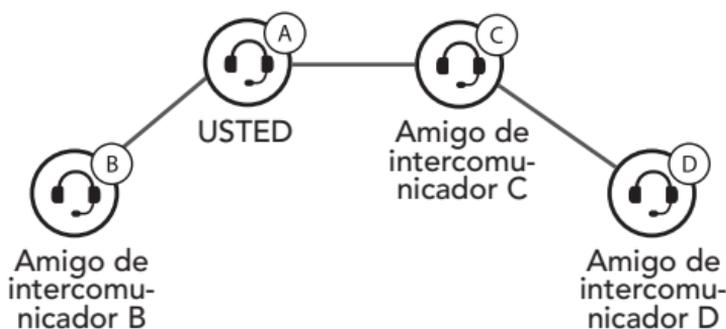


3. Usted (A) puede llamar al **segundo amigo de intercomunicador (C)** pulsando dos veces el **Botón central**, o el **segundo amigo de intercomunicador (C)** puede unirse al intercomunicador realizándole una llamada de intercomunicador a usted (A).



6.3.2 Inicio de una conversación a cuatro vías a través del intercomunicador

Con tres **amigos de intercomunicador** conectados, un nuevo participante (**D**) puede crear una **conversación a cuatro vías a través del intercomunicador** haciendo una llamada de intercomunicador a (**B**) o (**C**).



6.3.3 Finalización de una conversación a través del intercomunicador multi-banda

Puede finalizar el intercomunicador para conferencias por completo o solo desconectar la conexión del intercomunicador con uno de sus **amigos de intercomunicador** activos.

1. Mantenga pulsado el **Botón central** durante **3 segundos** hasta que escuche un pitido para finalizar todas las conexiones establecidas a través del intercomunicador.
2. Pulse el **Botón central** para desconectarse de su **primer amigo de intercomunicador**. Pulse dos veces el **Botón central** para desconectarse de su **segundo amigo de intercomunicador**.

7. CONFERENCIA TELEFÓNICA ENTRE TRES PERSONAS CON PARTICIPANTE DE INTERCOMUNICADOR

Puede mantener una **conversación telefónica a tres vías** añadiendo un **amigo de intercomunicador** a la conversación mantenida a través del teléfono móvil.

1. Durante una llamada de teléfono móvil, pulse el **Botón central una vez, dos veces o tres veces** para invitar a uno de sus amigos de intercomunicador a la conversación.
2. Para desconectar el intercomunicador durante una conversación telefónica, pulse el **Botón central una vez, dos veces o tres veces**.
3. Para desconectar la llamada de teléfono móvil durante una conversación telefónica, mantenga pulsado el **Botón central** durante **2 segundos**.

8. GROUP INTERCOM

Group Intercom le permite crear al instante un **Intercomunicador multi-banda para conferencias** con los últimos tres sistemas Bluetooth emparejados.

1. Realice el emparejamiento de intercomunicador con hasta tres sistemas Bluetooth con los que desee mantener un **Group Intercom**.
2. Pulse el **Botón (+)** y el **Botón (-)** para iniciar **Group Intercom**. El LED de color verde parpadeará y escuchará la instrucción de voz **"Intercom grupal"**.
3. Cuando todos los sistemas Bluetooth están conectados juntos, todos escucharán la instrucción de voz, **"Grupo de intercom conectado"**.
4. Para finalizar **Group Intercom**, mantenga pulsado el **Botón central** durante **3 segundos** durante el **Group Intercom**. Escuchará la instrucción de voz **"Grupo de intercom finalizado"**.

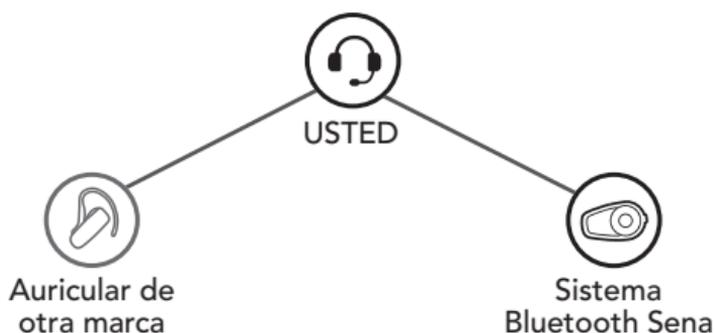
9. UNIVERSAL INTERCOM

Universal Intercom le permite mantener conversaciones a través del intercomunicador con usuarios de auriculares Bluetooth de otras marcas. Los auriculares Bluetooth de otras marcas pueden conectarse al sistema Bluetooth de Sena si son compatibles con el Perfil de manos libres (HFP) Bluetooth. Solo podrá emparejar el sistema Bluetooth con un auricular de otra marca cada vez. La distancia del intercomunicador depende del rendimiento del sistema Bluetooth al que esté conectado.

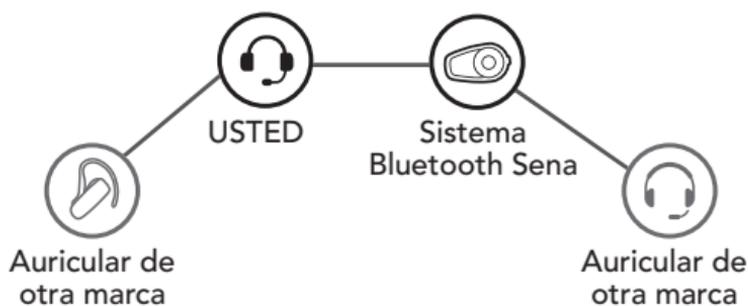
Cuando un auricular de otra marca está emparejado con el sistema Bluetooth y se empareja otro dispositivo Bluetooth a través de **Emparejamiento de segundo teléfono móvil**, el auricular Bluetooth de otra marca se desconecta.

1. Mantenga pulsado el **Botón central** durante **15 segundos** para acceder al menú de configuración. Pulse el **Botón (+)** o el **Botón (-)** hasta que escuche la instrucción de voz **"Emparejamiento del Intercomunicador Universal"**.
2. Pulse el **Botón central** para acceder al modo de Emparejamiento del Intercomunicador Universal.
3. Seleccione el modo de emparejamiento del auricular Bluetooth de otra marca. El sistema Bluetooth se emparejará automáticamente con el auricular Bluetooth de otra marca.
4. Puede comunicarse mediante **Intercomunicador a dos vías** o **Intercomunicador multi-banda** con hasta tres **amigos de intercomunicador** que utilicen auriculares de otras marcas siguiendo los procedimientos que se describen a continuación.

Ejemplo de Universal Intercom a tres vías



Ejemplo de Universal Intercom a cuatro vías



Nota: algunos auriculares Bluetooth de otras marcas pueden no admitir **Universal Intercom multi-banda**.

10. PRIORIDAD DE LAS FUNCIONES Y ACTUALIZACIONES DE FIRMWARE

10.1 Prioridad de las funciones

El sistema Bluetooth utiliza el siguiente orden de prioridad:

- (mayor)** Teléfono móvil
- Intercomunicador
- Compartir música mediante la música en estéreo Bluetooth
- (menor)** Música en estéreo Bluetooth

Las funciones de mayor prioridad interrumpirán siempre las funciones de menor prioridad.

Nota: si selecciona la música como **Prioridad de la fuente de audio**, el orden de prioridad cambiará de esta forma:

- (mayor)** Teléfono móvil
- Música en estéreo Bluetooth
- Intercomunicador
- (menor)** Compartir música mediante la música en estéreo Bluetooth

10.2 Actualizaciones de firmware

El sistema Bluetooth admite actualizaciones de firmware. Puede actualizar el firmware con Sena Device Manager. Visite el sitio web de Sena Bluetooth en www.sena.com para consultar las descargas de software más recientes.

11. AJUSTE DE LA CONFIGURACIÓN

11.1 Ajustes de configuración del sistema Bluetooth

1. Para acceder al menú de configuración, mantenga pulsado el **Botón central** durante **15 segundos** hasta que también escuche la instrucción de voz, **"Configuración"**.
2. Pulse el **Botón (+)** o el **Botón (-)** para navegar entre los menús. Oirá instrucciones de voz para cada elemento de menú.
3. Puede ejecutar el comando pulsando el **Botón central**.

Menú de configuración	Pulse el Botón central
Emparejamiento de segundo teléfono móvil	Cero
Emparejar GPS	Cero
Emparejamiento selectivo de teléfono	Cero
Emparejar medio	Cero
Borrar todos los emparejamientos	Ejecutar
Emparejamiento de control remoto	Ejecutar
Emparejamiento del Intercomunicador Universal	Ejecutar
Restaurar	Ejecutar
Salir de configuración	Ejecutar

11.1.1 Borrar todos los emparejamientos

Puede eliminar toda la información de emparejamiento Bluetooth del **sistema Bluetooth**.

11.1.2 Emparejamiento de control remoto

Puede controlar de forma remota el sistema Bluetooth utilizando **dispositivos de control remoto Sena** (se venden por separado).

1. Encienda el sistema Bluetooth y el dispositivo de control remoto.
2. Ejecute **Emparejamiento de control remoto**.
3. Acceda al modo de emparejamiento en el dispositivo de control remoto. Automáticamente, el sistema Bluetooth se conectará con el dispositivo de control remoto en modo de emparejamiento.

11.2 Ajuste de configuración del software

Puede cambiar la configuración del sistema Bluetooth a través de **Sena Device Manager** o la **aplicación Sena Utility**.

11.2.1 Marcación Rápida

Asigne números de teléfono para utilizar la marcación rápida y realice llamadas de teléfono de una forma rápida.

11.2.2 Idioma de la unidad

Puede seleccionar el idioma del dispositivo. El idioma seleccionado se conserva incluso después de reiniciar el sistema Bluetooth.

11.2.3 Prioridad de la fuente de audio (valor predeterminado: intercomunicador)

Prioridad de la fuente de audio le permite seleccionar la prioridad entre el intercomunicador y la música (lo que también incluye las instrucciones de la aplicación de GPS y las notificaciones de mensajes) de un teléfono inteligente. Si ha seleccionado el intercomunicador como la **Prioridad de la fuente de audio**, se interrumpirá la música mientras esté manteniendo una conversación a través del intercomunicador. Si ha seleccionado la música como la **Prioridad de la fuente de audio**, se interrumpirán las conversaciones a través del intercomunicador mientras escucha música.

Nota: la opción de **Prioridad de la fuente de audio** solo está activa cuando **Audio Multitasking** está deshabilitado.

11.2.4 Potenciador de audio (valor predeterminado: desactivado)

La habilitación del **Potenciador de audio** aumenta el volumen máximo global. La deshabilitación del **Potenciador de audio** reduce el volumen máximo global, pero proporciona un sonido más equilibrado.

11.2.5 Control de volumen inteligente (valor predeterminado: desactivado)

El **Control de volumen inteligente** cambia automáticamente el nivel de volumen del altavoz según el nivel de ruido ambiental. Cuando está desactivado, el volumen se controla manualmente. Puede habilitar el ajuste del nivel mediante el ajuste de la sensibilidad en el nivel **bajo, medio** o **alto**. **Control de volumen inteligente** responde a los pequeños ruidos ambientales a medida que el nivel de sensibilidad aumenta.

11.2.6 Teléfono VOX (valor predeterminado: activado)

Si esta función está activada, podrá responder a las llamadas entrantes mediante la voz. Cuando escuche un tono de una llamada entrante, podrá responder al teléfono diciendo una palabra como **“Hola”** en alto o soplando al micrófono. La función **Teléfono VOX** se deshabilita temporalmente si se conecta al intercomunicador. Si se deshabilita esta función, tiene que pulsar el **Botón central** para responder a una llamada entrante.

11.2.7 Intercomunicador VOX (valor predeterminado: desactivado)

Si esta función está activada, podrá iniciar una conversación a través del intercomunicador con el último amigo de intercomunicador con el que se ha conectado mediante la voz. Cuando desea iniciar el intercomunicador, diga una palabra como **“Hola”** en alto o sople al micrófono. Si inicia una conversación a través del intercomunicador mediante voz, este se desactivará automáticamente cuando usted y su amigo de intercomunicador permanezcan en silencio durante 20 segundos. No obstante, si inicia una conversación a través del intercomunicador manualmente pulsando el **Botón central**, deberá finalizar dicha conversación manualmente. No obstante, si inicia el intercomunicador mediante voz y lo finaliza manualmente tocando el **Botón central**, no podrá iniciar el intercomunicador mediante voz temporalmente. En este caso, deberá pulsar el **Botón central** para reiniciar el intercomunicador. Esto permite evitar las conexiones repetidas no intencionadas del intercomunicador producidas debido a un fuerte ruido del viento. Tras reiniciar el sistema Bluetooth, puede volver a iniciar el intercomunicador mediante voz.

11.2.8 Voz HD (valor predeterminado: activado)

Voz HD le permite comunicarse en alta definición durante las llamadas telefónicas. Esta función mejora la calidad del audio para que resulte nítido y claro durante las conversaciones telefónicas. Si esta función está activada, las llamadas telefónicas entrantes interrumpirán las conversaciones a través del intercomunicador y no se escuchará el audio del SR10 durante las conversaciones a través del intercomunicador. Si se habilita la función **Voz HD**, la **función de conferencia telefónica entre tres personas con participante de intercomunicador** no estará disponible.

Nota:

1. Consulte con el fabricante del dispositivo Bluetooth que conectará al auricular para saber si el sistema Bluetooth admite **Voz HD**.
2. **Voz HD** solo está activo cuando **Audio Multitasking** está deshabilitado.

11.2.9 Intercomunicador HD (valor predeterminado: activado)

Intercomunicador HD mejora la calidad del audio del intercomunicador bidireccional de calidad normal a HD. Al entrar en una conversación a través del intercomunicador multi-banda, **Intercomunicador HD** se deshabilitará temporalmente. Si esta característica está desactivada, la calidad del audio bidireccional del intercomunicador cambiará a calidad normal.

Nota:

1. La distancia del **Intercomunicador HD** es relativamente más corta que la del intercomunicador normal.
2. La opción **Intercomunicador HD** solo está activa cuando **Audio Multitasking** está deshabilitado.

11.2.10 Sensibilidad VOX (valor predeterminado: 3)

Sensibilidad VOX puede ajustarse en función del entorno de conducción. **Nivel 5** es el ajuste de sensibilidad más alto y **Nivel 1** es el más bajo.

11.2.11 Instrucciones de voz (valor predeterminado: activado)

Puede desactivar las instrucciones de voz mediante los ajustes de la configuración de software, pero las siguientes instrucciones de voz estarán siempre activadas.

- Menú de ajustes de configuración del sistema Bluetooth, indicación del nivel de batería, marcación rápida

11.2.12 Efecto local (valor predeterminado: desactivado)

Efecto local son comentarios audibles de su propia voz. Le ayuda a hablar de forma natural al nivel adecuado, de acuerdo con las distintas condiciones de ruido del casco. Si esta función está activada, podrá oír lo que está diciendo durante una conversación a través del intercomunicador o una llamada telefónica.

11.2.13 Advanced Noise Control™ (valor predeterminado: activado)

Con **Advanced Noise Control** habilitado, el ruido de fondo se reduce durante las conversaciones a través del intercomunicador. Si se encuentra deshabilitado, el ruido en segundo plano se mezclará con su voz durante la conversación mediante intercomunicador.

11.2.14 Audio Multitasking™ (valor predeterminado: desactivado)

Audio Multitasking le permite escuchar el audio de dos funciones al mismo tiempo. Cuando **Audio Multitasking** está activado, las llamadas de teléfono, las instrucciones del GPS y las conversaciones a través del intercomunicador se pueden superponer con el audio de la música o las instrucciones de la aplicación de GPS de un smartphone en segundo plano con el volumen reducido. Al aumentar o reducir el volumen del audio en segundo plano también aumenta o disminuye el volumen del audio superpuesto en segundo plano. El volumen del audio en primer plano se puede ajustar con el sistema Bluetooth. La cantidad de audio en segundo plano que se escucha se puede ajustar con la **aplicación Sena Utility**. **Intercomunicador HD** y **Prioridad de la fuente de audio** se deshabilitan temporalmente al habilitar **Audio Multitasking**.

Tabla de combinación de primer plano y segundo plano

Modelo	Primer plano*			Segundo plano**
	Móvil	GPS	Intercomunicador	Música o navegador inteligente
OUTRUSH R	<input type="radio"/> ^A	<input type="radio"/> ^A		
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			<input type="radio"/> ^B	<input type="radio"/> ^B
		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>

* Se pueden escuchar dos fuentes de audio en primer plano al mismo tiempo con el mismo nivel de volumen.

** Al escuchar una fuente de audio en primer plano, solo se puede escuchar una fuente en segundo plano.

A. Las instrucciones del GPS se pueden escuchar durante las llamadas de teléfono, y el nivel de volumen de las dos fuentes de audio se puede ajustar desde el sistema Bluetooth.

B. Durante las conversaciones a través del intercomunicador, las indicaciones de la aplicación GPS se escucharán en segundo plano.

Nota:

1. **Audio Multitasking** permanecerá activado durante conversaciones a través del intercomunicador de dos vías con un sistema Bluetooth que también sea compatible con esta función.
2. Cuando **Audio Multitasking** se desactive, la fuente de audio en segundo plano volverá a su nivel de volumen independiente.
3. Para que la función **Audio Multitasking** funcione correctamente, debe apagar y encender el sistema Bluetooth. Reinicie el sistema Bluetooth.
4. Algunos dispositivos GPS no son compatibles con esta función.

11.2.15 Volumen en segundo plano (valor predeterminado: Nivel 5)

El **Volumen en segundo plano** solo se puede ajustar cuando la función **Audio Multitasking** está activada.

Nivel 9 es el volumen más bajo y **Nivel 0** es el volumen más bajo.

12. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

12.1 Restablecimiento tras un fallo

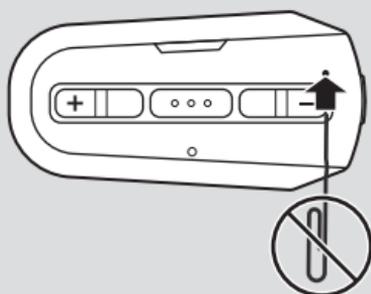
Si el sistema Bluetooth no funciona correctamente, puede restablecer la unidad de una forma sencilla:

1. Localice el **Botón de restablecimiento mediante introducción de clavija en orificio** debajo del **Botón central**.
2. Inserte un clip con cuidado en el orificio y pulse ligeramente el **Botón de restablecimiento tras un fallo**.
3. El sistema Bluetooth se apagará.



Nota:

1. El LED de carga no es un **Botón de restablecimiento mediante introducción de clavija en orificio**. No lo presione.



2. La función **Restablecimiento tras un fallo** no restablecerá los valores predeterminados de fábrica del sistema Bluetooth.

12.2 Restaurar

Si desea restaurar los valores predeterminados de fábrica del sistema Bluetooth, utilice **Restaurar** en el menú de configuración. El sistema Bluetooth restaurará automáticamente la configuración predeterminada y se apagará.

13. MANTENIMIENTO Y CUIDADO

13.1 Cubierta exterior

Utilice un paño suave y una pequeña cantidad de agua para eliminar los bichos del exterior.

Nota: no utilice gasolina, gasóleo, diluyentes ni disolventes para limpiar el casco. Estas sustancias pueden dañar gravemente el casco, aunque no se vea el daño resultante. La seguridad del casco no podrá garantizarse.

13.2 Forro interior

El forro interior del casco puede extraerse completamente. El recubrimiento de la cabeza puede lavarse a mano con jabón suave a una temperatura máxima de 30 °C (86 °F). Deje que el forro se seque a temperatura ambiente.

13.3 Guardar el casco

Guarde el casco en un lugar seco, oscuro y bien ventilado, fuera del alcance de niños y animales. Coloque siempre el casco de forma que no pueda caer al suelo. La garantía no cubre los daños así producidos.

REFERENCIA RÁPIDA

Tipo	Funcionamiento	Comando de botón
Función básica	Encendido	Mantenga pulsados el Botón central y el Botón (+) durante 1 segundo
	Apagado	Pulse el Botón central y el Botón (+)
	Subir o bajar volumen	Pulse el Botón (+) o el Botón (-)
Teléfono móvil	Responder a llamada de teléfono	Pulse el Botón central
	Finalizar llamada de teléfono	Mantenga pulsado el Botón central durante 2 segundos
	Marcación por voz	Mantenga pulsado el Botón central durante 3 segundos
	Marcación rápida	Mantenga pulsado el Botón (+) durante 3 segundos
	Rechazar llamada de teléfono	Mantenga pulsado el Botón central durante 2 segundos
Música	Reproducir/pausar música	Mantenga pulsado el Botón central durante 1 segundo
	Avanzar/retroceder pista	Mantenga pulsados el Botón (+) o el Botón (-) durante 1 segundo

Tipo	Funcionamiento	Comando de botón
Intercomunicador	Emparejamiento de intercomunicador	Mantenga pulsado el Botón central durante 5 segundos
		Pulse el Botón central de uno de los dos sistemas Bluetooth
	Inicio/Finalización de cada intercomunicador	Pulse el Botón central

SENA

Copyright © 2021 Sena Technologies, Inc.

Todos los derechos reservados.

© 1998–2021 Sena Technologies, Inc. Todos los derechos reservados.

Sena Technologies, Inc. se reserva el derecho a realizar cualquier cambio y mejora en su producto sin previo aviso.

Sena™ es una marca comercial de Sena Technologies, Inc. o sus filiales en EE. UU. y en otros países. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ son marcas comerciales de Sena Technologies, Inc. o sus filiales. Estas marcas comerciales no se pueden utilizar sin el permiso expreso de Sena.

GoPro® es una marca comercial registrada de Woodman Labs de San Mateo, California. Sena Technologies, Inc. ("Sena") no está asociada con Woodman Labs, Inc. El Sena Bluetooth Pack para GoPro® es un accesorio diseñado y fabricado especialmente por Sena Technologies, Inc. para la GoPro® Hero3 y Hero4 que permite el uso de funciones Bluetooth.

La marca y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Sena los utiliza siempre con licencia. iPhone® y iPod® touch son marcas comerciales registradas de Apple Inc.

Dirección: 152 Technology Drive Irvine, CA 92618

SENA

SENA



OUTRUSH R

BLUETOOTH® HELMET

GUIDE DE L'UTILISATEUR

1.1.0

CANADIAN FRENCH

CONDUISEZ CONNECTÉ

Écoutez vos chansons préférées, parlez sur l'intercom avec vos amis, écoutez les directives de votre GPS et plus avec votre casque OTRUSH R Bluetooth®. Avec les capacités Bluetooth® intégrées et l'intercom HD, la technologie n'a jamais été aussi minimale et libératrice.



Bluetooth® 5.0



Intercom d'une portée jusqu'à 900 m (0,6 mi)*



Intercom à quatre voies



Audio Multitasking™



Source audio prioritaire



Advanced Noise Control™

* En plein air.

DÉMARRAGE

1. Faites gratuitement la mise à jour du micrologiciel à la version la plus récente pour profiter pleinement des nouvelles fonctions avancées intégrées à ce produit. Visitez le site **sena.com** pour effectuer la mise à jour du produit.
2. Les utilisateurs de Sena peuvent nous suivre sur Facebook, YouTube, Twitter et Instagram pour obtenir de l'information de dernière heure sur nos produits, des conseils utiles et d'autres communications au sujet des produits de Sena.

SENA



SENA Technologies, Inc.

Assistance client : sena.com

TABLE DES MATIÈRES

1.	À PROPOS DU CASQUE OTRUSH R BLUETOOTH HELMET	8
1.1	Information générale	8
1.2	Détails du produit	9
1.2.1	Bouton du système Bluetooth	10
1.2.2	Pièces internes amovibles	11
1.3	Contenu de l'emballage	11
1.4	Port du casque	12
1.4.1	Mettre le casque	12
1.4.2	Retirer le casque	12
1.4.3	Retirer la visière protectrice	13
1.4.4	Installer la visière protectrice	14
1.4.5	Ouvrir la mentonnière	15
1.4.6	Retirer le pare-buée	16
1.4.7	Installer le pare-buée	16
1.4.8	Retirer les coussinets de joue	17
1.4.9	Installer les coussinets de joue	17
1.4.10	Retirer le coussinet interne	18
1.4.11	Installer le coussinet interne	19
1.4.12	Retirer la visière pare-soleil	20
1.4.13	Installer la visière pare-soleil	20
1.5	Inspection du casque avant la conduite	21
1.5.1	Inspection de l'extérieur du casque	21
1.5.2	Inspection de la sangle jugulaire	21
2.	DÉMARRAGE : SYSTÈME BLUETOOTH	22
2.1	Logiciel Sena téléchargeable	22
2.1.1	Application Sena Utility	22
2.1.2	Sena Device Manager	22
2.2	Marche et arrêt	22
2.3	Charge	23

2.4	Vérification du niveau de charge de la batterie	24
2.5	Réglage du volume	24
3.	COUPLAGE DU SYSTÈME BLUETOOTH AVEC D'AUTRES APPAREILS BLUETOOTH	25
3.1	Couplage du téléphone	25
3.1.1	Couplage initial du système Bluetooth	25
3.1.2	Couplage quand le OUTRUSH R est éteint	26
3.1.3	Couplage quand le OUTRUSH R est allumé	26
3.2	Couplage d'un second téléphone mobile – deuxième téléphone cellulaire, GPS ou SR10	27
3.3	Couplage GPS	27
3.4	Couplage sélectif avancé : A2DP stéréo ou Mains libres	28
3.4.1	Musique stéréo A2DP seulement	28
3.4.2	Profil mains libres pour appels téléphoniques seulement	28
4.	UTILISATION DU TÉLÉPHONE CELLULAIRE	29
4.1	Faire des appels et répondre aux appels	29
4.2	Appel rapide	29
4.2.1	Attribuer des présélections à la fonction Appel rapide	29
4.2.2	Utilisation des présélections de la fonction Appel rapide	30
5.	MUSIQUE STÉRÉO	31
5.1	Musique stéréo Bluetooth	31
5.2	Partage de musique	31
6.	INTERCOM BLUETOOTH	33
6.1	Couplage intercom	33
6.2	Intercom à deux voies	35

6.3	Intercom à voies multiples	35
6.3.1	Démarrer une conférence à trois voies par intercom	36
6.3.2	Démarrer une conférence à quatre voies par intercom	37
6.3.3	Désactivation de l'intercom à voies multiples	38
7.	CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE À TROIS VOIES AVEC UN PARTICIPANT PAR INTERCOM	39
<hr/>		
8.	INTERCOM DE GROUPE	40
<hr/>		
9.	INTERCOM UNIVERSEL	41
<hr/>		
10.	PRIORITÉ DE FONCTION ET MISES À NIVEAU DU MICROLOGICIEL	43
<hr/>		
10.1	Priorité de fonction	43
10.2	Mise à niveau du micrologiciel	43
11.	CONFIGURATION DES PARAMÈTRES	44
<hr/>		
11.1	Configuration des paramètres du système Bluetooth	44
11.1.1	Annulation couplages	45
11.1.2	Couplage de la commande à distance	45
11.2	Configuration des paramètres du logiciel	45
11.2.1	Appel rapide	45
11.2.2	Langue de l'appareil	45
11.2.3	Source audio prioritaire (valeur par défaut : Intercom)	46
11.2.4	Booster audio (valeur par défaut : désactivé)	46
11.2.5	Contrôle du volume intelligent (valeur par défaut : désactivé)	46
11.2.6	VOX téléphone (valeur par défaut : activé)	47

11.2.7	VOX intercom (valeur par défaut : désactivé)	47
11.2.8	Voix HD (valeur par défaut : activé)	48
11.2.9	Intercom HD (valeur par défaut : activé)	49
11.2.10	Sensibilité VOX (valeur par défaut : 3)	49
11.2.11	Instructions vocales (valeur par défaut : activé)	49
11.2.12	Effet local (valeur par défaut : désactivé)	50
11.2.13	Advanced Noise Control™ (valeur par défaut : activé)	50
11.2.14	Audio Multitasking™ (valeur par défaut : désactivé)	50
11.2.15	Volume en arrière-plan (valeur par défaut : 5)	52

12. DÉPANNAGE **53**

12.1	Réinitialisation en cas d'erreur	53
12.2	Réinitialisation aux valeurs d'usine	54

13. ENTRETIEN **55**

13.1	Coquille extérieure	55
13.2	Doublure intérieure	55
13.3	Entreposage du casque	55

RÉFÉRENCE RAPIDE **56**

1. À PROPOS DU CASQUE OTRUSH R BLUETOOTH HELMET

1.1 Information générale

Ce produit est un casque de motocyclette.

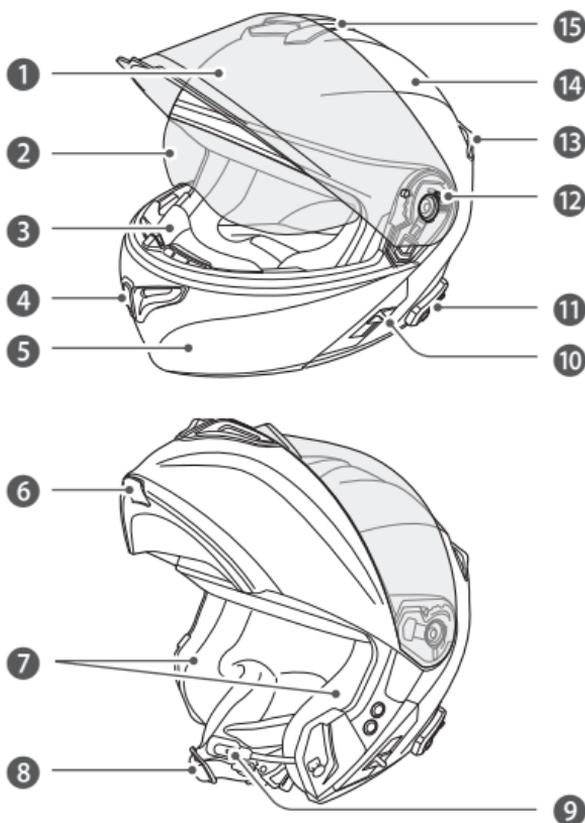
Ne pas l'utiliser pour une autre raison que la conduite d'une motocyclette. L'utilisation du casque pour un autre usage pourrait faire en sorte qu'il ne fournisse pas une protection suffisante en cas d'accident.

Aucun casque ne protège l'utilisateur parfaitement dans tous les scénarios d'impacts possibles.

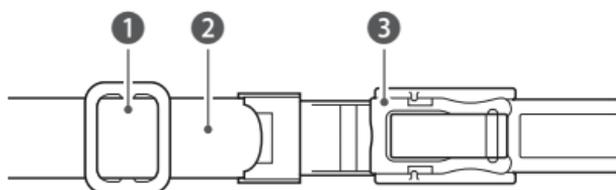
Pour offrir une protection adéquate, le casque doit être de la bonne taille et sa sangle de rétention doit être solidement attachée sous le menton. Quand le système de rétention est ajusté de façon à être fermement fixé tout en demeurant confortable, le casque doit offrir une vision périphérique suffisante quand il est attaché. Si le casque est trop grand, il pourrait se déplacer sur la tête de l'utilisateur pendant la conduite. Si le casque peut être retiré en le tirant de l'arrière vers l'avant et vers le haut, il n'est pas ajusté correctement. Cela pourrait faire en sorte que le casque cause une obstruction à votre vision pendant la conduite ou qu'il s'enlève lors d'un accident, ce qui peut occasionner des blessures ou la mort. Veuillez vous reporter à **Section 1.4: « Port du casque »** pour plus d'information sur la façon de porter et d'attacher correctement le casque.

Le contenu du présent Guide de l'utilisateur du casque est sujet à modification sans préavis. Les illustrations peuvent différer de l'apparence réelle du produit. Les droits d'auteur pour le Guide de l'utilisateur sont détenus par Sena Technologies, Inc. La reproduction et la copie du **Guide de l'utilisateur** sans autorisation sont strictement interdites.

1.2 Détails du produit

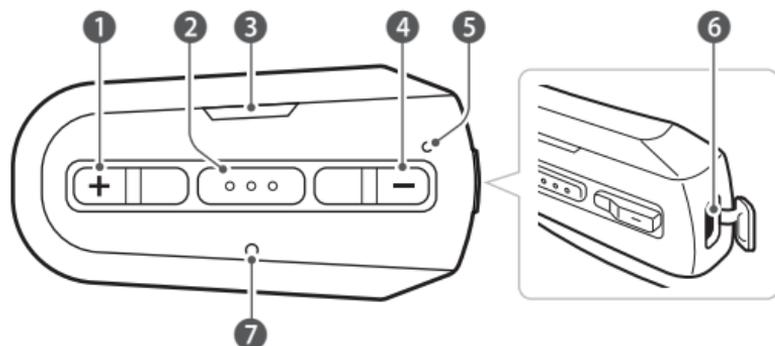


Numéro	Nom
1	Visière protectrice
2	Visière pare-soleil
3	Pare-buée
4	Ventilation de la mentonnière
5	Mentonnière
6	Levier de la mentonnière
7	Haut-parleurs
8	Sangle jugulaire
9	Microphone
10	Levier de la visière pare-soleil
11	Bouton du système Bluetooth
12	Levier à cliquet de la visière
13	Ventilation arrière
14	Coquille
15	Ventilation supérieure



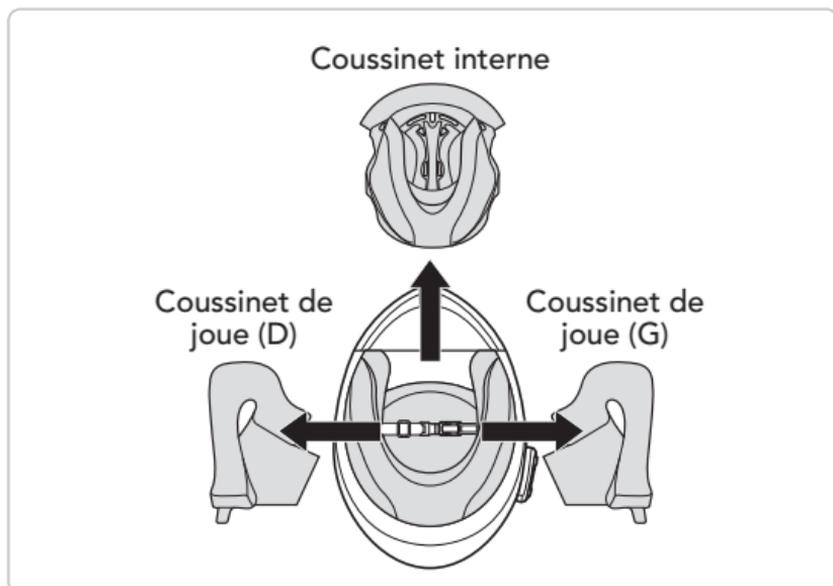
Numéro	Nom
1	Boucle de réglage de la sangle
2	Sangle jugulaire
3	Fixation à une main

1.2.1 Bouton du système Bluetooth



Numéro	Nom
1	Bouton (+)
2	Bouton central
3	Témoin d'état
4	Bouton (-)
5	Témoin de charge
6	Port de charge CC et de mise à niveau du micrologiciel
7	Bouton de réinitialisation en cas d'erreur

1.2.2 Pièces internes amovibles



1.3 Contenu de l'emballage



Casque



Sac pour casque



Câble USB
d'alimentation
et de données (USB-C)



Microphone sur tige
Embouts de mousse
(2)



Autocollants
réfléchissants
(4)*

* Inclus dans l'emballage en Europe seulement.

1.4 Port du casque

1.4.1 Mettre le casque

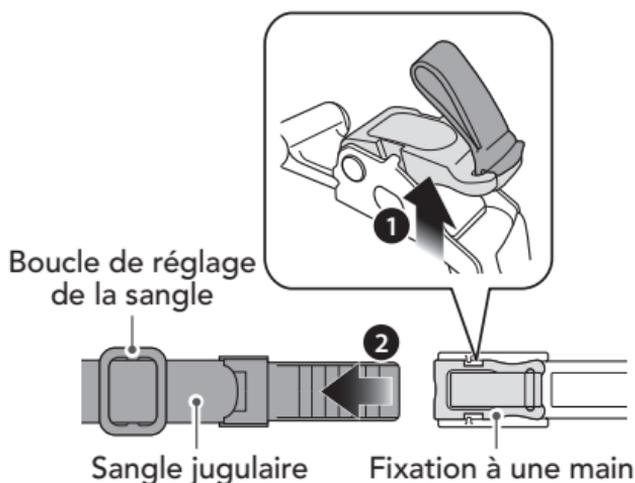
1. Détachez la sangle jugulaire au moyen du système de rétention.
2. Agrandissez l'ouverture du casque avec la main, puis glissez la tête dans le casque.
3. Attachez la sangle jugulaire et serrez-la autant que possible sans causer de douleur.

1.4.2 Retirer le casque

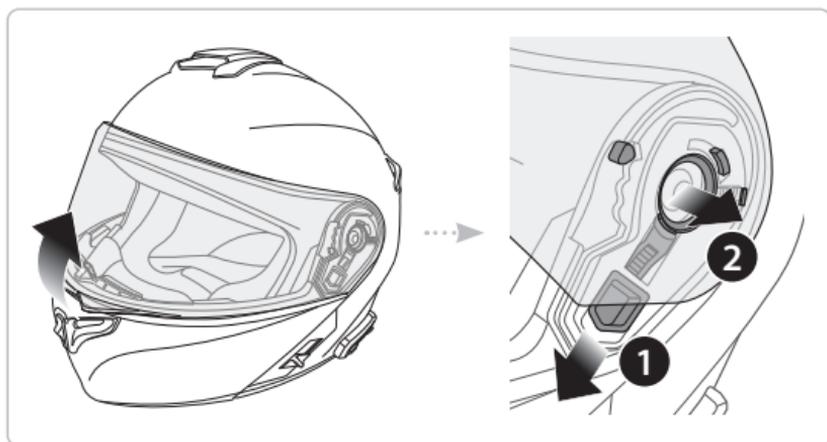
1. Détachez la sangle jugulaire au moyen du système de rétention.
2. Tirez doucement la sangle jugulaire vers l'extérieur et faites glisser le casque pour le retirer de votre tête.

Remarque : Attachez la sangle jugulaire après avoir retiré le casque pour éviter qu'elle égratigne les surfaces.

Système de rétention à dégagement rapide

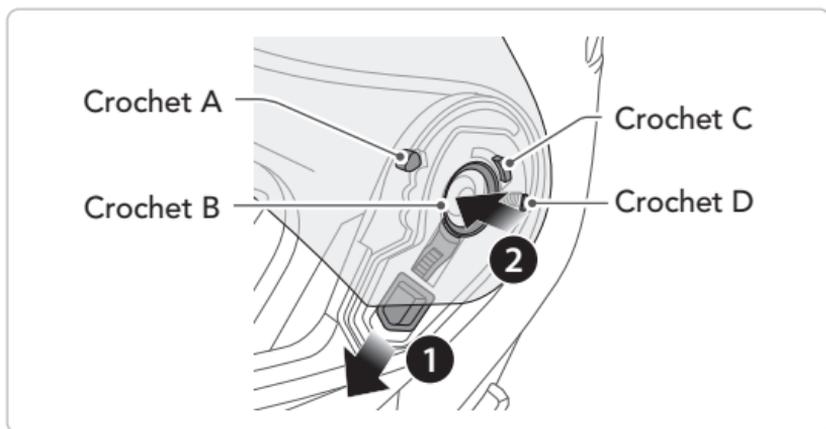


1.4.3 Retirer la visière protectrice



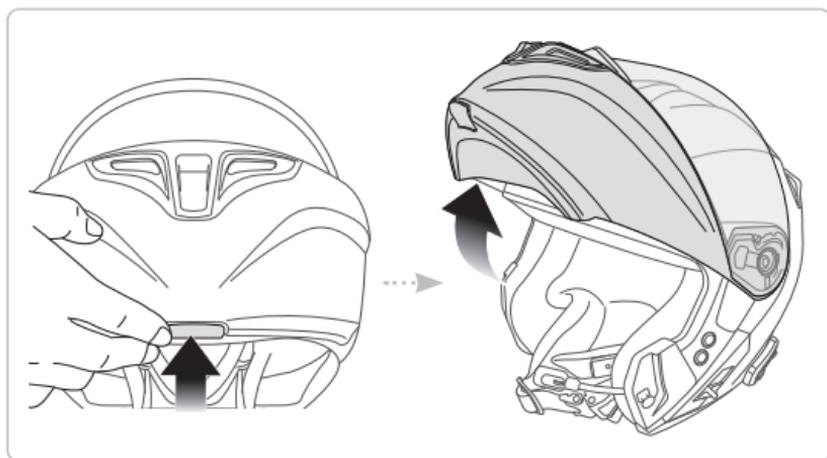
1. Ouvrez la visière protectrice à la position d'ouverture complète.
2. Tirez la visière protectrice vers l'extérieur en appuyant vers le bas sur le levier à cliquet de la visière.
3. Répétez l'étape 2 du côté opposé.

1.4.4 Installer la visière protectrice



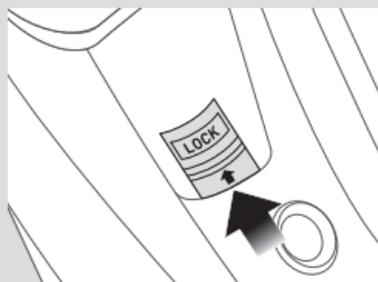
1. Alignez les crochets A, B, C et D avec le levier de la visière comme indiqué dans l'illustration ci-dessus.
2. Insérez les crochets A à D dans le levier de la visière tout en appuyant vers le bas sur le levier à cliquet de la visière.
3. Relâchez le levier à cliquet de la visière pour verrouiller la visière protectrice en place.
4. Répétez du côté opposé.

1.4.5 Ouvrir la mentonnière

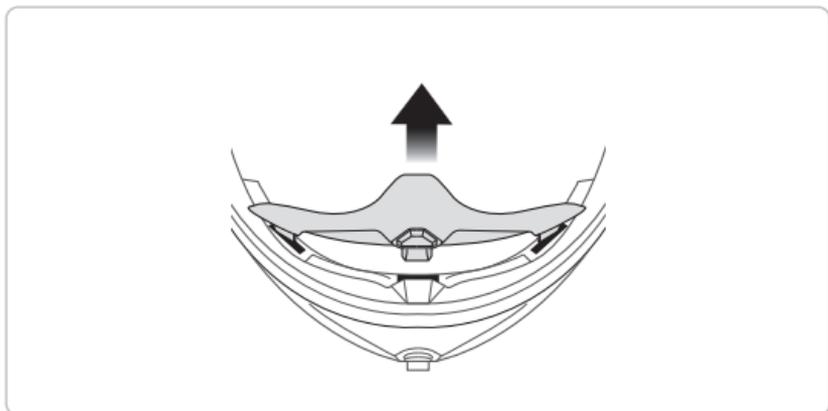


Tirez le levier de la mentonnière vers l'extérieur et soulevez la mentonnière vers le haut jusqu'à l'ouverture complète.

Remarque : Pour que la mentonnière demeure soulevée, poussez vers le haut sur le levier de verrouillage de la mentonnière du côté gauche du casque.

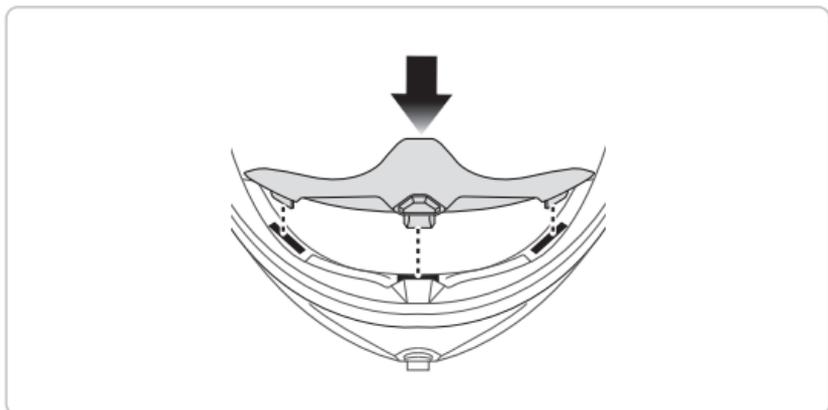


1.4.6 Retirer le pare-buée



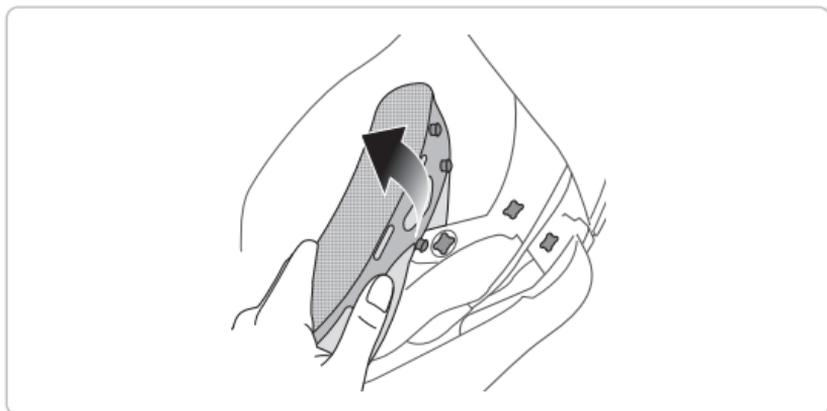
Tirez le pare-buée en l'éloignant de la mentonnière jusqu'à ce qu'ils se séparent.

1.4.7 Installer le pare-buée



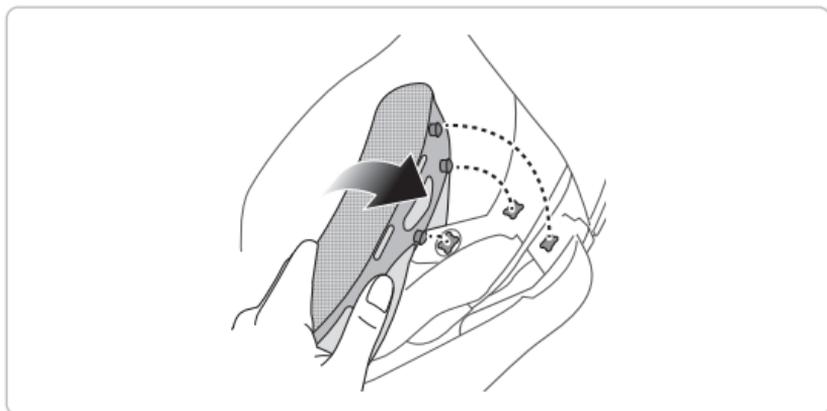
Insérez les trois onglets du pare-buée dans les fentes.

1.4.8 Retirer les coussinets de joue



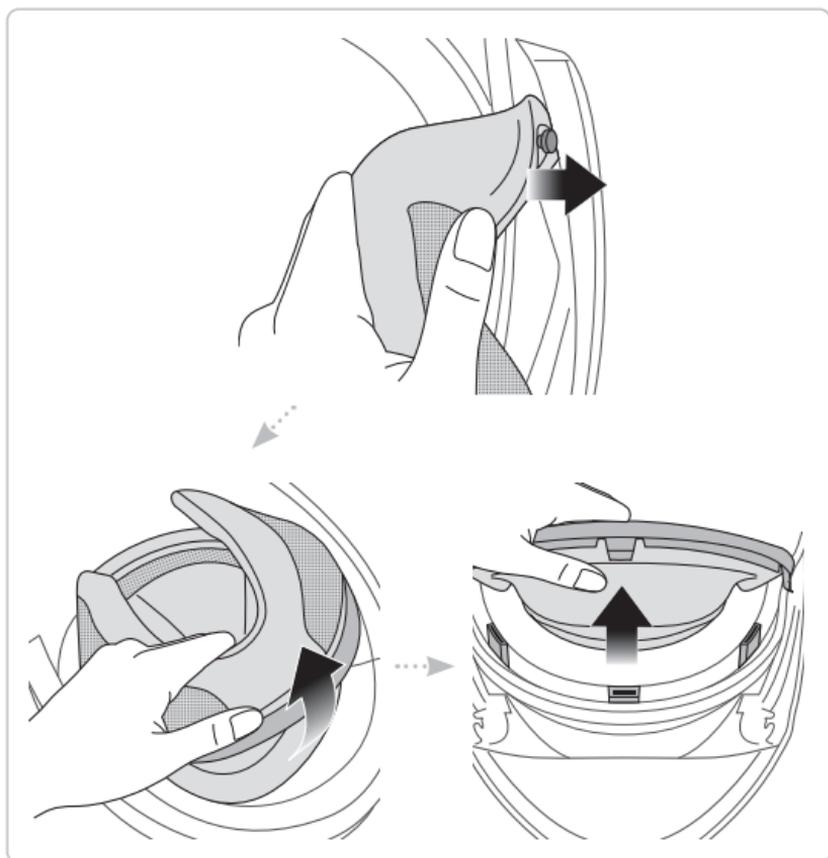
1. Détachez les trois fixations du coussinet de joue.
2. Répétez du côté opposé.

1.4.9 Installer les coussinets de joue



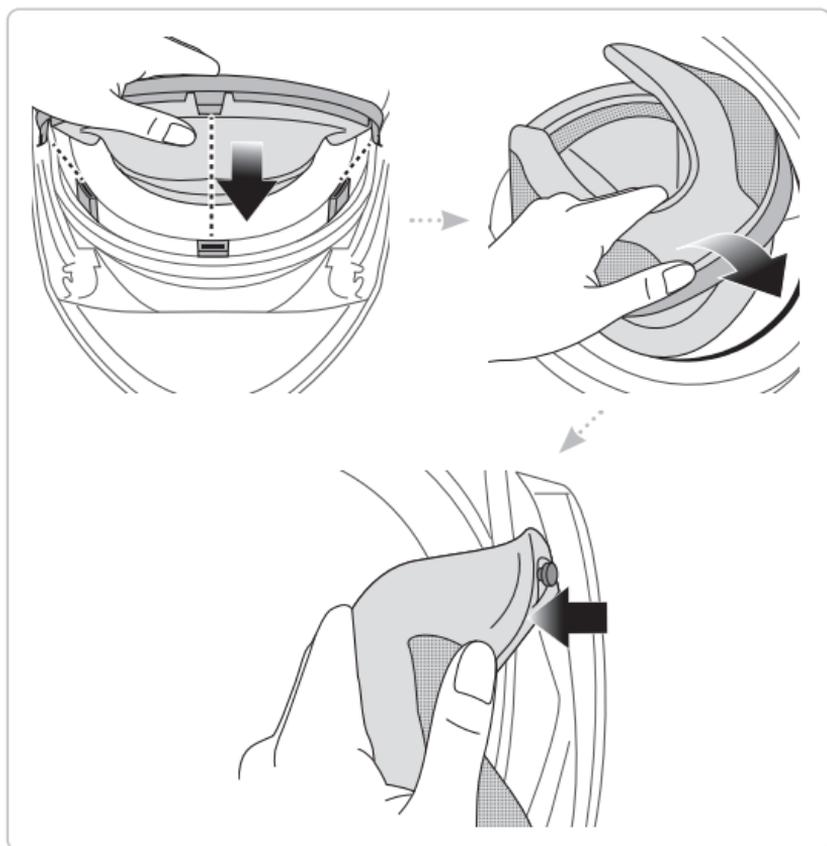
1. Faites passer la sangle de jugulaire par l'orifice du coussinet de joue, puis enclenchez les trois fixations du coussinet de joue.
2. Répétez du côté opposé.

1.4.10 Retirer le coussinet interne



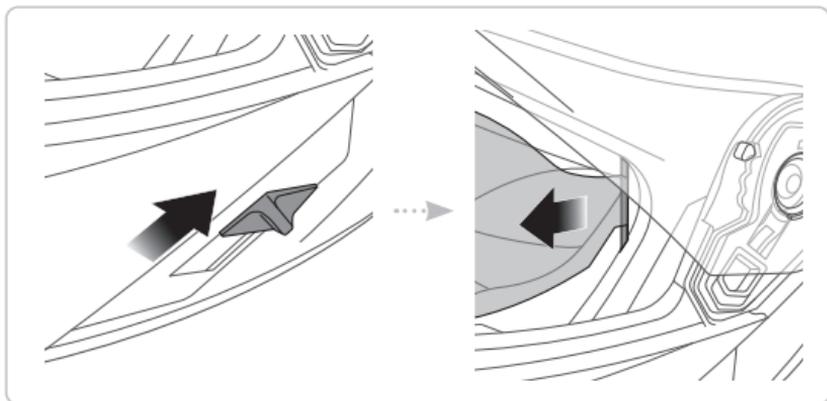
1. Détachez la plaque du coussinet interne de la tige interne près de la mentonnière.
2. Tirez sur le coussinet interne pour le séparer de l'arrière du casque.
3. Tenez la partie avant du coussinet interne et tirez pour le séparer de l'avant du casque.

1.4.11 Installer le coussinet interne



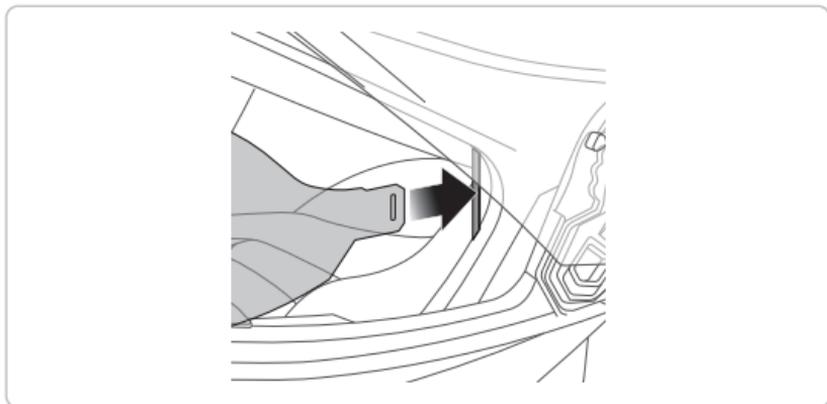
1. Alignez et insérez les trois onglets du coussinet interne dans les fentes de la partie avant.
2. Insérez la plaque de plastique arrière du coussinet interne dans l'espace entre la coquille et le polystyrène expansé.
3. Fixez la plaque du coussinet interne à la tige interne près de la mentonnière.

1.4.12 Retirer la visière pare-soleil



1. Faites glisser le levier de la visière pare-soleil dans le sens indiqué dans l'illustration ci-dessus pour abaisser la visière pare-soleil.
2. Tirez sur un côté de la visière dans le sens indiqué dans l'illustration ci-dessus.
3. Répétez l'étape 2 du côté opposé.

1.4.13 Installer la visière pare-soleil



1. Insérez l'onglet de la visière pare-soleil dans sa fente jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
2. Répétez du côté opposé.

1.5 Inspection du casque avant la conduite

1.5.1 Inspection de l'extérieur du casque

Inspectez le casque régulièrement pour repérer tout dommage. Les petites égratignures superficielles n'affectent pas la fonction de protection du casque. Dans le cas de dommages plus prononcés (fissure, renforcement, écaillage, peinture craquelée, etc.), le casque ne doit plus être utilisé.

1.5.2 Inspection de la sangle jugulaire

1. Assurez-vous que la sangle jugulaire est placée correctement sous votre menton.
2. Pour tester la tension de la sangle jugulaire, glissez un doigt dans la sangle et tirez. Si la sangle jugulaire est lâche sous le menton, serrez-la. Si la sangle jugulaire se relâche quand vous tirez dessus, le casque n'est pas bien fixé. Détachez la sangle jugulaire complètement et attachez-la de nouveau, puis refaites le test.
3. Si vous ne réussissez pas à fixer la sangle jugulaire de manière à ce qu'elle soit bien ajustée sous le menton, vérifiez que le casque est de la bonne taille pour vous.

Remarque : Répétez le test après chaque ajustement.

⚠ MISE EN GARDE : Ne jamais conduire quand la sangle jugulaire est détachée ou mal ajustée. La sangle jugulaire doit être bien ajustée et ne doit pas se relâcher sous tension. L'attache n'est pas correctement fermée si la sangle jugulaire se relâche sous tension.

2. DÉMARRAGE : SYSTÈME BLUETOOTH

2.1 Logiciel Sena téléchargeable

2.1.1 Application Sena Utility

Après avoir effectué le couplage de votre téléphone et de votre système Bluetooth, vous pouvez utiliser l'**application Sena Utility** pour une configuration simple et rapide.

- Fonctions de l'application
 - Musique, paramètres de l'appareil et guide de l'utilisateur.
- Téléchargement
 - Android : Google Play Store > **Sena Utility**
 - iOS : App Store > **Sena Utility**

2.1.2 Sena Device Manager

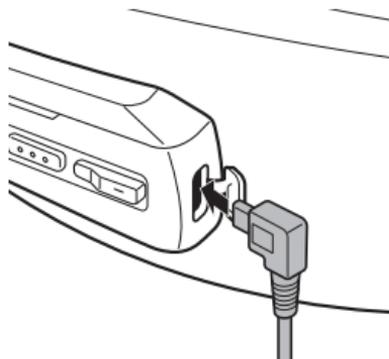
L'assistant **Sena Device Manager** vous permet de mettre à jour le micrologiciel et de configurer les paramètres directement à partir de votre ordinateur. Téléchargez l'assistant **Sena Device Manager** à partir du site **sena.com**.

2.2 Marche et arrêt

- Marche
Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** et le **bouton (+)** pendant **1 seconde**.
- Arrêt
Touchez le **bouton central** et le **bouton (+)**.

2.3 Charge

Le système Bluetooth peut être rechargé par plusieurs méthodes courantes avec le câble USB d'alimentation et de données fourni : le **OUTRUSH R** est seulement compatible avec les dispositifs de charge par USB avec entrée de 5 V.



Selon la méthode de charge utilisée, le système Bluetooth sera rechargé entièrement après environ 2,5 heures.

Remarque :

- Retirez le casque avant de le charger. Le système Bluetooth s'éteint automatiquement pendant la charge.
- N'importe quel chargeur USB de tierce partie peut être utilisé avec les produits Sena si le chargeur est approuvé par une agence acceptée par Sena telle que FCC, CE, IC ou autre agence locale.

2.4 Vérification du niveau de charge de la batterie

Pendant que le système Bluetooth s'allume, le témoin rouge clignote rapidement pour indiquer le niveau de charge de la batterie.

4 clignotements : Charge élevée, 70 à 100 %

3 clignotements : Charge moyenne, 30 à 70 %

2 clignotements : Charge faible, 0 à 30 %

2.5 Réglage du volume

Pour augmenter ou réduire le volume, touchez le **bouton (+)** ou le **bouton (-)**. Le volume peut être réglé à des niveaux différents pour chaque source audio (téléphone, intercom) et ces réglages se maintiennent, même quand le système Bluetooth est redémarré.

- Augmentation ou réduction du volume
Touchez le **bouton (+)** ou le **bouton (-)**.

3. COUPLAGE DU SYSTÈME BLUETOOTH AVEC D'AUTRES APPAREILS BLUETOOTH

Avant d'utiliser le système Bluetooth avec un autre appareil Bluetooth pour la première fois, vous devez les associer par « couplage ». Cela permet aux appareils de se reconnaître et de communiquer quand ils sont à la portée l'un de l'autre. Le système Bluetooth peut être couplé avec plusieurs appareils Bluetooth, comme un téléphone intelligent, un lecteur MP3, un GPS ou l'adaptateur de radio bidirectionnelle Sena SR10 avec les fonctions **Couplage téléphone, Couplage d'un second téléphone mobile**. Le système Bluetooth peut aussi être couplé avec un autre casque Sena ou un autre système Bluetooth.

3.1 Couplage du téléphone

Il y a trois façons de coupler le téléphone.

3.1.1 Couplage initial du système Bluetooth

Le système Bluetooth passe automatiquement en mode de couplage téléphone quand vous allumez le système Bluetooth pour la première fois ou dans les situations suivantes :

- Redémarrage après avoir exécuté la **réinitialisation aux valeurs d'usine**.
- Redémarrage après avoir supprimé tous les couplages avec la fonction **Annulation couplages**.

1. Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** et le **bouton (+)** pendant **1 seconde**. Vous entendrez une instruction vocale : « **couplage téléphone** ».

2. Pendant que votre téléphone est en mode de couplage Bluetooth, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
3. Si votre téléphone vous demande un NIP, indiquez 0000.

Remarque :

- Le mode de couplage téléphone dure **3 minutes**.
- Pour annuler le couplage du téléphone, touchez le **bouton central**.

3.1.2 Couplage quand le OTRUSH R est éteint

1. Pendant que le système Bluetooth est **désactivé**, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** et le **bouton (+)** pendant **5 secondes**. Vous entendrez une instruction vocale : « **couplage téléphone** ».
2. Pendant que votre téléphone est en mode de couplage Bluetooth, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
3. Si votre téléphone vous demande un NIP, indiquez 0000.

3.1.3 Couplage quand le OTRUSH R est allumé

1. Pendant que le système Bluetooth est **activé**, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **10 secondes**. Vous entendrez une instruction vocale : « **couplage téléphone** ».
2. Pendant que votre téléphone est en mode de couplage Bluetooth, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
3. Si votre téléphone vous demande un NIP, indiquez 0000.

3.2 Couplage d'un second téléphone mobile – deuxième téléphone cellulaire, GPS ou SR10

1. Pour ouvrir le **menu de configuration**, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **15 secondes** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **configuration** ».
2. Touchez le **bouton (+)** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **couplage d'un second téléphone mobile** ».
3. Pendant que votre téléphone est en mode de couplage Bluetooth, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
4. Si votre téléphone vous demande un NIP, indiquez 0000.

3.3 Couplage GPS

1. Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **15 secondes** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **configuration** ».
2. Touchez le **bouton (+)** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **couplage gps** ».
3. Pendant que votre appareil Bluetooth est affiché à l'écran de navigation GPS, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
4. Si votre appareil Bluetooth vous demande un NIP, indiquez 0000.

3.4 Couplage sélectif avancé : A2DP stéréo ou Mains libres

Le couplage du téléphone permet au système Bluetooth d'établir deux profils Bluetooth : **Mains libres** ou **A2DP stéréo**. La fonction **Couplage sélectif avancé** permet au système Bluetooth de séparer les profils pour la connexion à deux appareils.

3.4.1 Musique stéréo A2DP seulement

1. Pour ouvrir le **menu de configuration**, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **15 secondes** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **configuration** ».
2. Touchez le **bouton (+)** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **Couplage média** ».
3. Pendant que votre téléphone est en mode de couplage Bluetooth, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
4. Si votre téléphone vous demande un NIP, indiquez 0000.

3.4.2 Profil mains libres pour appels téléphoniques seulement

1. Pour ouvrir le **menu de configuration**, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **15 secondes** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **configuration** ».
2. Touchez le **bouton (+)** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **couplage sélectif téléphone** ».
3. Pendant que votre téléphone est en mode de couplage Bluetooth, sélectionnez **Sena OTRUSH R** dans la liste des appareils détectés.
4. Si votre téléphone vous demande un NIP, indiquez 0000.

4. UTILISATION DU TÉLÉPHONE CELLULAIRE

4.1 Faire des appels et répondre aux appels

- Répondre à un appel

Touchez le **bouton central**.

Vous pouvez aussi répondre à un appel entrant en disant à haute voix le mot de votre choix si la fonction **VOX téléphone** est activée, sauf si vous êtes connecté à la fonction Intercom.

- Raccrocher ou refuser un appel

Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **2 secondes**.

- Faire un appel avec la composition vocale

Maintenez enfoncé le **bouton central** pendant **3 secondes** en **mode de veille** pour activer la composition vocale de votre téléphone cellulaire.

4.2 Appel rapide

4.2.1 Attribuer des présélections à la fonction Appel rapide

Les présélections de la fonction Appel rapide peuvent être attribués à partir du menu des paramètres, qui est accessible par l'assistant **Sena Device Manager** ou par l'application **Sena Utility**.

4.2.2 Utilisation des présélections de la fonction Appel rapide

1. Maintenez enfoncé le **bouton (+)** pendant **3 secondes** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **appel rapide** ».
2. Touchez le **bouton (+)** ou le **bouton (-)** pour naviguer dans les menus. Vous entendrez des instructions vocales pour chacun des éléments du menu.
3. Touchez le **bouton central** pour sélectionner un menu vocal parmi les suivants :

(1) Dernier numéro	(4) Appel rapide 3
(2) Appel rapide 1	(5) Annuler
(3) Appel rapide 2	
4. Pour recomposer le dernier numéro que vous avez appelé, touchez le **bouton central** et vous entendrez l'instruction vocale « **dernier numéro** ».
5. Pour composer un des numéros enregistrés dans la fonction Appel rapide, touchez le **bouton central** et vous entendrez l'instruction vocale « **Appel rapide (#)** ».
6. Pour quitter la fonction Appel rapide immédiatement, touchez le **bouton (+)** ou le **bouton (-)** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **annuler** », puis touchez le **bouton central**.

5. MUSIQUE STÉRÉO

5.1 Musique stéréo Bluetooth

- Lecture/pause de la musique
Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **1 seconde** jusqu'à ce vous entendiez un double bip.
- Piste suivante/précédente
Appuyez sans relâcher sur le **bouton (+)** ou le **bouton (-)** pendant **1 seconde** jusqu'à ce vous entendiez un bip.

5.2 Partage de musique

Vous pouvez partager de la musique avec un participant intercom pendant une conversation intercom à deux voies avec la fonction Bluetooth Musique stéréo. Quand vous arrêtez le partage de musique, vous pouvez revenir à la conversation par intercom.

- Activer la fonction Partage de musique
Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **1 seconde** durant une conversation par intercom.
- Désactiver la fonction Partage de musique.
Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **1 seconde** pour arrêter la conversation par intercom.

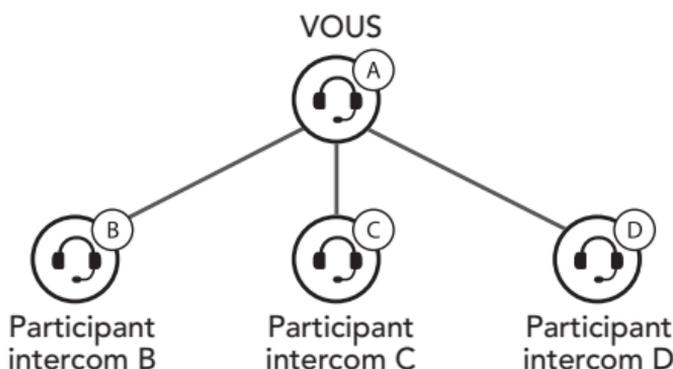
Remarque :

1. Vous et l'autre participant intercom pouvez télécommander la lecture de musique, par exemple pour passer à la piste suivante ou revenir à la piste précédente.
2. **La fonction Partage de musique** est mise en pause quand vous utilisez votre téléphone cellulaire et pendant les instructions vocales GPS.
3. **La fonction Partage de musique** est désactivée si le système Bluetooth démarre une conférence intercom à voies multiples.
4. Quand la fonction **Audio Multitasking** est activée, si un appel intercom est fait pendant que vous écoutez de la musique, le partage de musique ne fonctionne pas.

6. INTERCOM BLUETOOTH

6.1 Couplage intercom

Le système Bluetooth peut être couplé avec jusqu'à trois autres dispositifs pour les conversations par intercom Bluetooth.



1. Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** du **système Bluetooth A et B** pendant **5 secondes** jusqu'à ce que les témoins rouges des deux appareils clignotent rapidement et que vous entendiez l'instruction vocale « **couplage intercom** ».



et

= Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **5 secondes**.



2. Touchez le **bouton central** de **l'un ou l'autre des systèmes Bluetooth** et attendez que la connexion intercom s'établisse automatiquement et que les témoins des deux appareils s'allument en bleu.



et = Touchez le **bouton central**.



- Répétez les étapes 1 et 2 pour coupler le système avec les **participants intercom C et D**.
- La file d'attente de couplage intercom suit un ordre « **Dernier arrivé, premier servi** ». Si le système Bluetooth est couplé avec plusieurs autres systèmes Bluetooth pour les conversations par intercom, le dernier système Bluetooth couplé est réglé en tant que **premier participant intercom**. Le participant qui était le premier devient le **deuxième participant intercom** et le deuxième devient le **troisième participant intercom**.

Dernier arrivé, premier servi.



VOUS



Participant
intercom 1



VOUS



Participant
intercom 1



Participant
intercom 2



VOUS



Participant
intercom 1



Participant
intercom 2



Participant
intercom 3

6.2 Intercom à deux voies

Vous pouvez démarrer une conversation intercom avec n'importe lequel des participants intercom en touchant le **bouton central** : un toucher pour communiquer par intercom avec le **premier participant intercom**, double toucher pour le **deuxième participant intercom**, et triple toucher pour le **troisième participant intercom**.



= Touchez le **bouton central**.

Participant
intercom 1



= Touchez deux fois le **bouton central**.

Participant
intercom 2



= Touchez trois fois le **bouton central**.

Participant
intercom 3

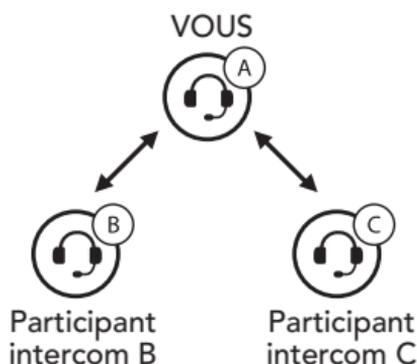
6.3 Intercom à voies multiples

La fonction **Intercom à voies multiples** permet des conversations de type conférence avec jusqu'à **trois participants intercom** simultanément. Quand la fonction **Intercom à voies multiples** est active, la connexion du téléphone cellulaire est temporairement désactivée. Dès que la fonction **Intercom à voies multiples** est désactivée, la connexion du téléphone cellulaire est rétablie.

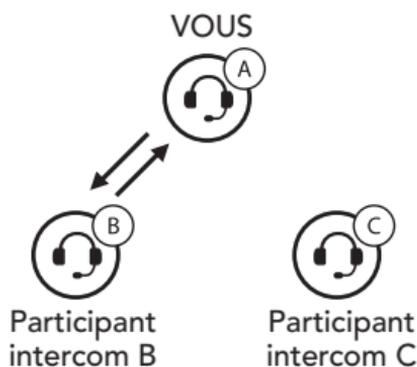
6.3.1 Démarrer une conférence à trois voies par intercom

Vous (A) pouvez organiser une **conférence à trois voies par intercom** avec deux autres **participants intercom (B et C)** en établissant deux connexions intercom simultanément.

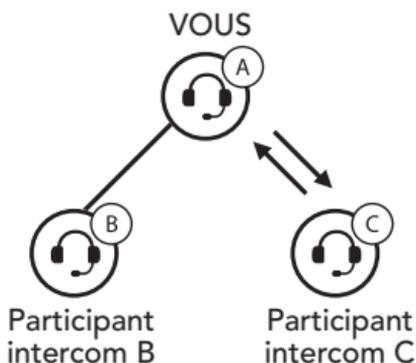
1. Vous (A) devez avoir couplé votre système avec ceux des deux autres **participants intercom (B et C)** pour démarrer une conférence à trois voies par intercom.



2. Démarrez une conversation par intercom avec un des deux participants de votre groupe intercom.

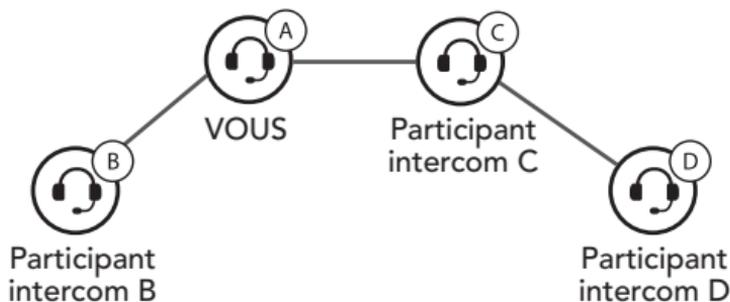


3. Vous (A) pouvez appeler le **deuxième participant intercom (C)** en touchant deux fois le **bouton central** ou le **deuxième participant intercom (C)** peut se joindre à la communication intercom en vous appelant (A).



6.3.2 Démarrer une conférence à quatre voies par intercom

Quand trois **participants intercom** sont connectés, un nouveau participant (D) peut démarrer une **conférence à quatre voies par intercom** en appelant par intercom soit (B) ou (C).



6.3.3 Désactivation de l'intercom à voies multiples

Vous pouvez mettre fin à la conférence complètement ou désactiver une connexion intercom avec un des **participants intercom**.

1. Pour désactiver toutes les connexions intercom, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **3 secondes** jusqu'à ce que vous entendiez un bip.
2. Touchez le **bouton central** pour vous déconnecter du **premier participant intercom**. Touchez deux fois le **bouton central** pour vous déconnecter du **deuxième participant intercom**.

7. CONFÉRENCE TÉLÉPHONIQUE À TROIS VOIES AVEC UN PARTICIPANT PAR INTERCOM

Vous pouvez organiser une **conférence téléphonique à trois voies** en ajoutant un **participant intercom** à une conversation par téléphone cellulaire.

1. Pendant un appel avec un téléphone cellulaire, touchez le **bouton central une fois, deux fois** ou **trois fois** pour inviter un des participants intercom à la conversation.
2. Pour déconnecter l'intercom pendant une conférence téléphonique, touchez le **bouton central une fois, deux fois** ou **trois fois**.
3. Pour déconnecter le téléphone cellulaire pendant une conférence téléphonique, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **2 secondes**.

8. INTERCOM DE GROUPE

La fonction **Intercom de groupe** vous permet de créer instantanément une **conférence à voies multiples par intercom** avec les trois derniers systèmes Bluetooth couplés avec le vôtre.

1. Effectuez le couplage intercom avec jusqu'à trois systèmes Bluetooth que vous voulez inclure dans la fonction **Intercom de groupe**.
2. Touchez le **bouton (+)** et le **bouton (-)** pour démarrer la fonction **Intercom de groupe**. Le témoin clignote en vert et vous entendez l'instruction vocale : « **intercom de groupe** ».
3. Quand tous les systèmes Bluetooth sont connectés, chaque participant entend l'instruction vocale : « **groupe intercom connecté** ».
4. Pour désactiver la fonction **Intercom de groupe**, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **3 secondes** pendant que la fonction **Intercom de groupe** est active. Vous entendrez l'instruction vocale : « **groupe intercom terminé** ».

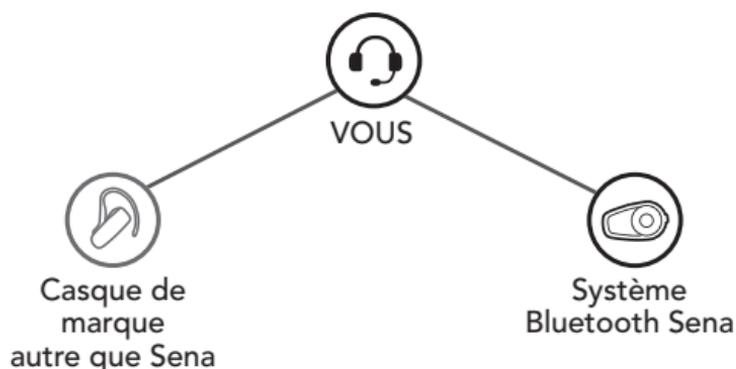
9. INTERCOM UNIVERSEL

La fonction Intercom universel vous permet d'avoir des conversations par intercom avec des utilisateurs de casques d'écoute Bluetooth de marques autres que Sena. Un casque d'écoute Bluetooth de marque autre que Sena peut être connecté au système Bluetooth Sena s'il prend en charge le profil mains libres Bluetooth (HFP). Vous pouvez coupler le système Bluetooth avec un seul casque d'écoute de marque autre que Sena. La portée de l'intercom dépend du rendement du système Bluetooth auquel il est connecté.

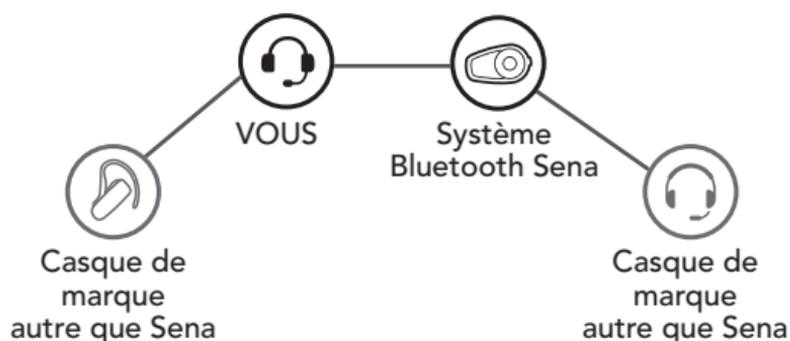
Quand un casque d'écoute de marque autre que Sena est couplé avec le système Bluetooth, si un autre appareil Bluetooth est couplé avec **Couplage d'un second téléphone mobile**, il sera déconnecté.

1. Appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **15 secondes** pour ouvrir le menu de configuration. Touchez le **bouton (+)** ou le **bouton (-)** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale : « **couplage intercom universel** ».
2. Touchez le **bouton central** pour passer en mode Couplage intercom universel.
3. Réglez le casque Bluetooth de marque autre que Sena en mode de couplage. Le système Bluetooth effectuera automatiquement le couplage avec le casque de marque autre que Sena.
4. Vous pouvez organiser une conférence à **deux voies par intercom** ou à **voies multiples par intercom** avec jusqu'à trois **participants intercom** utilisant des casques de marque autre que Sena en suivant les instructions ci-dessous.

Exemple de conférence universelle à trois voies par intercom



Exemple de conférence universelle à quatre voies par intercom



Remarque : Certains casques Bluetooth de marque autre que Sena pourraient ne pas être compatibles avec la fonction **Intercom universel à voies multiples**.

10. PRIORITÉ DE FONCTION ET MISES À NIVEAU DU MICROLOGICIEL

10.1 Priorité de fonction

Le système Bluetooth fonctionne dans l'ordre de priorité suivant :

- (priorité la plus élevée)* Téléphone cellulaire
Intercom
Partage de musique par Musique stéréo Bluetooth
- (priorité la plus faible)* Musique stéréo Bluetooth

Une fonction de priorité plus faible est toujours interrompue par une fonction de priorité plus élevée.

Remarque : Si vous sélectionnez la musique en tant **Source audio prioritaire**, l'ordre de priorité changera comme suit :

- (priorité la plus élevée)* Téléphone cellulaire
Musique stéréo Bluetooth
Intercom
- (priorité la plus faible)* Partage de musique par Musique stéréo Bluetooth

10.2 Mise à niveau du micrologiciel

Le système Bluetooth prend en charge les mises à niveau du micrologiciel. Vous pouvez mettre à niveau le micrologiciel à partir de l'assistant Sena Device Manager. Veuillez accéder au site Web de Sena Bluetooth au **www.sena.com** pour accéder aux téléchargements logiciels les plus récents.

11. CONFIGURATION DES PARAMÈTRES

11.1 Configuration des paramètres du système Bluetooth

1. Pour ouvrir le menu de configuration, appuyez sans relâcher sur le **bouton central** pendant **15 secondes** jusqu'à ce vous entendiez l'instruction vocale « **configuration** ».
2. Touchez le **bouton (+)** ou le **bouton (-)** pour naviguer dans les menus. Vous entendrez des instructions vocales pour chacun des éléments du menu.
3. Pour exécuter la commande, touchez le **Bouton central**.

Menu Configuration	Touchez le bouton central
Couplage d'un second téléphone mobile	Aucun
Couplage GPS	Aucun
Couplage sélectif téléphone	Aucun
Couplage média	Aucun
Annulation couplages	Exécuter
Couplage de la commande à distance	Exécuter
Couplage intercom universel	Exécuter
Réinitialisation aux valeurs d'usine	Exécuter
Sortir du menu configuration	Exécuter

11.1.1 Annulation couplages

Vous pouvez supprimer toutes les données de couplage du système Bluetooth.

11.1.2 Couplage de la commande à distance

Vous pouvez envoyer des commandes à distance au système Bluetooth avec les **télécommandes Sena** (vendues séparément.)

1. Activez le système Bluetooth et la télécommande.
2. Exécutez la fonction **Couplage de la commande à distance**.
3. Activez le mode de couplage sur la télécommande. Le système Bluetooth se connecte automatiquement à la télécommande en mode de couplage.

11.2 Configuration des paramètres du logiciel

Vous pouvez modifier les paramètres du système Bluetooth à partir de l'assistant **Sena Device Manager** ou de l'**application Sena Utility**.

11.2.1 Appel rapide

Attribuez des numéros de téléphone de composition rapide pour faire des appels rapidement.

11.2.2 Langue de l'appareil

Vous pouvez sélectionner la langue des menus de l'appareil. La langue sélectionnée est conservée même quand le système Bluetooth est redémarré.

11.2.3 Source audio prioritaire (valeur par défaut : Intercom)

La fonction **Source audio prioritaire** vous permet de sélectionner la fonction qui a priorité : Intercom ou Musique (ce qui inclut les instructions de l'application GPS et les notifications de messages) à partir d'un téléphone intelligent. Si vous sélectionnez l'intercom en tant que **Source audio prioritaire**, la musique sera interrompue pendant une conversation par intercom. Si vous sélectionnez la musique en tant que **Source audio prioritaire**, les conversations par intercom seront interrompues quand vous écoutez de la musique.

Remarque : La fonction **Source audio prioritaire** est seulement active quand la fonction **Audio Multitasking** est désactivée.

11.2.4 Booster audio (valeur par défaut : désactivé)

L'activation de la fonction **Booster audio** augmente le volume maximal global. La désactivation de la fonction **Booster audio** réduit le volume maximal global, mais produit un son plus équilibré.

11.2.5 Contrôle du volume intelligent (valeur par défaut : désactivé)

La fonction **Contrôle du volume intelligent** règle automatiquement le niveau de volume des haut-parleurs en fonction du bruit ambiant. Quand elle est désactivée, le volume est réglé manuellement. Vous pouvez activer le réglage du niveau de volume en réglant le niveau de sensibilité à **faible**, **moyen** ou **fort**. La fonction **Contrôle du volume intelligent** réagit à des bruits ambiants de plus en plus faibles à mesure que la sensibilité augmente.

11.2.6 VOX téléphone (valeur par défaut : activé)

Quand cette fonction est activée, vous pouvez répondre aux appels entrants avec une commande vocale. Quand vous entendez la sonnerie d'un appel entrant, vous pouvez répondre au téléphone en disant un mot à voix forte, par exemple « **Allô** », ou en soufflant de l'air dans le micro. La fonction **VOX téléphone** est désactivée temporairement quand l'intercom est connecté. Quand cette fonction est désactivée, vous devez toucher le **bouton central** pour répondre à un appel entrant.

11.2.7 VOX intercom (valeur par défaut : désactivé)

Quand cette fonction est activée, vous pouvez utiliser une commande vocale pour démarrer une conversation par intercom avec le dernier participant intercom connecté. Quand vous voulez démarrer l'intercom, dites un mot à voix forte, par exemple « **Allô** », ou soufflez de l'air dans le micro. Si vous démarrez une conversation par intercom avec une commande vocale, l'intercom est automatiquement désactivé quand vous et l'autre participant intercom restez silencieux pendant 20 secondes. Toutefois, si vous démarrez une conversation intercom manuellement en touchant le **bouton central**, vous devez mettre fin à la conversation intercom manuellement. Si vous démarrez une conversation intercom par commande vocale, puis que vous la désactivez manuellement en touchant le **bouton central**, vous ne pourrez pas démarrer l'intercom par commande vocale temporairement. Dans ce cas, vous devez toucher le **bouton central** pour réactiver l'intercom. Ce fonctionnement vise à empêcher les connexions accidentelles de l'intercom lors d'un fort bruit de vent. Après avoir redémarré le système Bluetooth, vous pouvez de nouveau démarrer l'intercom par commande vocale.

11.2.8 Voix HD (valeur par défaut : activé)

La fonction Voix HD vous permet de communiquer avec un son de haute définition pendant les appels téléphoniques. Cette fonction augmente la qualité audio pour offrir un son téléphonique clair et net pendant les appels. Quand cette fonction est activée, les appels entrants interrompent les conversations par intercom et l'audio du SR10 n'est pas entendue pendant les conversations par intercom. **La fonction de conférence téléphonique à trois voies avec un participant intercom** n'est pas disponible quand la fonction **Voix HD** est activée.

Remarque :

1. Reportez-vous aux renseignements fournis par le fabricant de tout appareil Bluetooth que vous connectez au système Bluetooth pour savoir s'il est compatible avec la fonction **Voix HD**.
2. **La fonction Voix HD** est seulement active quand la fonction **Audio Multitasking** est désactivée.

11.2.9 Intercom HD (valeur par défaut : activé)

La fonction **Intercom HD** améliore l'audio de l'intercom à deux voies d'une qualité normale à une qualité de haute définition. La fonction **Intercom HD** est désactivée temporairement quand vous démarrez une conversation à voies multiples par intercom. Quand cette fonction est désactivée, l'audio de l'intercom à deux voies est réduite à une qualité normale.

Remarque :

1. La portée de l'intercom quand la fonction **Intercom HD** est active est moins grande que celle de l'intercom normal.
2. La fonction **Intercom HD** est seulement active quand la fonction **Audio Multitasking** est désactivée.

11.2.10 Sensibilité VOX (valeur par défaut : 3)

La fonction **Sensibilité VOX** peut être réglée en fonction de l'environnement de conduite. Le **niveau 5** est le réglage de sensibilité le plus élevé et le **niveau 1** est le plus faible.

11.2.11 Instructions vocales (valeur par défaut : activé)

Vous pouvez désactiver les instructions vocales à partir des paramètres de configuration du logiciel, mais les instructions vocales suivantes sont toujours actives.

- Menu de configuration des paramètres du système Bluetooth, indicateur de niveau de charge de la batterie, fonction Appel rapide

11.2.12 Effet local (valeur par défaut : désactivé)

La fonction **Effet local** vous fait entendre une rétroaction acoustique de votre voix. Elle vous aide à parler normalement au volume adéquat selon les conditions de bruit du casque. Quand cette fonction est activée, vous pouvez entendre ce que vous dites pendant une conversation téléphonique ou par intercom.

11.2.13 Advanced Noise Control™ (valeur par défaut : activé)

Quand la fonction **Advanced Noise Control** est activée, le bruit de fond est réduit pendant une conversation par intercom. Quand la fonction est désactivée, le bruit de fond s'ajoute à votre voix pendant une conversation par intercom.

11.2.14 Audio Multitasking™ (valeur par défaut : désactivé)

La fonction **Audio Multitasking** vous permet d'écouter l'audio de deux fonctions simultanément. Quand la fonction **Audio Multitasking** est activée, les appels téléphoniques, les instructions GPS et les conversations par intercom peuvent être combinés avec l'audio de la musique ou les instructions de l'application GPS d'un téléphone intelligent, en arrière-plan et avec un volume réduit. Si vous augmentez ou réduisez le volume de l'audio au premier plan, cela augmente ou réduit également le volume de l'audio en arrière-plan. Le volume de l'audio au premier plan peut être réglé au moyen du système Bluetooth. La proportion de l'audio en arrière-plan qui peut être entendue peut être réglée au moyen de l'**application Sena Utility**. Les fonctions **Intercom HD** et **Source audio prioritaire** sont désactivées temporairement quand la fonction **Audio Multitasking** est activée.

Tableau de combinaisons premier plan et arrière-plan

Modèle	Premier plan*			Arrière-plan**
	Téléphone	GPS	Intercom	Musique ou Navigation du téléphone intelligent
OUTRUSH R	<input type="radio"/> ^A	<input type="radio"/> ^A		
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			<input type="radio"/> ^B	<input type="radio"/> ^B
		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>

* Deux sources audio au premier plan peuvent être entendues simultanément au même niveau de volume.

** Une seule source en arrière-plan peut être entendue à la fois lors de l'écoute d'une source audio au premier plan.

A. Les instructions GPS peuvent être entendues pendant les appels téléphoniques et le niveau de volume des deux sources audio peut être réglé au moyen du système Bluetooth.

B. Les instructions d'une application GPS sont entendues en arrière-plan pendant les conversations par intercom.

Remarque :

1. La fonction **Audio Multitasking** est activée pendant les conversations à deux voies par intercom avec un système Bluetooth qui est aussi compatible avec cette fonction.
2. Quand la fonction **Audio Multitasking** est désactivée, la source audio en arrière-plan revient à son niveau de volume normal.
3. Pour que la fonction **Audio Multitasking** fonctionne correctement, vous devez éteindre, puis rallumer le système Bluetooth. Veuillez redémarrer le système Bluetooth.
4. Certains appareils GPS pourraient ne pas être compatibles avec cette fonction.

11.2.15 Volume en arrière-plan (valeur par défaut : 5)

Le **volume en arrière-plan** est réglable seulement quand la fonction **Audio Multitasking** est activée. Le **niveau 9** est le niveau de volume le plus élevé et le **niveau 0** est le plus faible.

12. DÉPANNAGE

12.1 Réinitialisation en cas d'erreur

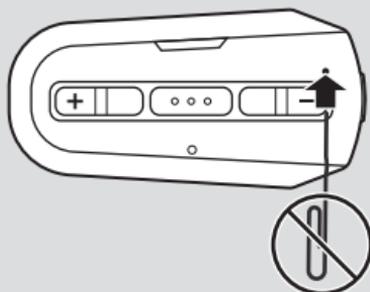
Quand le système Bluetooth ne fonctionne pas correctement, vous pouvez facilement le réinitialiser.

1. Repérez l'**orifice de réinitialisation** sous le **bouton central**.
2. Insérez délicatement le bout d'un trombone à papier dans l'orifice et appuyez légèrement sur le bouton de **réinitialisation en cas d'erreur**.
3. Le système Bluetooth s'éteindra.



Remarque :

1. Ne pas confondre le témoin de charge et l'**orifice de réinitialisation**. N'appuyez pas dessus.



2. La **réinitialisation en cas d'erreur** ne restaure pas le système Bluetooth à ses valeurs d'usine par défaut.

12.2 Réinitialisation aux valeurs d'usine

Pour restaurer le système Bluetooth à ses valeurs d'usine par défaut, utilisez la fonction **Réinitialisation** dans le menu Configuration. Le système Bluetooth rétablit automatiquement les réglages par défaut des paramètres, puis s'éteint.

13. ENTRETIEN

13.1 Coquille extérieure

Utilisez un linge doux et un peu d'eau pour nettoyer les traces d'insectes de la surface extérieure.

Remarque : Ne jamais utiliser de l'essence à moteur, du carburant diesel, un solvant ou du diluant à peinture pour nettoyer le casque. Ces substances peuvent causer des dommages importants au casque, même si les dommages pourraient ne pas être visibles. La fonction de protection complète du casque ne peut plus être garantie dans ce cas.

13.2 Doublure intérieure

La doublure intérieure du casque est entièrement amovible. La doublure peut être lavée à la main avec un savon doux à une température maximale de 30 °C (86 °F). Laissez la doublure sécher à la température de la pièce.

13.3 Entreposage du casque

Rangez le casque à l'ombre dans une pièce sèche et bien aérée, hors de portée des enfants et des animaux. Placez toujours le casque de manière à ce qu'il ne tombe pas sur le sol. Les dommages occasionnés dans ce cas ne sont pas couverts par la garantie.

RÉFÉRENCE RAPIDE

Type	Action	Commande par bouton
Fonction de base	Marche	Appuyez sans relâcher sur le bouton central et le bouton (+) pendant 1 seconde.
	Arrêt	Touchez le bouton central et le bouton (+).
	Augmentation ou réduction du volume	Touchez le bouton (+) ou le bouton (-).
Téléphone cellulaire	Répondre à un appel	Touchez le bouton central.
	Mettre fin à un appel	Appuyez sans relâcher sur le bouton central pendant 2 secondes.
	Composition vocale	Appuyez sans relâcher sur le bouton central pendant 3 secondes.
	Appel rapide	Appuyez sans relâcher sur le bouton (+) pendant 3 secondes.
	Refuser un appel	Appuyez sans relâcher sur le bouton central pendant 2 secondes.

Type	Action	Commande par bouton
Musique	Lecture/pause de la musique	Appuyez sans relâcher sur le bouton central pendant 1 seconde.
	Piste suivante/ précédente	Appuyez sans relâcher sur le bouton (+) ou le bouton (-) pendant 1 seconde.
Intercom	Couplage intercom	Appuyez sans relâcher sur le bouton central pendant 5 secondes.
		Touchez le bouton central d'un des deux systèmes Bluetooth.
	Activation/ désactivation de chacun des participants intercom	Touchez le bouton central.

SENA

Copyright © Sena Technologies, Inc. 2021

Tous droits réservés.

© Sena Technologies, Inc. 1998-2021. Tous droits réservés.

Sena Technologies, Inc. se réserve le droit d'apporter des modifications et des améliorations au produit sans avis préalable.

Sena™ est une marque de commerce de Sena Technologies, Inc. ou de ses filiales aux États-Unis et dans d'autres pays. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OTRUSH™, OTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ sont des marques de commerce de Sena Technologies, Inc. ou de ses filiales. Ces marques ne doivent pas être utilisées sans l'autorisation expresse de Sena.

GoPro® est une marque déposée de Woodman Labs, San Mateo, California (États-Unis). Sena Technologies, Inc. (« Sena ») n'est pas affiliée à Woodman Labs, Inc. Le Sena Bluetooth Pack pour GoPro® est un accessoire de marché secondaire conçu et fabriqué spécifiquement par Sena Technologies, Inc. pour les appareils GoPro® Hero3 et Hero4 afin de les doter de capacités Bluetooth.

La marque, le mot et les logos Bluetooth® sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Sena est effectuée sous licence. iPhone® et iPod® touch sont des marques déposées d'Apple Inc.

Adresse : 152 Technology Drive, Irvine, CA 92618, États-Unis

SENA

SENA



OUTRUSH R

BLUETOOTH® HELMET

GUIDA DELL'UTENTE

1.1.0

ITALIAN

GUIDARE CONNESSI

Il casco con sistema Bluetooth® OTRUSH R consente di ascoltare a tutto volume i propri brani preferiti, parlare tramite intercom con gli amici, ascoltare le indicazioni del GPS ed altro ancora. Grazie alle funzionalità Bluetooth® integrate e ad HD Intercom, mai come ora la tecnologia è stata sinonimo di essenzialità e libertà.



Bluetooth® 5.0



Intercom fino a 900 m (0,6 miglia)*



Intercom a quattro voci



Audio Multitasking™



Sorgente audio prioritaria



Advanced Noise Control™

* in spazi aperti

NOZIONI INTRODUTTIVE

1. Aggiornare il prodotto gratuitamente al firmware più recente per godere appieno delle nuove caratteristiche avanzate di cui è dotato il prodotto. Consultare **sena.com** per scoprire come aggiornare il prodotto.
2. Gli utenti possono seguire Sena su Facebook, YouTube, Twitter e Instagram per ricevere le ultime informazioni sui prodotti, suggerimenti utili e tutti gli annunci relativi ai prodotti Sena.

SENA



SENA Technologies, Inc.

Assistenza clienti: sena.com

SOMMARIO

1. INFO SUL CASCO BLUETOOTH OUTRUSH R	8
1.1 Informazioni generali	8
1.2 Dettagli del prodotto	9
1.2.1 Pulsante del sistema Bluetooth	10
1.2.2 Parti interne sganciabili	11
1.3 Contenuto della confezione	11
1.4 Indossare il casco	12
1.4.1 Indossare il casco	12
1.4.2 Rimozione del casco	12
1.4.3 Rimozione della visiera parabrezza	13
1.4.4 Installazione della visiera parabrezza	14
1.4.5 Apertura della mentoniera	15
1.4.6 Rimozione del paranaso	16
1.4.7 Installazione del paranaso	16
1.4.8 Rimozione dei guanciali	17
1.4.9 Installazione dei guanciali	17
1.4.10 Rimozione dell'imbottitura interna	18
1.4.11 Installazione dell'imbottitura interna	19
1.4.12 Rimozione della visiera parasole	20
1.4.13 Installazione della visiera parasole	20
1.5 Ispezione del casco prima di guidare	21
1.5.1 Verifica della parte esterna	21
1.5.2 Verifica del sottogola	21
2. NOZIONI INTRODUTTIVE: SISTEMA BLUETOOTH	22
2.1 Software Sena scaricabili	22
2.1.1 App Sena Utility	22
2.1.2 Sena Device Manager	22
2.2 Accensione e spegnimento	22
2.3 Ricarica	23

2.4	Controllo del livello batteria	24
2.5	Regolazione del volume	24
3.	ACCOPPIAMENTO DEL SISTEMA BLUETOOTH CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH	25
<hr/>		
3.1	Accoppiamento con i cellulari	25
3.1.1	Accoppiamento iniziale del sistema Bluetooth	25
3.1.2	Accoppiamento con OTRUSH R spento	26
3.1.3	Accoppiamento con OTRUSH R acceso	26
3.2	Accoppiamento con il secondo cellulare - Secondo cellulare, GPS e SR10	27
3.3	Accoppiamento GPS	27
3.4	Accoppiamento selettivo avanzato: stereo A2DP o a mani libere	28
3.4.1	Solo musica stereo A2DP	28
3.4.2	HFP solo per le telefonate	28
4.	USO CON I CELLULARI	29
<hr/>		
4.1	Effettuare e rispondere alle telefonate	29
4.2	Composizione rapida	29
4.2.1	Assegnazione dei numeri di chiamata rapida preimpostati	29
4.2.2	Utilizzo dei numeri di chiamata rapida preimpostati	30
5.	MUSICA STEREO	31
<hr/>		
5.1	Musica stereo Bluetooth	31
5.2	Condivisione della musica	31
6.	INTERCOM BLUETOOTH	33
<hr/>		
6.1	Accoppiamento intercom	33
6.2	Intercom a due voci	35

6.3	Intercom a più voci	35
6.3.1	Avvio di una conferenza intercom a tre voci	36
6.3.2	Avvio di una conferenza intercom a quattro voci	37
6.3.3	Terminare Intercom a più voci	38
7.	CONFERENZA TELEFONICA CON PARTECIPANTE INTERCOM A TRE VOCI	39
<hr/>		
8.	GROUP INTERCOM	40
<hr/>		
9.	UNIVERSAL INTERCOM	41
<hr/>		
10.	PRIORITÀ DELLE FUNZIONI E AGGIORNAMENTI DEL FIRMWARE	43
<hr/>		
10.1	Priorità delle funzioni	43
10.2	Aggiornamenti firmware	44
11.	IMPOSTAZIONI DI CONFIGURAZIONE	45
<hr/>		
11.1	Impostazione di configurazione del sistema Bluetooth	45
11.1.1	Cancellare tutti gli accoppiamenti	46
11.1.2	Accoppiamento telecomando	46
11.2	Impostazioni di configurazione del software	46
11.2.1	Chiamata rapida	46
11.2.2	Lingua unità	46
11.2.3	Sorgente audio prioritaria (impostazione predefinita: Intercom)	47
11.2.4	Aumento del volume medio (impostazione predefinita: disabilitata)	47
11.2.5	Controllo volume intelligente (impostazione predefinita: disabilitata)	47
11.2.6	VOX telefono (impostazione predefinita: abilitata)	48
11.2.7	VOX interfono (impostazione predefinita: disabilitata)	48
11.2.8	HD Voice (impostazione predefinita: abilitata)	49
11.2.9	Intercom HD (impostazione predefinita: abilitata)	50

11.2.10	Sensibilità VOX (impostazione predefinita: 3)	50
11.2.11	Messaggi vocali (impostazione predefinita: abilitata)	50
11.2.12	Sidetone (impostazione predefinita: disabilitata)	51
11.2.13	Advanced Noise Control™ (impostazione predefinita: abilitata)	51
11.2.14	Audio Multitasking™ (impostazione predefinita: disabilitata)	51
11.2.15	Volume sottofondo (impostazione predefinita: livello 5)	53
12.	RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	54
<hr/>		
12.1	Reset dopo errore	54
12.2	Reset	55
13.	MANUTENZIONE E CURA	56
<hr/>		
13.1	Calotta esterna	56
13.2	Rivestimento interno	56
13.3	Conservazione del casco	56
GUIDA RAPIDA		57
<hr/>		

1. INFO SUL CASCO BLUETOOTH OUTRUSH R

1.1 Informazioni generali

Questo prodotto è un casco per motocicletta.

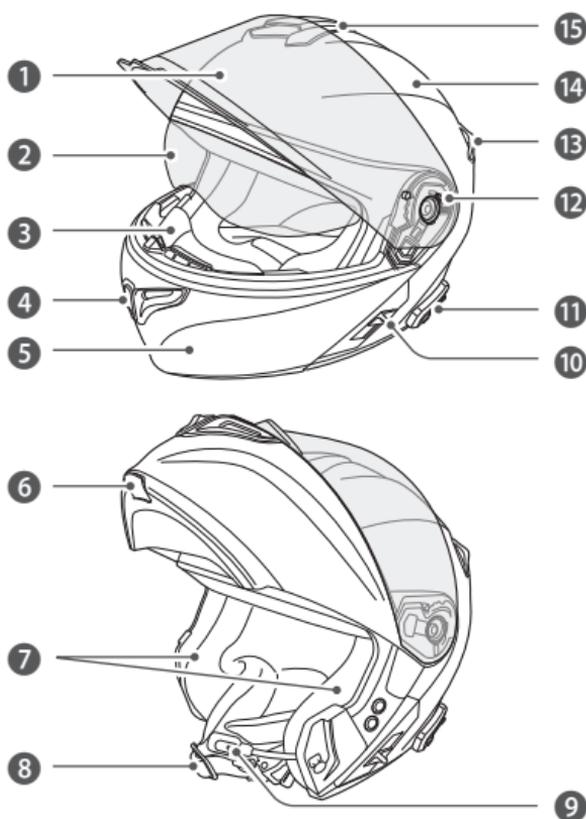
Non utilizzarlo per fini diversi dall'andare in motocicletta. Se utilizzato per altri scopi, il casco potrebbe non fornire protezione sufficiente in caso di incidenti.

Nessun casco assicura protezione a chi lo indossa in tutti i possibili scenari.

Per garantire la massima protezione, è necessario che il casco aderisca perfettamente alla testa e che il laccio sia saldamente agganciato sotto il mento. Con il sistema di ritenzione regolato in maniera salda e comoda allo stesso tempo, il casco dovrebbe consentire una visione periferica sufficiente quando fissato. Se il casco è eccessivamente largo, potrebbe muoversi sulla testa durante la guida. Se tirandolo dalla parte posteriore in alto o in avanti è possibile rimuovere il casco, significa che non è stato indossato correttamente. In questo modo il casco potrebbe ostruire la visione durante la guida o sfilarsi in un incidente, causando lesioni personali o morte. Per maggiori dettagli su come indossare e fissare il casco nella maniera corretta, consultare **Sezione 1.4: "Indossare il casco"**.

Il contenuto di questa Guida dell'utente del casco è soggetto a modifiche senza preavviso. Le immagini in essa contenute potrebbero differire dal prodotto reale. I copyright della Guida dell'utente appartengono a Sena Technologies, Inc. È vietata la copia o la riproduzione della **Guida dell'utente** senza previo consenso.

1.2 Dettagli del prodotto

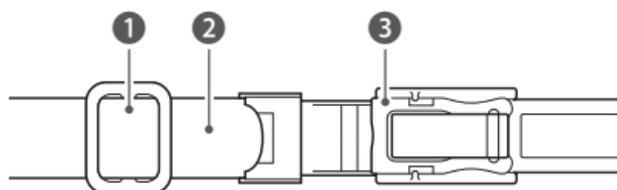


N. Nome

- ① Visiera parabrezza
- ② Visiera parasole
- ③ Paranaso
- ④ Presa d'aria mentoniera
- ⑤ Mentoniera
- ⑥ Leva mentoniera
- ⑦ Auricolari
- ⑧ Sottogola

N. Nome

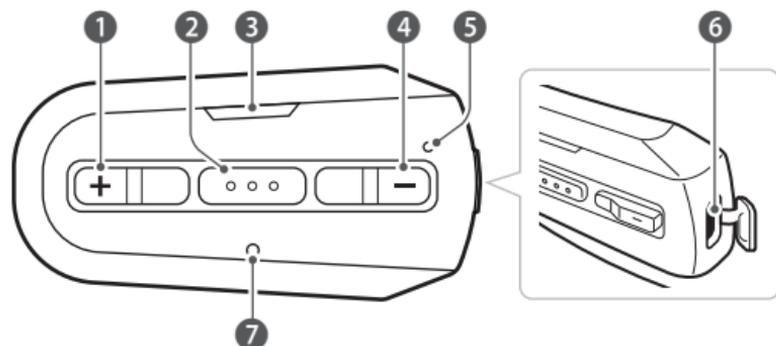
- ⑨ Microfono
- ⑩ Leva della visiera parasole
- ⑪ Pulsante del sistema Bluetooth
- ⑫ Fermo della visiera
- ⑬ Apertura di ventilazione posteriore
- ⑭ Calotta
- ⑮ Apertura di ventilazione superiore



N. Nome

- ① Meccanismo di regolazione del cinturino
- ② Sottogola
- ③ Fibbia a chiusura automatica

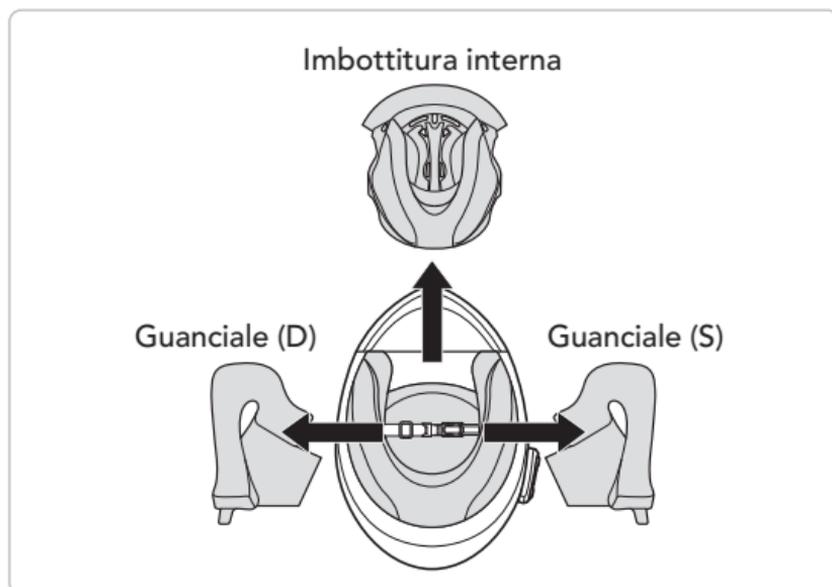
1.2.1 Pulsante del sistema Bluetooth



N. Nome

- ① Pulsante (+)
- ② Pulsante centrale
- ③ LED di stato
- ④ Pulsante (-)
- ⑤ LED ricarica
- ⑥ Porta di ricarica CC e aggiornamento del firmware
- ⑦ Pulsante Reset dopo errore

1.2.2 Parti interne sganciabili



1.3 Contenuto della confezione



Casco



Sacca portacasco



Cavo USB
alimentazione e
trasferimento dati
(USB-C)



Coprimicrofono
con asticella in
spugna (2)



Etichette
adesive
catarifrangenti (4)*

*Contenute solo nel pacchetto Europa

1.4 Indossare il casco

1.4.1 Indossare il casco

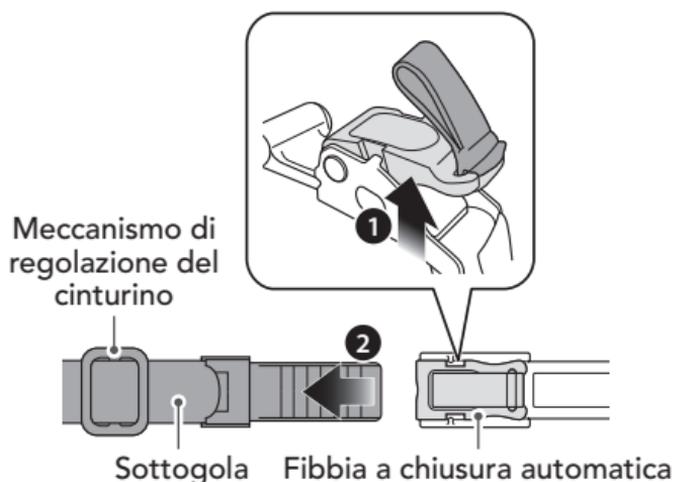
1. Slacciare il sottogola agendo sul sistema di ritenzione.
2. Allargare l'apertura del casco con la mano e infilare la testa nel casco.
3. Stringere il più possibile il sottogola senza che questo causi fastidio.

1.4.2 Rimozione del casco

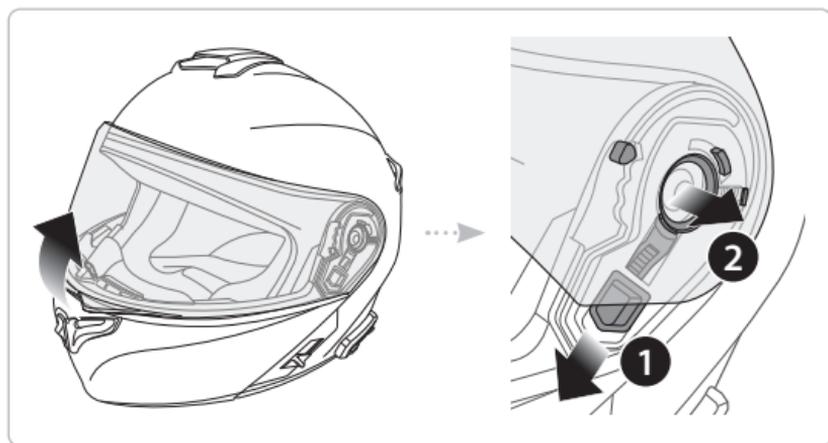
1. Slacciare il sottogola agendo sul sistema di ritenzione.
2. Tirare delicatamente il sottogola imbottito verso l'esterno ed estrarre il casco dalla testa.

Nota: allacciare il sottogola dopo aver rimosso il casco aiuterà ad evitare di graffiare le superfici su cui viene appoggiato.

Sistema di ritenzione a sgancio rapido

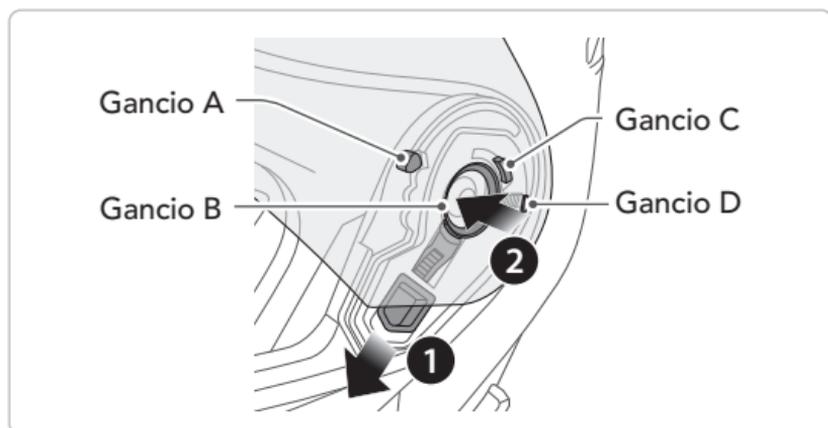


1.4.3 Rimozione della visiera parabrezza



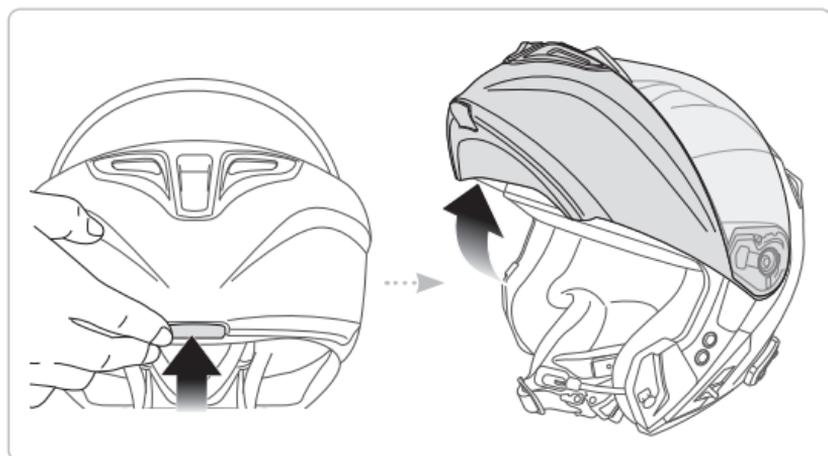
1. Alzare la visiera parabrezza nella posizione di massima apertura.
2. Tirare la visiera parabrezza verso l'esterno spingendo in basso la leva del fermo visiera.
3. Ripetere il passaggio 2 sul lato opposto.

1.4.4 Installazione della visiera parabrezza



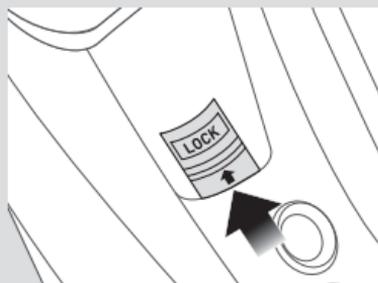
1. Allineare il gancio A, il gancio B, il gancio C e il gancio D al fermo della visiera, come illustrato nell'immagine sopra.
2. Inserire i ganci A-D nel fermo della visiera spingendo in basso la leva del fermo visiera.
3. Rilasciare la leva del fermo visiera per bloccare in posizione la visiera parabrezza.
4. Ripetere la procedura sul lato opposto.

1.4.5 Apertura della mentoniera

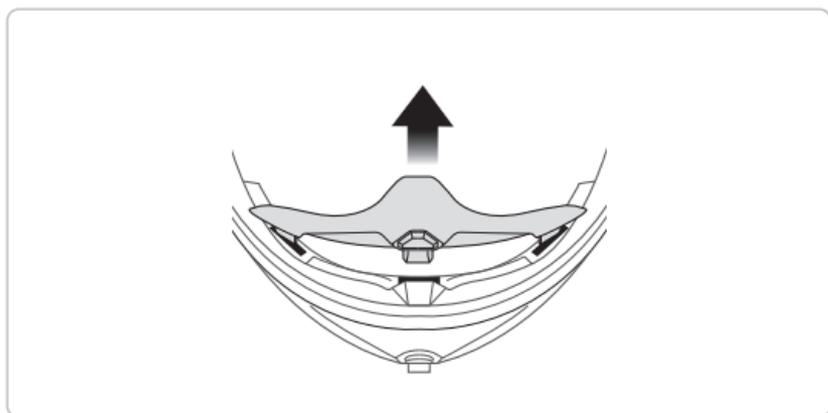


Tirare la leva della mentoniera verso l'esterno e sollevare in alto la mentoniera nella posizione di massima apertura.

Nota: è possibile tenere sollevata la mentoniera spingendo in alto la leva di blocco della mentoniera sul lato sinistro del casco.

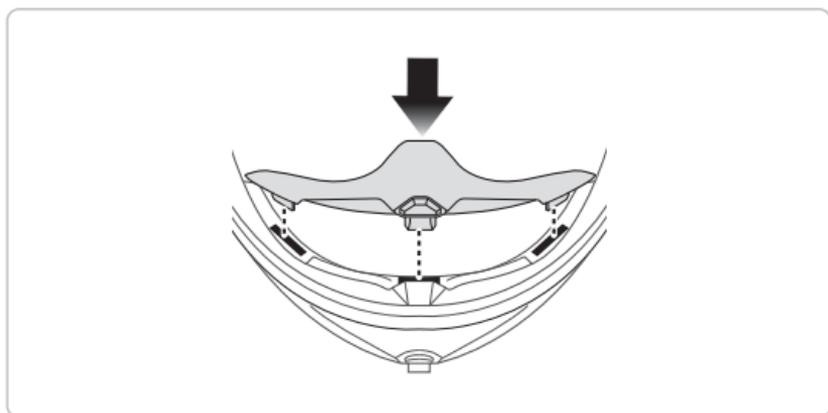


1.4.6 Rimozione del paranaso



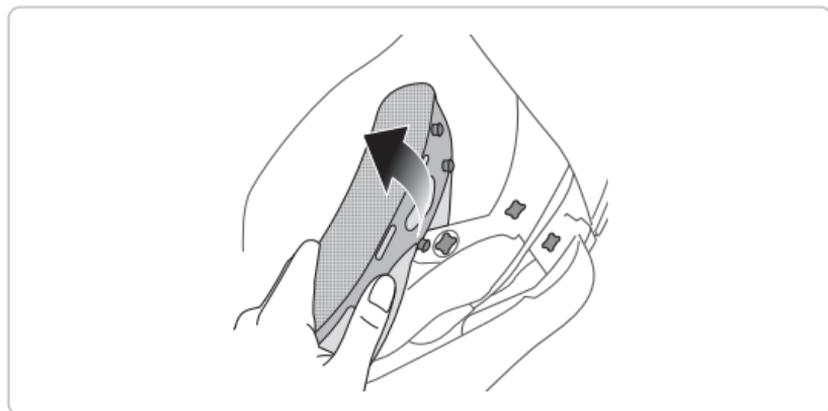
Estrarre il paranaso dalla mentoniera fino a separarlo completamente.

1.4.7 Installazione del paranaso



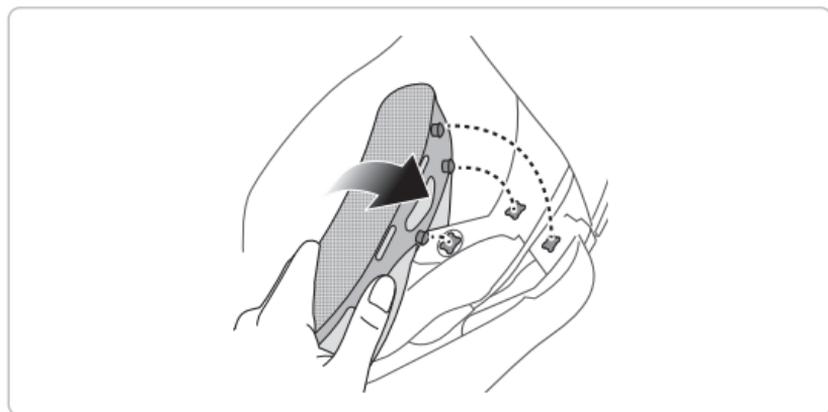
Inserire le tre linguette del paranaso negli alloggiamenti.

1.4.8 Rimozione dei guanciali



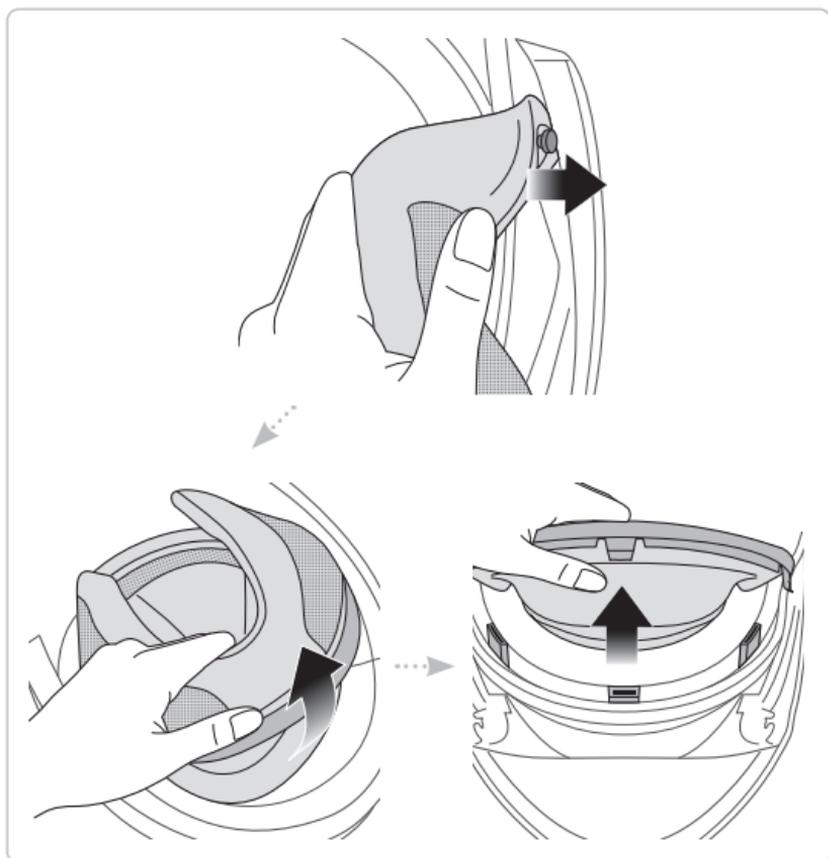
1. Sganciare dal casco i tre bottoni a pressione del guanciaie.
2. Ripetere la procedura sul lato opposto.

1.4.9 Installazione dei guanciali



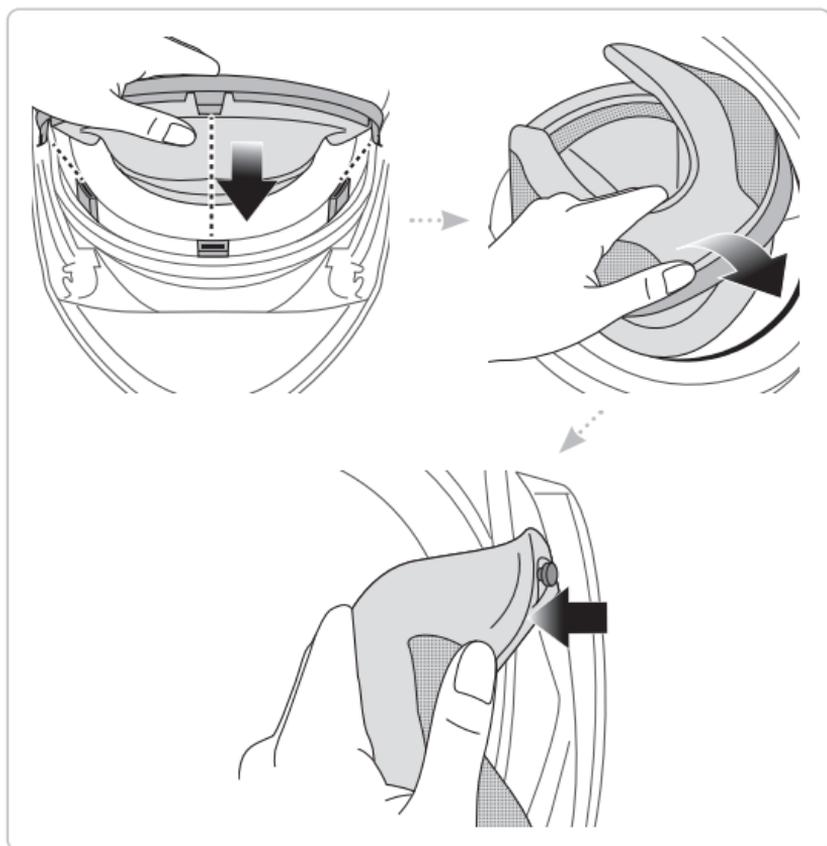
1. Infilare il sottogola nel foro del guanciaie e far scattare in posizione i tre bottoni a pressione del guanciaie.
2. Ripetere la procedura sul lato opposto.

1.4.10 Rimozione dell'imbottitura interna



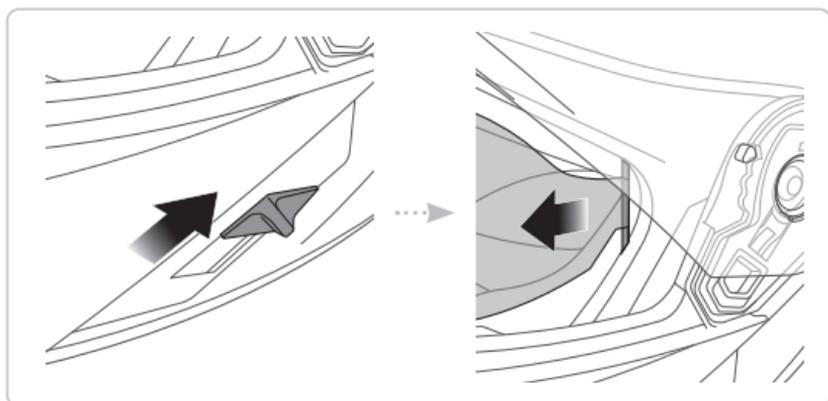
1. Sganciare la piastra dell'imbottitura interna dal perno interno accanto alla mentoniera.
2. Estrarre l'imbottitura interna dal retro del casco.
3. Impugnare l'imbottitura interna nella parte frontale ed estrarla dalla parte frontale del casco.

1.4.11 Installazione dell'imbottitura interna



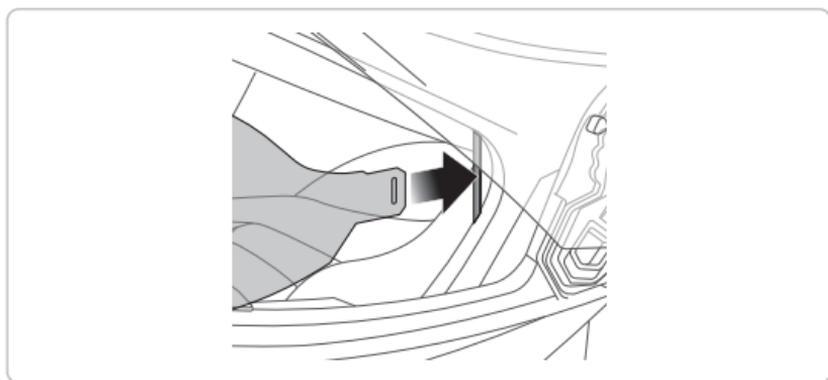
1. Allineare e inserire le tre linguette dell'imbottitura interna negli alloggiamenti della parte frontale.
2. Inserire la piastra in plastica posteriore dell'imbottitura interna nello spazio tra la calotta e l'EPS.
3. Agganciare la piastra dell'imbottitura interna al perno interno accanto alla mentoniera.

1.4.12 Rimozione della visiera parasole



1. Far scorrere la leva della visiera parasole nella direzione indicata dall'immagine sopra per abbassare la visiera parasole.
2. Tirare un lato della visiera nella direzione indicata dall'immagine sopra.
3. Ripetere il passaggio 2 sul lato opposto.

1.4.13 Installazione della visiera parasole



1. Inserire la linguetta della visiera parasole nel suo alloggiamento fino a sentire uno scatto.
2. Ripetere la procedura sul lato opposto.

1.5 Ispezione del casco prima di guidare

1.5.1 Verifica della parte esterna

Verificate regolarmente la presenza di eventuali danni sul casco. Piccoli graffi superficiali non riducono le qualità protettive del casco. In caso di danni più seri (crepe, ammaccature, sfaldature o crepe della vernice, ecc.), il casco non dovrebbe essere più utilizzato.

1.5.2 Verifica del sottogola

1. Assicurarsi che il sottogola passi correttamente sotto il mento.
2. Per testare la tensione del sottogola, inserire il dito indice nel sottogola e tirare. Se il sottogola è lento sotto il mento, è necessario stringerlo. Se il sottogola si allenta quando viene tirato, il casco non è stato indossato correttamente. Slacciare completamente il sottogola e allacciarlo nuovamente, quindi ripetere il test.
3. Se non è possibile stringere il sottogola in modo che aderisca saldamente al mento, verificare che il casco sia ancora della misura giusta.

Nota: ripetere il test dopo ogni regolazione.

⚠ ATTENZIONE: non guidare con il sottogola slacciato o regolato in modo non corretto. Il sottogola dovrebbe aderire correttamente e non allentarsi quando tirato. La fibbia non è stata chiusa in maniera corretta se il sottogola si allenta quando tirato.

2. NOZIONI INTRODUTTIVE: SISTEMA BLUETOOTH

2.1 Software Sena scaricabili

2.1.1 App Sena Utility

Accoppiando semplicemente il telefono con il sistema Bluetooth, è possibile utilizzare l'**app Sena Utility** per una configurazione e una gestione più rapide e semplici.

- Caratteristiche applicazione
 - Musica, Impostazioni dispositivo e Guida dell'utente.
- Scaricare
 - Android: Google Play Store > **Sena Utility**
 - iOS: App Store > **Sena Utility**

2.1.2 Sena Device Manager

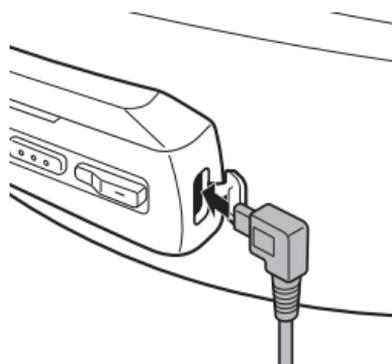
Sena Device Manager consente di aggiornare il firmware e di configurare le impostazioni direttamente dal PC. Per il download di **Sena Device Manager**, visitare il sito **sena.com**.

2.2 Accensione e spegnimento

- Accensione
Tenere premuto il **Pulsante centrale** e il **Pulsante (+)** per **1 secondo**.
- Spegnimento
Premere il **Pulsante centrale** e il **Pulsante (+)**.

2.3 Ricarica

È possibile caricare il sistema Bluetooth ricorrendo a numerosi metodi comuni, tramite il cavo USB di alimentazione e trasferimento dati: **OUTRUSH R** è compatibile solo con dispositivi dotati di alimentazione USB da 5 V in ingresso.



In base al metodo utilizzato, la ricarica completa del sistema Bluetooth richiede circa 2,5 ore.

Nota:

- Togliere il casco durante la ricarica. Il sistema Bluetooth si spegne automaticamente durante la ricarica.
- Con i prodotti Sena può essere utilizzato un caricatore USB di qualunque marca con approvazione FCC, CE, IC o di altro ente approvato a livello locale riconosciuto da Sena.

2.4 Controllo del livello batteria

In fase di accensione del sistema Bluetooth, il LED rosso lampeggia rapidamente indicando il livello batteria.

4 lampi = alto, 70 ~ 100%

3 lampi = medio, 30 ~ 70%

2 lampi = basso, 0 ~ 30%

2.5 Regolazione del volume

Premendo il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)** è possibile aumentare o abbassare il volume. Il volume è impostato e mantenuto in modo indipendente su livelli diversi per ciascuna sorgente audio (es. telefono, intercom), anche quando il sistema Bluetooth viene riavviato.

- Diminuzione/Aumento volume

Premere il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)**.

3. ACCOPPIAMENTO DEL SISTEMA BLUETOOTH CON ALTRI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Prima di usare il sistema Bluetooth con altri dispositivi Bluetooth per la prima volta, è necessario "accoppiarli". In questo modo i dispositivi si riconoscono e comunicano tra loro ogni qualvolta si trovano entro la portata di funzionamento. Il sistema Bluetooth è in grado di accoppiarsi con diversi dispositivi Bluetooth tra cui cellulari, lettori MP3, GPS oppure l'adattatore radio bidirezionale Sena SR10 tramite **Accoppiamento con i cellulari e Accoppiamento con il secondo cellulare**. Inoltre, il sistema Bluetooth può essere accoppiato con un'altra cuffia Sena o un altro sistema Bluetooth.

3.1 Accoppiamento con i cellulari

Esistono tre modi per accoppiare il telefono.

3.1.1 Accoppiamento iniziale del sistema Bluetooth

Il sistema Bluetooth entra automaticamente in modalità accoppiamento telefono quando viene acceso per la prima volta, oppure nelle seguenti situazioni:

- Riavvio dopo aver eseguito il **Reset**; oppure
- Riavvio dopo aver eseguito la funzione **Cancellare tutti gli accoppiamenti**.

1. Tenere premuto il **Pulsante centrale** e il **Pulsante (+)** per **1 secondo**. Viene emesso il messaggio vocale "**Accoppiamento telefono**".

2. Con il cellulare in modalità accoppiamento Bluetooth, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
3. Se il telefono richiede un PIN, inserire 0000.

Nota:

- La modalità accoppiamento telefono resta attiva **3 minuti**.
- Per annullare l'accoppiamento telefono, premere il **Pulsante centrale**.

3.1.2 Accoppiamento con OTRUSH R spento

1. Quando il sistema Bluetooth è **spento**, tenere premuto il **Pulsante centrale** e il **Pulsante (+)** per **5 secondi**. Viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento telefono"**.
2. Con il cellulare in modalità accoppiamento Bluetooth, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
3. Se il telefono richiede un PIN, inserire 0000.

3.1.3 Accoppiamento con OTRUSH R acceso

1. Quando il sistema Bluetooth è **acceso**, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **10 secondi**. Viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento telefono"**.
2. Con il cellulare in modalità accoppiamento Bluetooth, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
3. Se il telefono richiede un PIN, inserire 0000.

3.2 Accoppiamento con il secondo cellulare - Secondo cellulare, GPS e SR10

1. Per entrare nella **Configurazione**, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **15 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Configurazione"**.
2. Premere il **Pulsante (+)** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento secondo telefono"**.
3. Con il cellulare in modalità accoppiamento Bluetooth, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
4. Se il telefono richiede un PIN, inserire 0000.

3.3 Accoppiamento GPS

1. Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **15 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Configurazione"**.
2. Premere il **Pulsante (+)** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento GPS"**.
3. Con il dispositivo Bluetooth sulla schermata del navigatore GPS, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
4. Se il dispositivo Bluetooth richiede un PIN, inserire 0000.

3.4 Accoppiamento selettivo avanzato: stereo A2DP o a mani libere

Accoppiamento telefono consente al sistema Bluetooth di stabilire due profili Bluetooth: **Viva voce** oppure **Stereo A2DP**. **Accoppiamento selettivo avanzato** consente al sistema Bluetooth di separare i profili per permettere il collegamento con due dispositivi.

3.4.1 Solo musica stereo A2DP

1. Per entrare nella **Configurazione**, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **15 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Configurazione"**.
2. Premere il **Pulsante (+)** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento media"**.
3. Con il cellulare in modalità accoppiamento Bluetooth, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
4. Se il telefono richiede un PIN, inserire 0000.

3.4.2 HFP solo per le telefonate

1. Per entrare nella **Configurazione**, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **15 secondi** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Configurazione"**.
2. Premere il **Pulsante (+)** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento selettivo telefono"**.
3. Con il cellulare in modalità accoppiamento Bluetooth, selezionare **Sena OTRUSH R** nell'elenco dei dispositivi rilevati.
4. Se il telefono richiede un PIN, inserire 0000.

4. USO CON I CELLULARI

4.1 Effettuare e rispondere alle telefonate

- Risposta a una chiamata

Premere il **Pulsante centrale**.

Inoltre, se **VOX telefono** è abilitato, è possibile rispondere alla chiamata in arrivo pronunciando ad alta voce una qualsiasi parola a scelta, a meno che non si sia collegati a intercom.

- Interruzione/rifiuto di una chiamata

Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **2 secondi**.

- Chiamata tramite Composizione vocale

Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **3 secondi** nella **modalità stand-by** per attivare la composizione vocale del telefono.

4.2 Composizione rapida

4.2.1 Assegnazione dei numeri di chiamata rapida preimpostati

È possibile assegnare numeri di chiamata rapida preimpostati nel menu impostazioni, accessibile da **Sena Device Manager** oppure dall'**app Sena Utility**.

4.2.2 Utilizzo dei numeri di chiamata rapida preimpostati

1. Tenendo premuto il **Pulsante (+)** per **3 secondi** viene emesso il messaggio vocale "**Chiamata rapida**".
2. Premere il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)** per navigare tra i menu. Viene emesso un messaggio per ogni voce del menu.
3. Premere il **Pulsante centrale** per selezionare un menu vocale tra i seguenti:
 - (1) Richiama
 - (2) Chiamata rapida 1
 - (3) Chiamata rapida 2
 - (4) Chiamata rapida 3
 - (5) Annulla
4. Per ripetere l'ultimo numero chiamato, premere il **Pulsante centrale** quando viene emesso il messaggio vocale "**Richiama**".
5. Per chiamare uno dei numeri di chiamata rapida, premere il **Pulsante centrale** quando viene emesso il messaggio vocale "**Chiamata rapida (#)**".
6. Se si desidera abbandonare immediatamente la chiamata rapida, premere il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)** fino a quando viene emesso il messaggio vocale "**Annulla**", quindi premere il **Pulsante centrale**.

5. MUSICA STEREO

5.1 Musica stereo Bluetooth

- Riproduzione/Messa in pausa della musica
Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **1 secondo** fino a quando viene emesso un doppio segnale acustico.
- Traccia successiva/precedente
Tenere premuto il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)** per **1 secondo** fino a quando viene emesso un segnale acustico.

5.2 Condivisione della musica

È possibile avviare la condivisione della musica con un amico intercom usando la musica stereo Bluetooth durante una conversazione intercom a due voci. Una volta terminata la condivisione della musica, è possibile tornare alla conversazione intercom.

- Avvio di Condivisione musica
Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **1 secondo** durante una conversazione intercom.
- Interruzione di Condivisione musica
Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **1 secondo** per terminare la chiamata intercom.

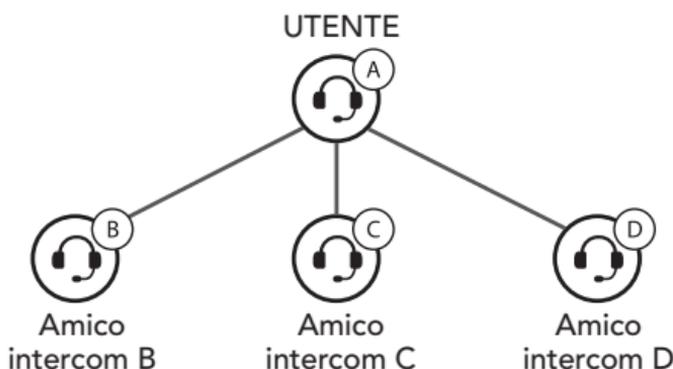
Nota:

1. Sia l'utente che l'amico intercom possono controllare la riproduzione di musica in remoto, ad esempio passare alla traccia successiva o alla traccia precedente.
2. **Condivisione musica** verrà messa in pausa quando viene utilizzato un telefono o si ascoltano le istruzioni del GPS.
3. **Condivisione musica** si interrompe se il sistema Bluetooth avvia una conferenza intercom a più voci.
4. Quando la funzione **Audio Multitasking** è abilitata, se si effettua una chiamata intercom mentre si sta ascoltando la musica, la condivisione della musica non funziona.

6. INTERCOM BLUETOOTH

6.1 Accoppiamento intercom

È possibile accoppiare fino a tre persone aggiuntive con il sistema Bluetooth per effettuare conversazioni intercom Bluetooth.



1. Tenere premuto il **Pulsante centrale** dei **sistemi Bluetooth A e B** per **5 secondi** fino a quando i LED rossi delle due unità iniziano a lampeggiare rapidamente e viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento intercom"**.



e



= Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **5 secondi**.

2. Premere il **Pulsante centrale** su **uno dei sistemi Bluetooth**, quindi attendere che il collegamento intercom venga stabilito automaticamente e che i LED di entrambi i sistemi diventino blu.



e = Premere il **Pulsante centrale**.



- Ripetere i passaggi 1 e 2 per effettuare l'accoppiamento con gli **Amici intercom C e D**.
- La sequenza di accoppiamento intercom è '**Last-Come, First-Served (LCFS, ovvero Ultimo arrivato, Primo servito)**'. Se un sistema Bluetooth ha più sistemi Bluetooth accoppiati per conversazioni intercom, il sistema Bluetooth accoppiato per ultimo viene impostato come **primo amico intercom**. L'amico intercom precedente diventa il **secondo amico intercom**, quindi il **terzo amico intercom**.

Last-Come, First-Served (LCFS, ovvero Ultimo arrivato, Primo servito)



UTENTE



Amico
intercom 1



UTENTE



Amico
intercom 1



Amico
intercom 2



UTENTE



Amico
intercom 1



Amico
intercom 2



Amico
intercom 3

6.2 Intercom a due voci

È possibile avviare una conversazione intercom con uno degli amici intercom premendo il **Pulsante centrale**: premere una sola volta per effettuare una conversazione intercom con il **primo amico intercom**, premere due volte per effettuare una conversazione intercom con il **secondo amico intercom** e premere tre volte per effettuare una conversazione intercom con il **terzo amico intercom**.



= Premere il **Pulsante centrale**.

Amico
intercom 1



= Premere due volte il **Pulsante centrale**.

Amico
intercom 2



= Premere tre volte il **Pulsante centrale**.

Amico
intercom 3

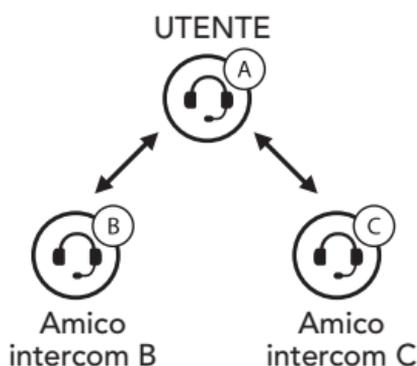
6.3 Intercom a più voci

Intercom a più voci consente di effettuare conversazioni in stile teleconferenza con un massimo di **tre amici intercom** contemporaneamente. Durante l'**intercom a più voci**, il collegamento con il telefono viene momentaneamente interrotto. Tuttavia, non appena l'**intercom a più voci** termina, il collegamento con il cellulare viene ristabilito.

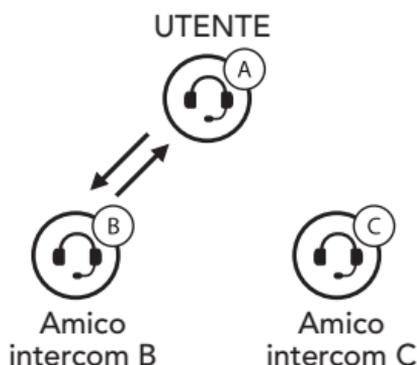
6.3.1 Avvio di una conferenza intercom a tre voci

L'utente (A) può creare una **conferenza intercom a tre voci** con altri due **amici intercom (B e C)** stabilendo due collegamenti intercom contemporaneamente.

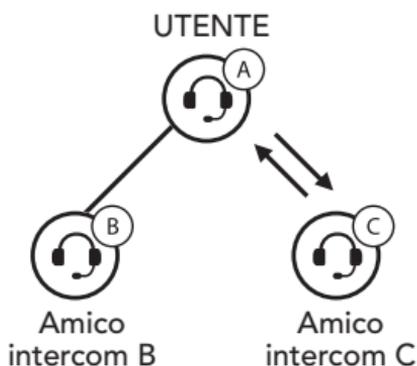
1. Per la conferenza intercom a tre voci, l'utente (A) deve essere accoppiato con altri due **amici intercom (B e C)**.



2. Avviare una conversazione intercom con uno dei due amici del gruppo intercom.

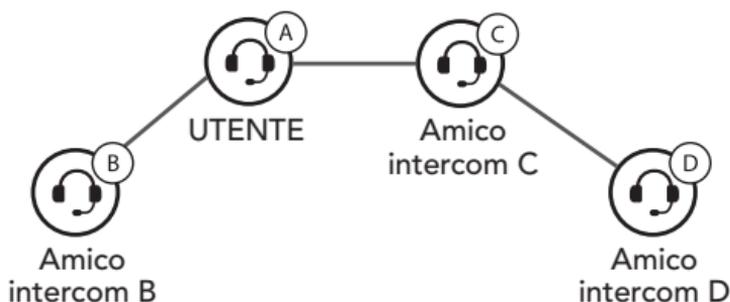


3. L'utente (A) può chiamare il **secondo amico intercom (C)** premendo due volte il **Pulsante centrale**, oppure il **secondo amico intercom (C)** può unirsi alla conversazione intercom effettuando una chiamata intercom all'utente (A).



6.3.2 Avvio di una conferenza intercom a quattro voci

Un nuovo partecipante (D) può unirsi ai tre amici intercom collegati, creando una **Conferenza intercom a quattro voci** effettuando una chiamata intercom a (B) oppure (C).



6.3.3 Terminare Intercom a più voci

È possibile terminare completamente l'intercom da conferenza o semplicemente interrompere il collegamento intercom con uno degli **amici intercom** attivi.

1. Per terminare tutti i collegamenti intercom, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **3 secondi** fino a quando viene emesso un segnale acustico.
2. Premere il **Pulsante centrale** per scollegarsi dal **primo amico intercom**. Premere due volte il **Pulsante centrale** per scollegarsi dal **secondo amico intercom**.

7. CONFERENZA TELEFONICA CON PARTECIPANTE INTERCOM A TRE VOCI

È possibile effettuare una **Conferenza telefonica a tre voci** aggiungendo un **amico intercom** alla conversazione telefonica.

1. Durante una chiamata telefonica, premere il **Pulsante centrale una, due o tre volte** per invitare uno degli amici intercom alla conversazione.
2. Per scollegare l'intercom durante una conferenza telefonica, premere il **Pulsante centrale una, due o tre volte**.
3. Per scollegare la chiamata telefonica durante una conferenza telefonica, tenere premuto il **Pulsante centrale per 2 secondi**.

8. GROUP INTERCOM

Group Intercom consente di creare immediatamente una **Conferenza intercom a più voci** con tre dei sistemi Bluetooth accoppiati più di recente.

1. Effettuare l'accoppiamento intercom con un massimo di tre sistemi Bluetooth con cui si desidera tenere una conversazione **Group Intercom**.
2. Premere il **Pulsante (+)** e il **Pulsante (-)** per avviare **Group Intercom**. Il LED lampeggia in verde e viene emesso il messaggio vocale **"Intercom di gruppo"**.
3. Quando sono collegati tra loro, su tutti i sistemi Bluetooth viene emesso il messaggio vocale **"Intercom gruppo connesso"**.
4. Per terminare **Group Intercom**, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **3 secondi** durante **Group Intercom**. Viene emesso il messaggio vocale **"Intercom gruppo terminato"**.

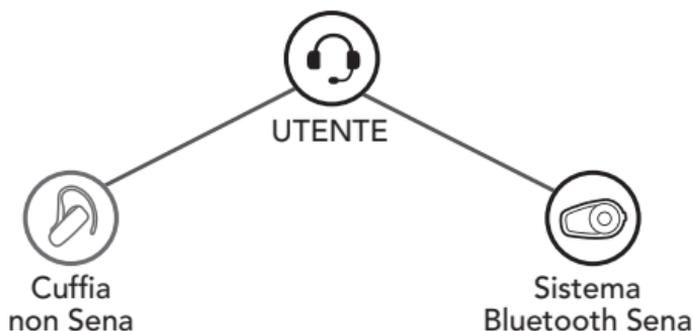
9. UNIVERSAL INTERCOM

Universal Intercom consente di tenere conversazioni intercom con utenti con cuffie Bluetooth non Sena. La cuffia Bluetooth non Sena può essere collegata al sistema Bluetooth Sena se supporta il Profilo viva voce (HFP) Bluetooth. È possibile accoppiare il sistema Bluetooth con una sola cuffia non Sena alla volta. La distanza intercom dipende dalle prestazioni del sistema Bluetooth collegato.

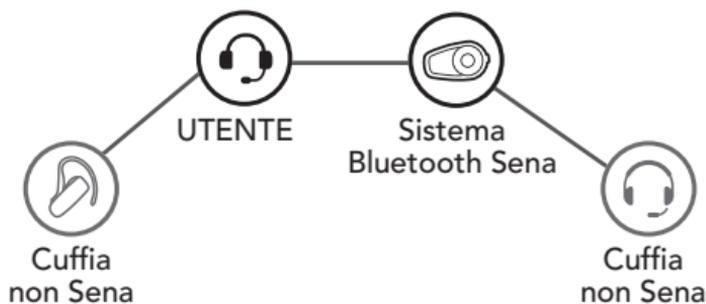
Quando una cuffia non Sena è accoppiata con il sistema Bluetooth, se viene collegato un altro dispositivo Bluetooth tramite **Accoppiamento con il secondo cellulare**, questa verrà scollegata.

1. Tenere premuto il **Pulsante centrale** per **15 secondi** per entrare in Configurazione. Premere il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)** fino a quando viene emesso il messaggio vocale **"Accoppiamento intercom universale"**.
2. Premere il **Pulsante centrale** per entrare in modalità Accoppiamento Universal Intercom.
3. Impostare la cuffia Bluetooth non Sena in modalità Accoppiamento. Il sistema Bluetooth si accoppia automaticamente con una cuffia Bluetooth non Sena.
4. È possibil effettuare una comunicazione **Intercom a due voci** oppure **Intercom a più voci** con un massimo di tre **Amici intercom** utilizzando cuffie non Sena, seguendo le procedure descritte di seguito.

Esempio di Universal Intercom a tre voci



Esempio di Universal Intercom a quattro voci



Nota: alcune cuffie Bluetooth non Sena potrebbero non supportare **Universal Intercom a più voci**.

10. PRIORITÀ DELLE FUNZIONI E AGGIORNAMENTI DEL FIRMWARE

10.1 Priorità delle funzioni

Il sistema Bluetooth funziona con il seguente ordine di priorità:

- (più alta)** Telefono
- Intercom
- Condivisione della musica tramite musica stereo Bluetooth
- (più bassa)** Musica stereo Bluetooth

Una funzione con priorità più bassa sarà sempre interrotta da una funzione con priorità più alta.

Nota: selezionando la musica come **Sorgente audio prioritaria**, l'ordine delle priorità cambierà come indicato di seguito:

- (più alta)** Telefono
- Musica stereo Bluetooth
- Intercom
- (più bassa)** Condivisione della musica tramite musica stereo Bluetooth

10.2 Aggiornamenti firmware

Il sistema Bluetooth supporta gli aggiornamenti del firmware. È possibile aggiornare il firmware utilizzando Sena Device Manager. Per verificare il software più recente disponibile per il download, visitare il sito Web Sena Bluetooth **www.sena.com**.

11. IMPOSTAZIONI DI CONFIGURAZIONE

11.1 Impostazione di configurazione del sistema Bluetooth

1. Per entrare in Configurazione, tenere premuto il **Pulsante centrale** per **15 secondi** fino a quando viene anche emesso il messaggio vocale **"Configurazione"**.
2. Premere il **Pulsante (+)** o il **Pulsante (-)** per navigare tra i menu. Vengono emessi dei messaggi vocali per ogni voce del menu.
3. È possibile eseguire il comando premendo il **Pulsante centrale**.

Menu configurazione	Premere il pulsante centrale
Accoppiamento secondo telefono	Nessuno
Accoppiamento GPS	Nessuno
Accoppiamento selettivo telefono	Nessuno
Accoppiamento media	Nessuno
Cancellare tutti gli accoppiamenti	Eseguire
Accoppiamento telecomando	Eseguire
Accoppiamento intercom universale	Eseguire
Reset	Eseguire
Uscita dalla configurazione	Eseguire

11.1.1 Cancellare tutti gli accoppiamenti

È possibile cancellare tutte le informazioni di accoppiamento del **sistema Bluetooth**.

11.1.2 Accoppiamento telecomando

È possibile controllare il sistema Bluetooth in remoto utilizzando i **telecomandi Sena** (venduti separatamente).

1. Accendere il sistema Bluetooth e il telecomando.
2. Eseguire **Accoppiamento telecomando**.
3. Sul telecomando, attivare la modalità accoppiamento. Il sistema Bluetooth si collega automaticamente con il telecomando in modalità accoppiamento.

11.2 Impostazioni di configurazione del software

È possibile modificare le impostazioni del sistema Bluetooth da **Sena Device Manager** oppure dall'**app Sena Utility**.

11.2.1 Chiamata rapida

Assegnare i numeri di composizione rapida per effettuare rapidamente una chiamata.

11.2.2 Lingua unità

È possibile selezionare la lingua del dispositivo. La lingua selezionata viene mantenuta anche quando il sistema Bluetooth viene riavviato.

11.2.3 **Sorgente audio prioritaria** (impostazione predefinita: **Intercom**)

Sorgente audio prioritaria consente di selezionare la priorità tra intercom e musica (che include le istruzioni dell'applicazione GPS e le notifiche dei messaggi) da uno smartphone. Selezionando intercom come **Sorgente audio prioritaria**, la musica sarà interrotta durante una conversazione intercom. Selezionando la musica come **Sorgente audio prioritaria**, le conversazioni intercom saranno interrotte durante l'ascolto di musica.

Nota: la funzione **Sorgente audio prioritaria** è attiva solo quando **Audio Multitasking** è disabilitata.

11.2.4 **Aumento del volume medio** (impostazione predefinita: **disabilitata**)

Abilitando **Aumento del volume medio** il volume massimo complessivo aumenta. Disabilitando **Aumento del volume medio** il volume massimo complessivo diminuisce, ma il suono è più bilanciato.

11.2.5 **Controllo volume intelligente** (impostazione predefinita: **disabilitata**)

Controllo volume intelligente modifica il livello del volume dell'auricolare in base al livello di rumorosità dell'ambiente. Quando è disabilitato, il volume viene controllato manualmente. È possibile abilitare la regolazione del livello impostando la sensibilità su **basso, medio** o **alto**. **Controllo volume intelligente** risponde ai rumori ambientali minori all'aumentare del livello di sensibilità.

11.2.6 VOX telefono (impostazione predefinita: abilitata)

Se questa funzionalità è abilitata, è possibile rispondere alle chiamate in arrivo con la voce. Quando viene emessa una suoneria per una chiamata in arrivo, è possibile rispondere al telefono pronunciando ad alta voce una parola come **"Ciao"** o soffiando dell'aria nel microfono.

VOX telefono viene temporaneamente disabilitato se si è collegati a intercom. Se questa funzionalità è disabilitata, è necessario premere il **Pulsante centrale** per rispondere a una chiamata in arrivo.

11.2.7 VOX interfono (impostazione predefinita: disabilitata)

Se questa funzionalità è abilitata, è possibile avviare con la voce una conversazione intercom con l'ultimo amico intercom collegato. Quando si desidera avviare una conversazione intercom, pronunciare ad alta voce una parola come **"Ciao"** oppure soffiare nel microfono. Se si avvia una conversazione intercom con la voce, l'intercom termina automaticamente quando l'utente ed il suo amico intercom rimangono in silenzio per 20 secondi. Tuttavia, se viene avviata manualmente una conversazione intercom premendo il **Pulsante centrale**, è necessario terminare la conversazione intercom manualmente. Tuttavia, se viene avviata una conversazione intercom con la voce e viene terminata manualmente premendo il **Pulsante centrale**, non sarà temporaneamente possibile avviare l'intercom con la voce. In questo caso, è necessario premere il **Pulsante centrale** per riavviare l'intercom. In questo modo si evitano ripetuti collegamenti intercom involontari dovuti al forte rumore del vento. Dopo aver riavviato il sistema Bluetooth, è possibile avviare nuovamente l'intercom con la voce.

11.2.8 HD Voice (impostazione predefinita: abilitata)

HD Voice consente di comunicare in alta definizione durante le chiamate telefoniche. Questa funzionalità aumenta la qualità per ottenere un audio chiaro e nitido durante le conversazioni telefoniche. Se abilitata, le conversazioni intercom si interrompono in caso di chiamata telefonica in arrivo e l'audio emesso dalla SR10 durante le conversazioni intercom viene escluso. Se **HD Voice** è abilitata, la **Conferenza telefonica con partecipante intercom a tre voci** non è disponibile.

Nota:

1. Contattare il produttore del dispositivo Bluetooth da collegare al sistema Bluetooth per confermarne la compatibilità con **HD Voice**.
2. La funzione **HD Voice** è attiva solo quando la funzione **Audio Multitasking** è disabilitata.

11.2.9 Intercom HD (impostazione predefinita: abilitata)

Intercom HD migliora l'audio di una conversazione intercom a due voci da qualità normale ad HD. **Intercom HD** viene momentaneamente disabilitato quando si partecipa a una conversazione intercom a più voci. Se questa caratteristica è disabilitata, l'audio di una conversazione intercom a due voci passa alla qualità normale.

Nota:

1. La distanza intercom di **Intercom HD** è relativamente più breve dell'intercom normale.
2. La funzione **Intercom HD** è attiva solo quando la funzione **Audio Multitasking** è disabilitata.

11.2.10 Sensibilità VOX (impostazione predefinita: 3)

È possibile regolare la **Sensibilità VOX** in base all'ambiente di guida. Il **Livello 5** è l'impostazione di sensibilità maggiore mentre il **Livello 1** è quella minore.

11.2.11 Messaggi vocali (impostazione predefinita: abilitata)

I messaggi vocali possono essere disabilitati tramite le impostazioni di configurazione del software, ma i seguenti messaggi vocali sono sempre attivi.

- Menu impostazioni di configurazione del sistema Bluetooth, indicatore del livello batteria, chiamata rapida

11.2.12 Sidetone (impostazione predefinita: disabilitata)

Sidetone è un feedback audio della voce dell'utente. È utile per parlare naturalmente al livello adeguato a seconda del cambiamento delle condizioni di rumore del casco. Se questa funzionalità è abilitata, l'utente può sentire ciò che viene detto durante una conversazione intercom o una chiamata telefonica.

11.2.13 Advanced Noise Control™ (impostazione predefinita: abilitata)

Quando la funzione **Advanced Noise Control** è abilitata, i rumori ambientali durante una conversazione intercom vengono ridotti. Se la funzione è disabilitata, i rumori ambientali si mescolano alla voce durante la conversazione intercom.

11.2.14 Audio Multitasking™ (impostazione predefinita: disabilitata)

Audio Multitasking consente di ascoltare l'audio di due funzionalità contemporaneamente. Quando la funzione **Audio Multitasking** è abilitata, le telefonate, le istruzioni GPS e le conversazioni intercom possono sovrapporsi all'audio della musica o delle istruzioni dell'applicazione GPS di uno smartphone in sottofondo, a volume ridotto. Aumentando o riducendo il volume dell'audio in primo piano, si aumenta o riduce anche il volume dell'audio sovrapposto in sottofondo. Il volume dell'audio in primo piano può essere regolato tramite il sistema Bluetooth. È possibile regolare la quantità di audio udibile in sottofondo tramite l'app **Sena Utility**. Quando la funzione **Audio Multitasking** è abilitata, le funzioni **Intercom HD** e **Sorgente audio prioritaria** vengono disabilitate momentaneamente.

Tabella di combinazione primo piano e sottofondo

Modello	Primo piano*			Sottofondo**
	Telefono	GPS	Intercom	Musica o navigazione smart
OUTRUSH R	<input type="radio"/> ^A	<input type="radio"/> ^A		
		<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
			<input type="radio"/> ^B	<input type="radio"/> ^B
		<input type="radio"/>		<input type="radio"/>

* È possibile ascoltare contemporaneamente due sorgenti audio in sottofondo allo stesso livello di volume.

** È possibile ascoltare solo un audio in sottofondo alla volta mentre si ascolta una sorgente audio in primo piano.

- A. Durante le telefonate è possibile ascoltare le istruzioni GPS e il livello del volume di entrambe le sorgenti audio può essere regolato tramite il sistema Bluetooth.
- B. Durante le conversazioni intercom, le istruzioni dell'applicazione GPS vengono riprodotte in sottofondo.

Nota:

1. La funzione **Audio Multitasking** viene attivata durante le conversazioni intercom a due voci con un sistema Bluetooth che supporta questa funzionalità.
2. Quando si disabilita la funzione **Audio Multitasking**, la sorgente audio in sottofondo torna al rispettivo livello di volume.
3. Per il corretto funzionamento di **Audio Multitasking**, è necessario spegnere e accendere il sistema Bluetooth. Riavviare il sistema Bluetooth.
4. Alcuni dispositivi GPS potrebbero non supportare questa funzionalità.

11.2.15 Volume sottofondo (impostazione predefinita: livello 5)

Il **Volume sottofondo** può essere regolato solo quando è abilitato **Audio Multitasking**. Il **Livello 9** è l'impostazione di volume maggiore e il **Livello 0** è quella minore.

12. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

12.1 Reset dopo errore

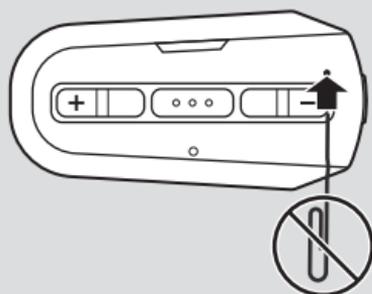
Quando il sistema Bluetooth non funziona correttamente, è possibile resettare facilmente l'unità:

1. Individuare il **Foro di reset** posto sotto il **Pulsante centrale**.
2. Inserire delicatamente una graffetta all'interno del foro e premere il **Pulsante reset dopo errore** esercitando una leggera pressione.
3. Il sistema Bluetooth si spegne.



Nota:

1. Il LED ricarica non è un **Foro di reset**. Non premerlo.



2. Il **Reset dopo errore** non ripristinerà le impostazioni di fabbrica del sistema Bluetooth.

12.2 Reset

Per ripristinare le impostazioni di fabbrica del sistema Bluetooth, utilizzare il **Reset** in Configurazione. Il sistema Bluetooth ripristina automaticamente le impostazioni di fabbrica e si spegne.

13. MANUTENZIONE E CURA

13.1 Calotta esterna

Rimuovere gli insetti dalla parte esterna utilizzare un panno morbido e un po' d'acqua.

Nota: non utilizzare benzina, gasolio, diluenti o solventi per pulire il casco. Tali sostanze possono provocare seri danni al casco, sebbene i danni derivanti potrebbero non essere visibili. Pertanto la funzione di massima protezione del casco non può essere più garantita.

13.2 Rivestimento interno

Il rivestimento interno del casco è completamente rimovibile. L'imbottitura interna può essere lavata a mano con sapone delicato alla temperatura massima di 30 °C (86 °F). Lasciare asciugare il rivestimento a temperatura ambiente.

13.3 Conservazione del casco

Riporre il casco in un luogo asciutto, buio e ben ventilato, fuori dalla portata dei bambini o degli animali. Mettere sempre il casco in una posizione tale che non possa cadere a terra. In caso contrario, i danni che ne derivano non sono coperti dalla garanzia.

GUIDA RAPIDA

Tipo	Funzionamento	Comando pulsante
Funzione di base	Accensione	Tenere premuto il Pulsante centrale e il Pulsante (+) per 1 secondo
	Spegnimento	Premere il Pulsante centrale e il Pulsante (+)
	Diminuzione/ Aumento volume	Premere il Pulsante (+) o il Pulsante (-)
Telefono	Risposta a una chiamata telefonica	Premere il Pulsante centrale
	Interruzione di una chiamata telefonica	Tenere premuto il Pulsante centrale per 2 secondi
	Composizione vocale	Tenere premuto il Pulsante centrale per 3 secondi
	Chiamata rapida	Tenere premuto il Pulsante (+) per 3 secondi.
	Rifiuto di una chiamata telefonica	Tenere premuto il Pulsante centrale per 2 secondi
Musica	Riproduzione/ Messa in pausa della musica	Tenere premuto il Pulsante centrale per 1 secondo
	Traccia successiva/ precedente	Tenere premuto il Pulsante (+) o il Pulsante (-) per 1 secondo

Tipo	Funzionamento	Comando pulsante
Intercom	Accoppiamento intercom	Tenere premuto il Pulsante centrale per 5 secondi
		Premere il Pulsante centrale di uno dei due sistemi Bluetooth
	Avvio/Interruzione di ciascuna conversazione intercom	Premere il Pulsante centrale

SENA

Copyright © 2021 Sena Technologies, Inc.

Tutti i diritti riservati.

© 1998 – 2021 Sena Technologies, Inc. Tutti i diritti riservati.

Sena Technologies, Inc. si riserva il diritto di apportare modifiche e miglioramenti al prodotto senza preavviso.

Sena™ è un marchio di Sena Technologies, Inc. e delle sue controllate situate negli USA e in altri Paesi. SF1™, SF2™, SF4™, SFR™, SRL™, Momentum™, Momentum INC™, Momentum Lite™, Momentum Pro™, Momentum INC Pro™, Momentum EVO™, Cavalry™, Latitude SR™, Latitude SX™, Latitude S1™, 30K™, 33i™, 50S™, 50R™, 50C™, 5S™, 20S EVO™, 20S™, 10S™, 10C™, 10C PRO™, ProRide EVO™, 10C EVO™, 10U™, 10Upad™, 10R™, ACS10™, 3S™, 3S PLUS™, SMH5™, SMH5-FM™, SMH5 MultiCom™, SMH10™, SMH10R™, SPH10™, SPH10H-FM™, Savage™, Prism Tube WiFi™, Prism™, Bluetooth Audio Pack for GoPro®, Impulse™, R1™, R1 EVO™, R1 EVO CS™, R2™, R2 EVO™, R2X™, M1™, M1 EVO™, RUMBA™, RC1™, RC3™, RC4™, Stryker™, Handlebar Remote™, Wristband Remote™, PowerPro Mount™, Powerbank™, FreeWire™, WiFi Docking Station™, WiFi Sync Cable™, WiFi Adapter™, +mesh™, +Mesh Universal™, MeshPort Blue™, MeshPort Red™, MeshPort Black™, Econo™, OUTRUSH™, OUTRUSH R™, OUTSTAR™, OUTSTAR S™, OUTFORCE™, OUTRIDE™, EcoCom™, Parani A10™, Parani A20™, Parani M10™, pi™, Snowtalk™, Snowtalk2™, SR10™, SR10i™, SM10™, SPIDER RT1™, SPIDER ST1™, X1™, X1 Pro™, X1S™, Expand™, Expand Boom™, Bluetooth Mic & Intercom™, Tufftalk™, Tufftalk Lite™, Tufftalk M™ sono marchi commerciali di Sena Technologies, Inc. o delle sue controllate. Questi marchi non possono essere usati senza l'espresso consenso di Sena.

GoPro® è un marchio registrato di Woodman Labs, San Mateo, California. Sena Technologies, Inc. ("Sena") non è una consociata di Woodman Labs, Inc. Il Bluetooth Pack per GoPro® di Sena è un accessorio postvendita appositamente progettato e prodotto da Sena Technologies, Inc. per GoPro® Hero3 ed Hero4 che offre funzionalità Bluetooth.

La parola e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsivoglia utilizzo di tali marchi da parte di Sena è concesso in licenza. iPhone® ed iPod® touch sono marchi registrati di Apple Inc.

Indirizzo: 152 Technology Drive Irvine, CA 92618

SENA